MARCA

Lunes 25 AGOSTO 1997
Internet: www.recoletos.es/marca

MARCA: 110 pesetas
MARCA+GUIA: 500 pesetas

Director:
LUIS INFANTE BRAVO

PIDALA HOY

LIGA MARCA 97-98

¡UN EXITAZO!

MARIA PELAEZ CONSIGUIO UNA MEDALLA HISTORICA

NUESTRA CHICA DE ORO

ATLETICO-INTER: FANTASIA EN EL CALDERON

Maravilla

Ronaldo, el jugador "10", la gran atracción

Frente a él, Juninho, la sensación del verano

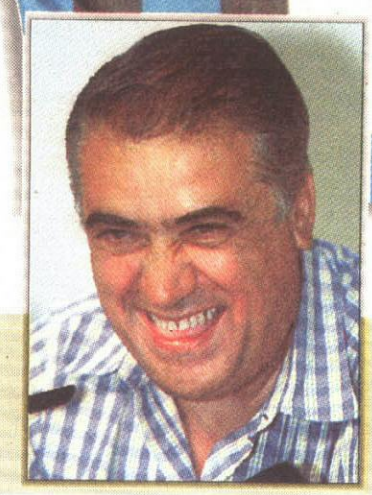
FOTO: © JOSE MARIA PEREZ

21:35
A3

SEEDORF
¡22.500 millones de cláusula!
Amplió su contrato con el Madrid hasta el 2003

ROMARIO
Hoy se sabrá el alcance de su lesión
Llega desde Brasil un fisio amigo para atenderle

En USA, primer triunfo de MOYA
El tenista mallorquín se estrenó al fin



"EL BARÇA ACUSARA ESTE GOLPE"

Sanz se regodea

FUTBOL DE PRIMERA

25 ANIVERSARIO

El astro brasileño regresa a España para medirse

¡Vuelve Ron

Se marchó del Barcelona por obra y gracia de las cláusulas de rescisión. Hoy llega a Madrid y está noche saltará al césped del Calderón para hacer frente al nuevo Atlético de Madrid. Ronaldo, el número 1, lucirá el "10" del Inter de Milán a sus espaldas.

SANTIAGO SIGUERO ■ **Madrid**

... Y con ustedes, Ronaldo. El mejor futbolista del mundo vuelve a España por primera vez desde su salida del Barcelona. Lo hace en las filas del Inter de Milán, el club que aceptó pagar cerca de 5.000 millones de pesetas para hacerse con los servicios del "9" brasileño -aunque hoy lucirá el "10"- y dejar a José Luis Núñez compuesto y sin crack.

Ronaldo juega hoy en el Calderón, un estadio en el que, en su última comparecencia, dejó una tarjeta de visita con tres goles inolvidables. Con él aterrizará hoy en Madrid Diego Pablo Simeone, santo y seña del Atlético en las últimas temporadas, con la intención de despedirse de la afición rojiblanca tras una salida cuando menos poco decorosa del club del Manzanares.

La cita es la XXV edición del Trofeo Villa de Madrid, que servirá para la presentación ante su parroquia del undécimo proyecto de la era Gil. El presidente rojiblanco ha puesto a disposición de su técnico, Radomir Antic, una escuadra de ensueño. La pretemporada de los rojiblancos, el mejor equipo a la luz de los datos, ha devuelto la ilusión a la hinchada atlética, que hoy llenará el Calderón para ver a los Juninho, Vieri, Lardín, Futre y compañía.

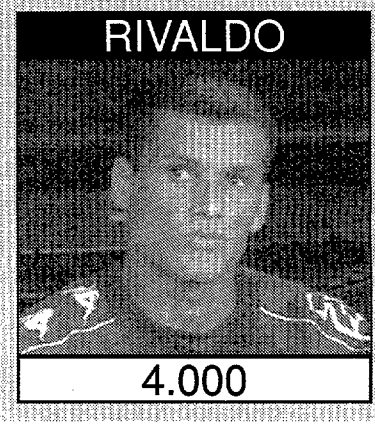
ESTE ES SU VIAJE

LLEGADA A LAS 12:30

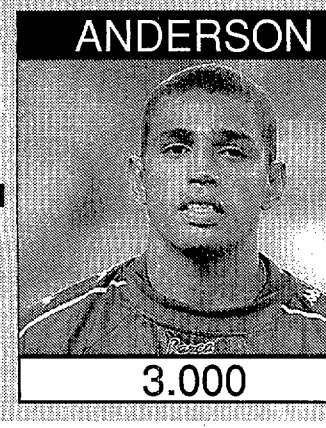
Vuelven viejos conocidos

La "armada invencible" del Inter de Milán aterrizará a las 12:30 de hoy al aeropuerto de Madrid Barajas, procedente de la ciudad italiana. El equipo italiano ha decidido viajar a la capital de España el mismo día del partido para así poder gozar de un día más de descanso, tras la dura pretemporada del conjunto interista, en la que ha disputado once partidos.

El Barça se ha gastado 7.750 kilos para sustituirlo...



+



al Atlético de Juninho en el trofeo Villa de Madrid

aldo!

ZAMORANO SE QUEDA EN CASA

Finalmente Iván Luis Zamorano no se desplazará a Madrid debido a un esguince de tobillo, por lo que se quedará en Milán, donde se le realizará un ecografía. El ex madridista, por tanto, no visitará el campo de su anterior eterno rival.

La gran prueba del Atlético

CARLOS AZNAR ■ **Madrid**

El último test antes del derbi del sábado. Este es el valor más importante para Radomir Antic, entrenador del Atlético de Madrid. El balance de pretemporada del conjunto de la Ribera del Manzanares es el siguiente: el equipo madrileño ha jugado nueve encuentros para una derrota, tres empates y cinco victorias.

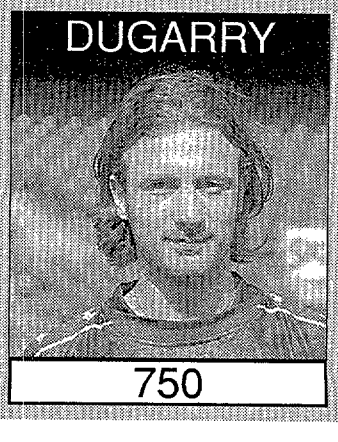
El Atlético de Madrid ha ido de menos a más en su preparación. Los últimos resultados cosechados han sido los que han despertado le ilusión y la esperanza en el aficionado del conjunto madrileño. Primero fue un 8-0 al Werder Bremen alemán, en el 75 aniversario del Tenerife. Este marcador perdió algo de trascendencia debido a la paupérrima imagen del conjunto germano. Pero el choque que ha hecho confirmar todo lo que el Atlético venía apuntando es el 6-3 endosado al Tenerife y que sirvió para que en la Ribera del Manzanares se instale una nueva edición del Carranza. Los hombres de Antic, con un hombre menos sobre el terreno de juego tras las protestas de Molina, consiguieron doblegar al cuadro de Víctor Fernández.

Radomir Antic sabe que el Inter será un duro contrincante: «*No cabe duda de que el rival es muy importante. El Inter viene avalado por todas sus estrellas. El aficionado del Atlético debe saber que el espectáculo va a merecer la pena. Afrontamos el partido con enorme ilusión*».

Una pregunta obligada era el saber si para el entrenador rojiblanco hoy se podrá ver la verdadera medida del equipo: «*El Atlético ha demostrado ya que tiene capacidad para ganar a cualquiera. El equipo está muy ilusionado*». Antic sigue trabajando con la misma filosofía con la que llegó al cuadro madrileño: «*Nuestra idea es el conjunto y ver que todo el grupo se sacrifica es lo más positivo de la pretemporada. Es muy importante que, además, cada jugador actúe de acuerdo con sus características*».

27 GOLES EN 9 PARTIDOS

Gimnástica segoviana	**0-3**
López (2) y Kiko	
Valencia	**1-0**
Valladolid	**2-2**
Pantic y Andrei	
PSV Eindhoven	**2-2**
Caminero y Lardín	
Vasco da Gama	**3-4**
Roberto, Vieri, Bogdanovic y Andrei (p)	
Werder Bremen	**8-0**
Juninho (2), Vieri, Pantic, José Mari, Futre, Roberto, y Ezquerro	
Corinthians	**1-0**
Pantic	
Tenerife	**1-1**
Pantic	
Tenerife	**3-6**
Vieri (2), Lardín, Juninho, Kiko y Aguilera	



+ Pero aún le echa de menos

A la 1:00, al hotel

Simoni dará la charla táctica

Un autocar recogerá al conjunto italiano en el mismo aeropuerto madrileño para conducirle hasta el hotel NH Sanvy, que servirá de cuartel general del Inter durante su estancia en la capital. Tras el almuerzo, y la siesta, el técnico Gigi Simoni ofrecerá a sus jugadores la charla táctica. Después de esta, los jugadores regresarán a sus habitaciones.

19:30, dejan el hotel

Rumbo al Calderón

Tras la explicación táctica sobre cómo juegan los Juninho, Vieri, Lardín, Kiko y compañía, la expedición interista pondrá rumbo hacia el Vicente Calderón para la disputa del partido del Torneo Villa de Madrid, a partir de las 21:45 horas. Una vez concluido el encuentro, los jugadores del Inter regresarán al hotel Sanvy donde pernoctarán esta noche.

Rumbo a Milán

El martes, la vuelta

Mañana martes, y tras el desayuno, la expedición milanista desplazada hasta la capital de España pondrá rumbo a Milán, en un vuelo directo hacia esta ciudad transalpina. El miércoles los jugadores interistas tendrán jornada de descanso, para el jueves iniciar la puesta a punto de cara al inicio del campeonato liguero ante el Brescia en San Siro, el próximo domingo.

FUTBOL DE PRIMERA

Los de Antic quieren doblegar a otro de los grandes

Villa de lujo

Poco tiene que demostrar ya este Atlético, pero su hinchada espera otra exhibición, esta vez ante el Inter de Milán.

CARLOS AZNAR ■ Madrid

El Atlético de Madrid afronta la XXV edición de su trofeo, el Villa de Madrid, con el único objetivo de confirmar lo visto hasta el momento en la pretemporada. Y lo visto apunta a un equipo que puede dar mucho que hablar en la campaña que comenzará el próximo sábado en el Santiago Bernabéu. El cuadro rojiblanco aspira a recuperar el lugar de privilegio que ocupó en la temporada 1995-96, la del histórico doblete rojiblanco.

El contrincante de hoy -el Inter de Milán- no podía ser más atractivo. El choque de esta noche, a partir de las 21,45 horas, es todo un partidazo. Todo un lujo para las bodas de plata del torneo rojiblanco. Y con el morbo añadido de la presencia de Ronaldo, quizá el mejor jugador del mundo, Simeone, un hombre que dejó huella en la Ribera del Manzanares. Faltará Zamorano, ex delantero centro del eterno rival del conjunto rojiblanco y que tantas veces ha sido blanco de las iras de los aficonados colchoneros.Tras la resaca de la Supercopa, el máximo atractivo de los torneos de verano se centra en este choque entre el equipo madrileño y el milanista. Un encuentro que puede servir como la perfecta piedra de toque para los discípulos de Radomir Antic antes de encarar el primer compromiso de Liga, el derbi madrileño del sábado próximo.

RESONANCIAS A CAMI Y PRODAN

Caminero se someterá hoy a una resonancia magnética en San Camilo para comprobar la evolución de su rotura fibrilar. Aunque los servicios medicos de Atlético prefieren ser prudentes, lo cierto es que el concurso de Caminero en el derbi del sábado no está ni mucho menos descartado. Si la prueba de hoy resulta positiva, el jugador podría empezar a tocar balón de inmediato. A Caminero le acompañará Prodan, que ha vuelto de Rumanía con algunas molestias en su pierna derecha.

CUADRO DE HONOR

Año	Campeón
1973	Milan
1974	**Atlético de Madr**
1975	**Atlético de Madr**
1976	**Atlético de Madr**
1977	Mllan
1978	River Plate
1979	Stuttgart
1980	**Atlético de Madr**
1981	Independiente
1982	Borussia Dortmu
1983	**Atlético de Mad**
1984	PSV Eindhoven
1985	**Atlético de Mad**
1986	**Atlético de Mad**
1987	Liverpool .
1988	Werder Bremen
1989	**Atlético de Mad**
1990	**Atlético de Mad**
1991	Mllan
1992	**Atlético de Mad**
1993	**Atlético de Mad**
1994	**Atlético de Mad**
1995	**Atlético de Mad**
1996	**Atlético de Mad**

Atlético

FUERZA Y CREATIVIDAD

Qué equipazo

C. A. ■ Madrid

Los 8.000 millones de pesetas que ha invertido el conjunto rojiblanco en reforzar al equipo para la próxima temporada han dado su fruto. Y el fruto no es otro que un equipo temible cuyo potencial ha quedado ya plasmado gracias a los resultados cosechados ante rivales como el Werder Bremen o Tenerife. Resultados que le han concedido un enorme crédito al equipo preparado por Radomir Antic.

La portería del conjunto madrileño se ha visto reforzada con la contratación de un meta experto como es Pedro Luis Jaro. Andrei Frascarelli vino a apuntalar el centro de la defensa rojiblanc, punto débil de los rojiblancos en el pasado ejercicio. El centro del campo se ha visto reforzado por hombres de enorme poder ofensivo. Es el caso de Lardín, Juninho y el mismísimo Paulo Futre. La profundidad y velocidad del primero; la magía y verticalidad del segundo; y la experiencia y carisma del tercero han venido de perlas para apuntalar la creación del juego del equipo madrileño. Y en vanguardia, tres cuartos de lo mismo: Vieri, José Mari y Bogdanovic complementarán a Kiko. En principio, el dúo jerezano-italiano se perfila como titular en el esquema de Radomir Antic, aunque José Mari ya ha dejado claro que luchará a muerte por un puesto en este equipo. Pero Antic aún quiere más. Le falta un "5", y el técnico serbio tiene claro a quién quiere. Slavisa Jokanovic sigue en la recámara, aunque el Tenerife sigue reclamado íntegro el importe de su cláusula.

El Inter aterriza en Madrid cuajado de grandes estrellas

Más que Ronaldo

VUELVE LA ESTRELLA
Ronaldo, la máxima estrella de la pasada Liga, vuelve a Madrid

MIGUEL ALBA ■ **Madrid**

Uno de los equipos más laureados de toda la geografía futbolísta del viejo continente llega hoy a Madrid, plagado de estrellas, para disputar la XXV edición del Trofeo Villa de Madrid. El Inter de Ronaldo intentará esta noche doblegar al Atlético, cuando a ambos clubes les queda muy poco tiempo para que empiece lo sus respectivos campeonatos de Liga. Sin duda será una de las mejores piedras de toque para los hombres de Antic.

El Inter que salte esta noche al césped del Calderon podría dejar ciego a cualquier aficionado al fútbol, ya que el brillo que emana de su plantilla es impresionante. Aunque Ronaldo es, por sí solo, capaz de eclipsar a todo el firmamento futbolístico no hay que olvidar que el conjunto transalpino cuenta en sus filas con jugadores de la talla del uruguayo Recoba, el francés Djorkaeff, el alemán Ganz, el "Cholo" Simeone, el holandés Aaron Winter o el brasileño Zé Elías, el ex madridista Iván Zamorano o los italianos Bergomi, Galante o el veterano Pagliuca. En definitiva, toda una constelación de estrellas se darán hoy cita en el Calderón.

Inter **A GOLPE DE TALONARIO**

En pleno rodaje

A pesar de que la plantilla del Inter puede asustar al más pintado, su pretemporada no ha sido tan positiva como hubieran esperado sus "tiffossi", y la cantidad de millones invertida por su presidente Masimo Moratti. El equipo de Gigi Simoni, un técnico que nunca ha entrenado a equipos de mucha talla en Italia, ha disputado un total de once partidos en la pretemporada que se han saldado con cuatro, seis empates y una derrota. Los tres primeros encuentros, el Inter no pudo contar con Ronaldo, ya que se encontraba con su selección en la gira que los canarinhos realizaron por tierras asiáticas.

Su primer partido ante el regional Sarrecogne se saldó con una pobre victoria por uno a cero.

La segunda victoria se produjo en el tercer partido ante el Young Boys de Berna, con idéntico resultado, uno a cero.

El primer partido de Ronaldo con la camiseta del Inter se produjo en el Trofeo Pirelli, en el que los italianos se enfrentaron al Manchester United en San Siro. El resultado, empate a un gol, el mismo que se resgistró en la vuelta de este torneo en el estadio inglés de Old Trafford.

De nuevo en tierras italianas, el Inter volvió a conseguir una victoria por la mínima, en esta ocasión ante el Bolonia.

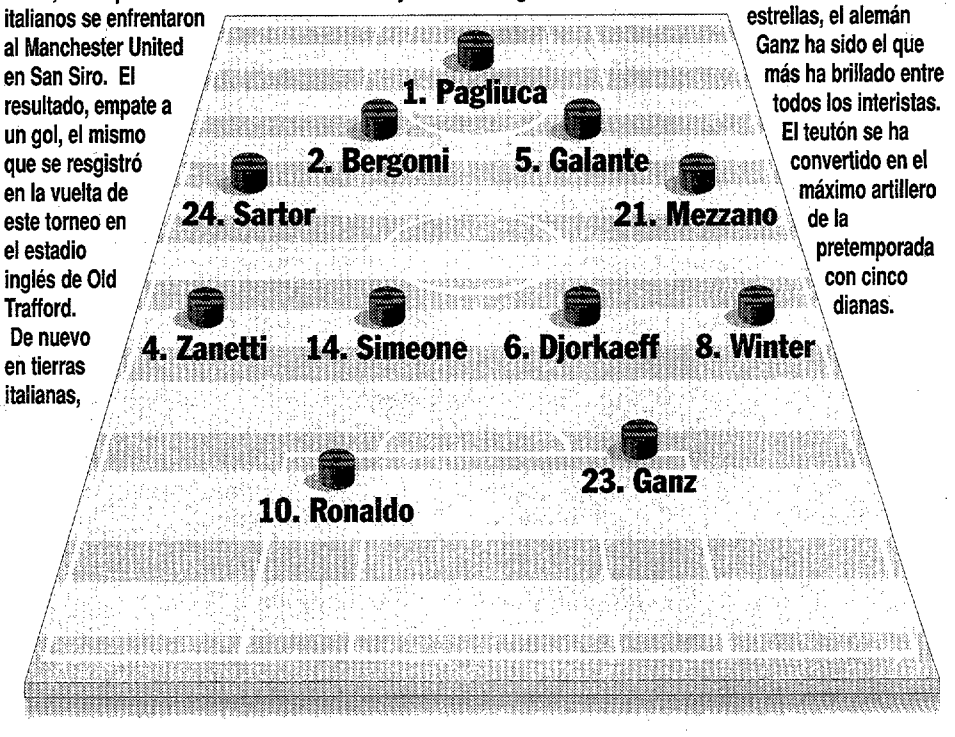
Días más tarde, disputó un triangular de dos tiempos de 45 minutos. Empató los dos tiempos ante el Udinense y la Juventus.

El Inter cosechó un nuevo empate ante el Brescia. Por fin, llegó el primer gol de Ronaldo. Se produjo en el encuentro ante el Pisa.

El astro brasileño, quien llegó con unos kilos de más de sus vacaciones, materializó el primer tanto interista.

El pasado viernes sufrió su primera derrota por 2 a 1. Fue ante la Roma, en el Olímpico de la capital italiana.

Entre la constelación de estrellas, el alemán Ganz ha sido el que más ha brillado entre todos los interistas. El teutón se ha convertido en el máximo artillero de la pretemporada con cinco dianas.



Recupera tu pelo ...*con solo mover un dedo.*

Financiación hasta en 5 años

Primera consulta, gratuita
902 25 25 25

Concierta una entrevista gratuita con nosotros y pon tu pelo en buenas manos, en manos de profesionales médicos. Porque nos avalan miles de tratamientos satisfactorios.

CORPORACIÓN DERMOESTÉTICA
Prometemos tratarte muy en serio

Jesús Gil quiere que su gente se lo pase en grande,

«Que disfrutéis»

Gil está pletórico. Su equipo está respondiendo y esta noche quiere que toda la afición disfrute con el nuevo Atlético. Tampoco se olvida de sus más directos rivales.

CARLOS AZNAR ■ **Madrid**

Jesús Gil sabe que el encuentro de esta noche va a ser espectacular: *«El Inter de Milán es la mejor piedra de toque para el partido del sábado. Será, casi seguro, el futuro campeón de Italia. El Atlético consigue goleadas ante rivales de entidad, no como otros...»*. El presidente del conjunto rojiblanco sabe que en este partido se podrá ver a un jugador excepcional: *«Ronaldo es el jugador que marca las diferencias en el fútbol mundial»*.

Jesús Gil hizo un llamamiento a la afición: *«Que vengan, que a buen seguro vamos a llenar el estadio. Es el momento de estar de nuevo todos unidos, debe ser un día bonito y feliz. Lo que quiero es que todos nuestros seguidores del Atlético disfruten con el equipo»*.

Este nuevo conjunto rojiblanco ha despertado la iusión de la hinchada atlética, que ha recuperado las esperanzas de volver a ver un equipo ganando títulos: *«Tenemos esperanzas fundadas en este equipo, pero hay que dejarles tranquilos porque esto no es como freír un huevo»*. Una cosa tiene muy clara el dirigente de Burgo de Osma: *«Este equipo es mucho mejor que el consiguió el doblete, eso es evidente. Nuestro objetivo es trabajar bien. Yo creo en el trabajo. Si se trabaja bien los resultados vienen rodados»*.

«No me sorprende el juego de Juninho y sé que lo va a hacer mucho mejor»

Al club madrileño han llegado hombres de la calidad de Juninho. Jesús Gil no se ha visto sorprendido por el juego del brasileño: *«No. Yo ya le he visto en varios vídeos y sabía que podía jugar así. Es m;as, Juninho lo va a hacer mucho mejor. Esas jugadas en las que llega hasta el final pero no define ya las he visto... pero metiendo gol. Seguro que vamos a ver alguna de esas»*. Pero también hay otros hombres destacados: *«Jordi Lardín está haciendo partidos espectaculares, se está saliendo»*.

«Un equipo no consiste en amontonar estrellas para cabrear a otros presidentes»

El dirigente rojiblanco analizó de la siguiente manera el partido de la Supercopa: *«El Madrid realizó un primer tiempo muy malo y mejoró en la reanudación»*. Sin embargo, Gil cree que la victoria del conjunto blanco vino más por deméritos del Barça que por méritos madridistas: *«En el Barcelona se creen que se trata de amontonar estrellas. Pero no es así. Hay que tener el concepto de conjunto, como es el proyecto de nuestro míster. Colocar una estrella detrás de otra para fastidiar presidentes no sirve para nada»*. Sin duda, el caso Rivaldo ha sido uno de los bombazos de la pretemporada. Jesús Gil ya habló alto y claro del tema. Ahora, su reflexión sigue por el mismo camino: *«El fútbol español es una jaula de grillos y el grillo más gordo está "gagá"»*.

Propuesta a la Liga

El presidente del Atlético de Madrid tiene pensado realizar una propuesta a la Liga de Fútbol Profesional. El objetivo que persigue Jesús Gil es que los equipos no se vean perjudicados cuando está a punto de darse el banderazo de salida a la competición liguera. Lo que le ocurrió al Deportivo con la marcha de Rivaldo: *«Como es probable que no exista pacto de caballeros, voy a proponer que no se pueda fichar a ningún jugador dos meses antes de que se inicie la competición porque se puede romper por la mitad a un equipo. Que los plazos para fichar sean junio y diciembre. Espero que haya una respuesta positiva por parte de todos»*.

SUEÑA CON LO MAS ALTO
Jesús Gil está convencido de que su apuesta de esta temporada resultará ganadora.

«El fútbol español es una jaula de grillos y el más gordo está "gagá"»

mientras el Cholo vuelve para despedirse del Calderón

DIEGO PABLO SIMEONE

El morbo está servido

CON EL ALMA DIVIDIDA
A buen seguro que Simeone tendrá esta noche el corazón dividido por su pasado atlético

MIGUEL ALBA ■ **Madrid**

Las bodas de plata del Trofeo Villa de Madrid contarán con un auténtico protagonista de lujo: Diego Pablo "Cholo" Simeone. A buen seguro que los aficionados rojiblancos tributarán un merecido homenaje al jugador argentino, uno de los buques insignia del doblete atlético, por quien la hinchada del Manzanares siempre ha sentido un cariño especial. Y es que su garra, su buen hacer, y sobre todo, su carácter luchador dentro del campo, le convierten en un verdadero "crack", lo que facilitó la comunión con los aficionados del Atlético durante sus tres temporadas en el equipo rojiblanco. Pero ahora, el "Cholo" ha cambiado las colores rojos y blancos del Atleti por los azul y negros del Inter. Quizás la razón del cambio de aires fue el famoso

Se reencontará esta noche con una afición que no le olvida

pisotón sobre Julen Guerrero, una jugada que el fútbol español no supo perdonar al jugador argentino. Este pudo ser el principio del fin de Simeone en el Atlético. La durísima sanción que recayó sobre el argentino, amén de los continuos viajes con su selección, hizo recapacitar a Radomir Antic, quien pensó que la etapa del "Cholo" en el Atlético había concluido. Una decisión que fue contestada por parte de la afición del Manzanares, y que tampoco entendió el propio jugador, quien, en reiteradas ocasiones, había manifestado su intención de acabar su carrera deportiva en el club rojiblanco, con el se sentía identificado. Su salida provocó una contestación airada por parte de Simeone, quien, en los últimos días, ha querido quitar hierro a sus palabras contra Radomir Antic. A pesar de todo, Simeone está no sólo en el corazón de los aficionados, sino también en el del propio presidente Jesús Gil, quien define así al argentino: *«Simeone es un amigo mío. Ya ha hecho declaraciones de auténtico caballero y le deseo toda la suerte en el Inter de Milán»*.

EL ATLETICO SE ENTRENA HOY

Pese a jugar hoy ante el Inter de Milán, el Atlético tiene programada una sesión de entrenamiento para esta mañana. La cita es a partir de las 10:30 horas en el Vicente Calderón. Y es que Radomir Antic no quiere dejar de aprovechar ni un día para ir puliendo todos los detalles de su Atlético con vistas al inminente inicio de la temporada oficial.

ULTIMO "BOLO" PARA EL INTER

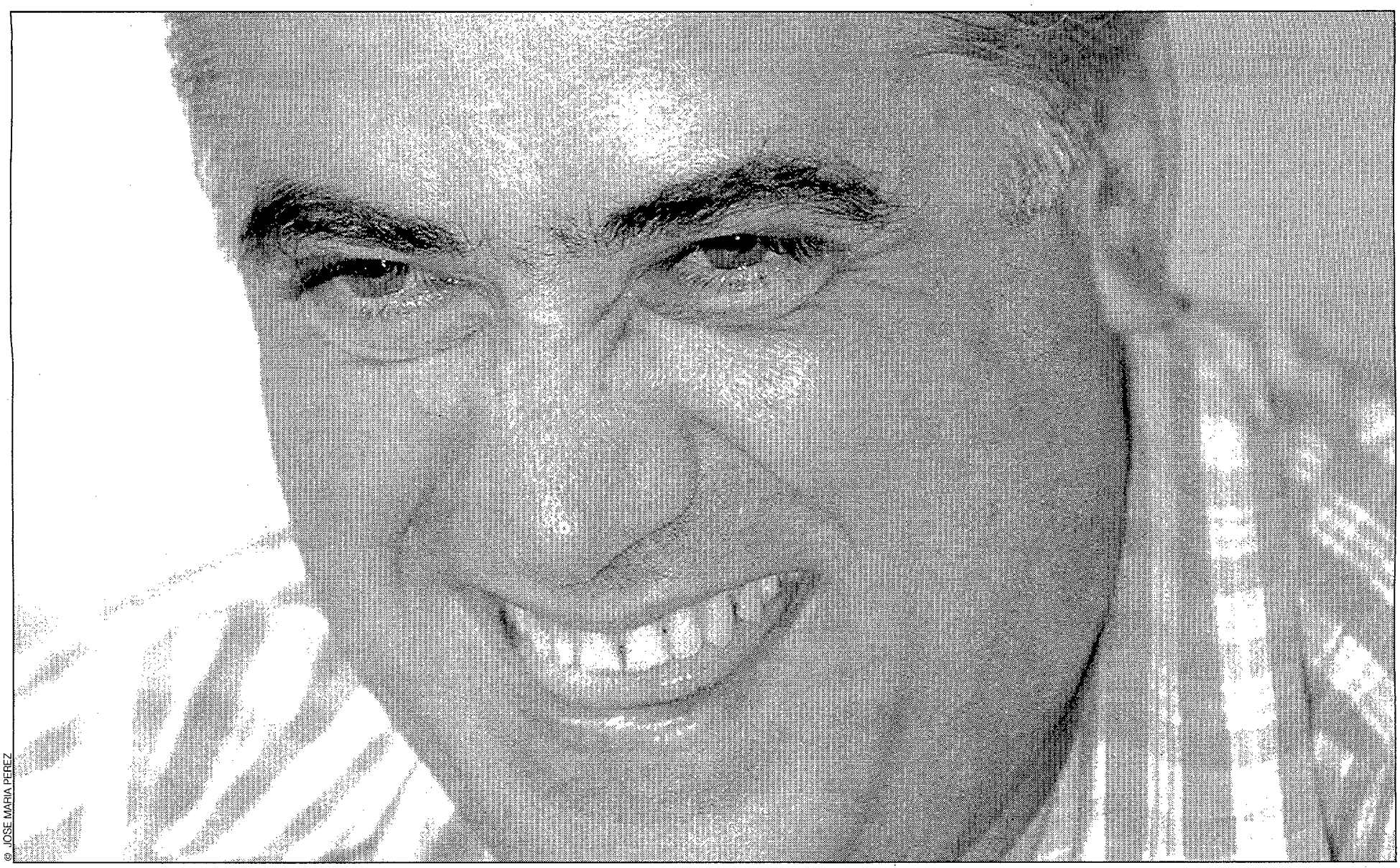
El encuentro de hoy también será el último "bolo" de verano que dipute el Inter durante la presente pretemporada, antes de enfrentarse al Brescia en el primer partido de Liga, el próximo domingo en San Siro.

Juninho EL CRACK BRASILEÑO YA ESTA COMO EN SU CASA

«Estoy en el mejor equipo»

A. SANZ ■ **Madrid**

«Estoy en el mejor equipo. En el Sao Paulo había enormes jugadores, pero en cuanto a concepto de equipo creo que el Atlético es el mejor». **Juninho se está integrando con gran rapidez a la disciplina del Atlético de Madrid. El jugador brasileño es uno de los rojiblancos que más pasiones está despertando en los aficionados del conjunto de la Ribera del Manzanares. Su indudable verticalidad y su habilidad con el balón en los pies son dos características que han despertado la admiración de los incondicionales rojiblancos.** *«Creo que voy a entenderme muy bien con Kiko. Es un jugador que ve el fútbol con gran claridad y pienso que juntos podemos hacer muchas cosas».* **Sin duda, estos dos jugadores de gran imaginación están llamados a deleitar a la afición rojiblanca. Juninho fue nombrado el mejor jugador de la Premier League la pasada temporada a pesar de que su equipo, el Middlesbrough, bajó a la First Division (Segunda división en España). Por ahora, el habilidoso centrocampista del Atlético de Madrid no se plantea la posibilidad de ser el mejor hombre de la Liga de las estrellas:** *«Es muy pronto para pensar en cosas así. Lo que ahora me planteo es ser uno más en el Atlético de Madrid e integrarme cuanto antes al equipo».* **De la misma manera, el centrocampista no quiere hablar de objetivos para esta temporada. Sin embargo, es optimista y espera que su equipo alcance todos los objetivos marcados:** *«Hablar ahora de títulos es algo precipitado. Lo cierto es que el equipo va a más y estamos logrando unos resultados que vienen a reforzar la moral del equipo. Lo importante es que funcionemos como un conjunto cuanto antes».* **Hoy, las miradas del Calderón estarán puestas en sus botas.**



© JOSE MARIA PEREZ

Lorenzo Sanz es el vivo retrato de un hombre seguro y triunfador. El presidente del Real Madrid considera que el Barcelona acusará los cuatro goles que encajó el sábado en el Santiago Bernabéu

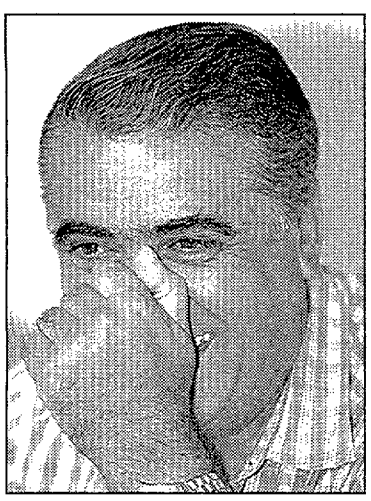
LORENZO SANZ DICE QUE AL BARÇA LE PASARA FACTURA PERDER LA SUPERCOPA ANTE SU EQUIPO

Regodeo

ULISES SANCHEZ-FLOR ■ **Madrid**

Lorenzo Sanz es la viva imagen de un presidente campeón. La goleada al Barcelona y la conquista de la Supercopa han desatado la euforia en el presidente madridista, que ahora ve con gran optimismo el enfrentamiento de Liga ante el Atlético de Madrid.

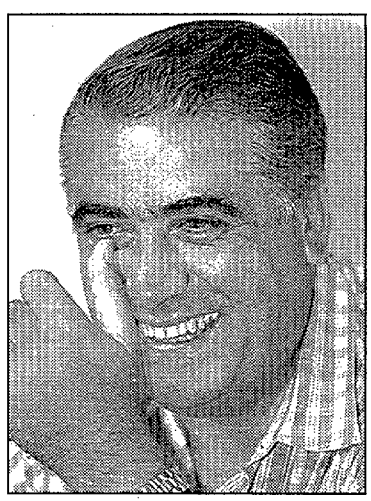
Lorenzo Sanz estuvo ayer irónico. Se acordó de Joan Gaspart, pero manifestó que *«no quiero mandarle ningún recado»*. No cabía en su gozo. Ha conquistado el primer título de la temporada y reconoce que los cuatro goles del sábado han hecho temblar los cimientos de la entidad azulgrana. Lo que sí tiene claro el dirigente blanco es que el equipo de Van Gaal está ahora tocado. *«Al Real Madrid le viene moralmente bien ganar la Supercopa contra su máximo rival. Acusarán este golpe y les hará meditar. Ahora está finalizando la pretemporada y se ha demostrado que el equipo está mejor, con confianza y preparado para afrontar una temporada dura»*, dijo Sanz.



Sanz no puede ocultar su satisfacción

> *Nos viene moralmente bien ganar la Supercopa al máximo rival*
>
> *No mando ningún recado a Gaspart. Acusarán este golpe y les hará meditar*

Dentro de su ironía, el máximo dirigente del Real Madrid aludió a la cantidad de fichajes que habían hecho los equipos, en este caso en clara referencia al Barcelona, y dejó claro que su club acertó no volviéndose loco este verano. *«Se ha demostrado que el esfuerzo lo hicímos el año pasado y que no había que tirar el dinero por la ventana este verano»*. Lorenzo Sanz está convencido que esta temporada el bloque del Real Madrid está más conjuntado que el resto de equipos y por ello no tendrán problemas de acoplamiento, como así demostró el Barcelona en los dos partidos de la Supercopa.



... Y muestra un gesto de triunfador

Sobre el derbi que se disputará el próximo sábado en el Bernabéu, el dirigente blanco volvió a asegurar que ellos son los favoritos. *«Será un partido de máxima rivalidad. Todos los derbis son importantes. A veces no gana el que mejor está, pero de momento el Real Madrid es el favorito porque es el campeón de Liga»*, dijo Lorenzo Sanz, que concluyó haciendo un llamamiento a la afición para que vuelvan a llenar las gradas del estadio y empujen al equipo como lo hicieron el sábado ante el Barcelona. *«Esperamos un llenazo y la respuesta de la afición»*.

> *Hemos demostrado que no había que tirar el dinero por la ventana este verano*
>
> *El Real Madrid es el favorito para el derbi porque somos los campeones de Liga*

Angel María Villar se la entregará antes del partido con la Portuguesa

El Real recibe mañana la Copa de la Liga

Y Lorenzo Sanz se reunirá con el brasileño Rodrigo

U.S.F. ■ **Madrid**

El presidente de la Federación Española de Fútbol (FEF), Angel María Villar, entregará mañana la Copa de la Liga 96/97 al Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu. El acto tendrá lugar antes del comienzo del partido contra el conjunto brasileño de la Portuguesa. Villar volverá a asisitir al palco del Bernabéu, después de estar presente el sábado en el encuentro de vuelta de la Supercopa. El Real Madrid tiene la intención de que el Trofeo Santiago Bernabéu sea toda una fiesta para sus aficionados, después de la conquista de la Supercopa, y por ello también podrán volver a disfrutar con la entrega de la Copa de campeones de Liga.

Aprovechando la presencia de la Portuguesa en la capital de España, Lorenzo Sanz tiene la intención de hablar mañana con Rodrigo, jugador de la Portuguesa, y Manuel Gonçalves Pacheco, presidente del conjunto brasileño. El club blanco está estudiando la posibilidad de incorporar de forma inmediata al delantero brasileño para el comienzo de Liga. El Real Madrid tiene una opción de compra sobre este jugador y para ficharlo debe pagar 10 millones de dólares. Mañana se verá el estado de forma y juego de Rodrigo y el cuerpo técnico del club blanco decidirá si lo fichan de inmediato o se espera al mes de diciembre.

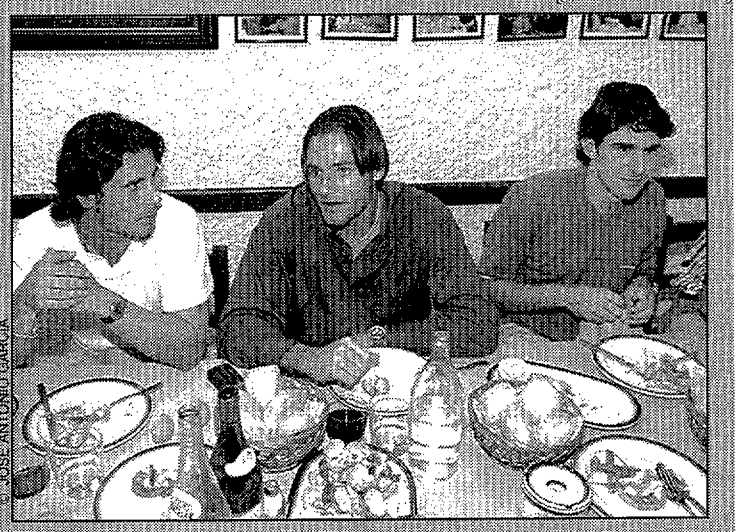
MARCA se puso ayer en contacto con Rodrigo. El jugador manifestó sus deseos de incorporarse ya al Real Madrid. *«Yo quiero jugar ya en el Real Madrid. Todo depende de los presidentes. Ellos tiene que hablar porque el Real Madrid tiene que ejecutar la opción de compra que tiene sobre mí. Conmigo no ha hablado Lorenzo Sanz y tampoco me ha dicho nada mi presidente sobre si voy a marcharme al Real Madrid»*, manifestó el delantero de la Portuguesa.

El juego de Rodrigo se caracteriza por su rapidez y capacidad de lucha. Actualmente lleva ocho goles en diez partidos y la Portuguesa es segunda en el campeonato brasileño.

© LUIS GABRIEL

Lorenzo Sanz y sus jugadores recogerán la Copa de la Liga 96/97

Brindaron con la Supercopa



© JOSE ANTONIO GARCIA

Rafael Alkorta se sumó a la fiesta con sus ex compañeros en el Meson Txistu

Michel, artífice de las cuatro Supercopas anteriores, también lo celebró

Los blancos festejaron otro título dos meses después de ganar la Liga

El centrocampista está definitivamente descartado e Illgner sigue siendo duda

Heynckes no podrá contar con Redondo para el derbi

El técnico y los servicios médicos han decidido no forzar su reaparición

U.S.F. ■ **Madrid**

Jupp Heynckes no podrá contar con Fernando Redondo para el partido del sábado ante el Atlético de Madrid. El centrocampista del Real Madrid no forzará su reaparición. El técnico del Real Madrid y los servicios médicos del club han decidido que siga un proceso más lento de recuperación. El debut de Redondo se aplazará hasta el segundo partido de Liga, ante el Salamanca.

El que sigue siendo duda para el derbi del sábado es el portero Bodo Illgner. El alemán continuará dos días más con un tratamiento especial para su hombro y a mitad de semana se espera que comience a entrenar con el resto del equipo. Jupp Heynckes decidirá si esta en condiciones de jugar ante el Atlético de Madrid.

Tanto Bodo Illgner como Fernando Redondo asisitieron ayer al Centro Médico de la Ciudad Deportiva para seguir sus tratamientos con los fisioterapeutas del Real Madrid.

A partir de hoy, el técnico madridista empezará a preparar el primer partido de Liga. Heynckes también espera contar con Morientes. La baja de Redondo será la principal duda que tendrá que despejar Heynckes. El técnico cuenta para este puesto con Jaime, más defensivo, y Guti, con vovación más ofensiva.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MARTES, DIA 26 DE AGOSTO, A LAS 9,45 NOCHE

XIX TROFEO SANTIAGO BERNABEU

A. PORTUGUESA DE SAO PAULO / REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA LOCALIDADES: Socios y Público, NUMERADAS, taquillas del Estadio Santiago Bernabéu, puerta 42 (avda. Concha Espina), y DE PIE, SRES. SOCIOS (Previa presentación carnet de Socio), y PARA PUBLICO, taquilla del Estadio nº 14 (C/ Rafael Salgado), el día 25, de 6 a 9 noche, y el 26, de 11 a 2 tarde.

LOCALIDADES SOBRANTES, el 26, día del partido, en las exteriores del Estadio, desde las 6,45 tarde.

LOS SRES. SOCIOS DEL REAL MADRID PRECISAN UNA ENTRADA ESPECIAL DE 500 PESETAS LOS ADULTOS Y 200 LOS INFANTILES, SIENDO INDISPENSABLE PARA ENTRAR AL ESTADIO ACOMPAÑAR TAMBIEN EL CARNET DE SOCIO.

Entrada personal servicio Estadio, 8,00 tarde.

SEEDORF RENOVO HASTA EL 2003

"Barça, 22.500.0

SANTIAGO SIGUERO ■ **Madrid**

Pedja Mijatovic ya no tiene en exclusiva la condición de jugador más caro del mundo. El montenegrino comparte desde ayer tal honor con su compañero Clarence Seedorf. En la mañana de ayer, el padre y agente del futbolista, Johan Seedorf, llegó a un acuerdo con Lorenzo Sanz para ampliar el contrato del centrocampista por tres temporadas más –hasta junio del 2003– y blindar a Seedorf con una cláusula de rescisión de 150 millones de dólares, la misma cantidad que protege a Mijatovic. Es decir, al cambio de ayer, unos 22.500 millones de pesetas.

Seedorf, de 21 años, queda ligado al Real Madrid las próximas seis temporadas. El conjunto blanco se asegura así el concurso de un jugador cuyo rendimiento había despertado las apetencias de varios grandes de Europa. Se habló del Milan de Fabio Capello –Seedorf fue una de las primeras peticiones del técnico italiano al aterrizar en el Bernabéu– y, sobre todo, del Barcelona. Pero Seedorf ni se planteó moverse de Madrid. *«Cuando salió la noticia del Barcelona yo ya tenía muy claro mi futuro* –comentaba ayer el holandés–. *No me gusta hablar de cosas que no existen, cosas que salen para desestabilizar al equipo y que son tonterías. Ademas, el sábado se vio que no ha tenido ningún efecto»*. La antigua clásula de Seedorf –2.000 millones de pesetas– era poco menos que una ganga en los tiempos que corren, y el presidente blanco se apresuró para blindar a un jugador esencial en los esquemas de Jupp heynckes.

Los contactos se iniciaron en junio, pero los rumores sobre el interés azulgrana precipitaron el acuerdo

© JOSE MARIA PEREZ

El padre y agente de Seedorf, Johan, y su tía y abogada, ayer en el Santiago Bernabéu

¡Vaya tía!

No es corriente que un jugador tenga por agente a su padre y por abogada, a su tía. Ese es el caso de Seedorf, y las cosas no parecen irle mal. Además, la familia Seedorf es talismán para el Madrid. Así lo cree Lorenzo Sanz, que les "invitó" *«a que vengan mucho por Madrid. El sábado disfrutaron y son un talismán para nosotros. Por cierto, ¿estarán aquí el sábado?*, preguntó Sanz a Seedorf. El jugador, sonriente, asintió y tranquilizó a su presidente.

"Quería seguir en el Real y por eso todo fue rápido"

Clarence Seedorf era ayer un hombre feliz: *«Estoy muy contento de haber firmado este contrato. Estoy seguro de que estas próximas temporadas este equipo va a hacer grandes cosas y a ganar muchos títulos. Me siento muy a gusto en este club y en esta ciudad. Por eso he querido seguir aquí y las negociaciones se han acabado tan rápido. A partir de ahora voy a trabajar para intentar mejorar en mi juego»*.

Clarence está entusiasmado con el juego de su equipo. El partido ante el Barcelona ha elevado al máximo la moral de los madridistas: *«Se habla mucho del Barcelona pero la Supercopa la ha ganado el Real Madrid. Van Gaal es un grandísimo entrenador y el Barcelona es un buen club y un buen equipo, pero yo sólo pienso en el Madrid»*. Tras asegurar su futuro, Seedorf se plantea ahora todos los objetivos deportivos a su alcance: *«Este año tenemos Liga, Copa y Liga de Campeones. Tenemos que estar tranquilos porque la Copa de Europa no es fácil de ganar, hay que tener paciencia para llegar hasta el final. Con esta afición vamos a llegar muy lejos porque, además, el equipo tiene mentalidad ganadora. Somos un grupo de profesionales que quieren ganar muchos títulos para el Madrid»*.

mira esto"

00.000 DE PESETAS $

LORENZO SANZ

"Queremos que Clarence acabe su carrera aquí"

S. SIGUERO ■ Madrid

Lorenzo Sanz estaba ayer exultante. El sábado, su equipo le daba la primera gran alegría de la temporada al adjudicarse la Supercopa tras derrotar con autoridad al eterno rival, el Barcelona. Era el primer título de una temporada repleta de esperanzas. Y ayer por la mañana era Clarence Seedorf, el hombre que precisamente cerró la cuenta blanca ante el Barça, quien añadía otro motivo a la satisfacción del presidente madridista. Sanz compareció en rueda de prensa en la Santiago Bernabéu para confirmar el acuerdo total con el internacional holandés: *«Hemos llegado a un acuerdo con Seedorf a pesar de todo lo que se habló tras la noticia aparecida el martes de que el Barcelona estaba interesado en él. Clarence me lo desmintió y además no hubiera podido ser, porque él quería quedarse en el Madrid»*. El presidente madridista también adelantó la duración del nuevo contrato de su centrocampista: *«Seedorf tenía tres años mas de contrato con nosotros y hemos llegado a un acuerdo para que siga otras tres temporadas, es decir, seis más, y vamos a tener la suerte de que se quede con nosotros. Nuestra idea es que acabe su carrera deportiva en el Real Madrid, lo que sería una buena noticia tanto para él como para nosotros porque significaría que hemos ganado muchos títulos con él»*.

«Clarence me desmintió el interés del Barça; él quería seguir aquí»

El presidente blanco, en un tono totalmente relajado y distendido que reflejaba su buen humor tras "lo" del sábado, adelantó el importe de la nueva cláusula de rescisión del jugador sin esperar siquiera a las preguntas de los periodistas: *«Será de 150 millones de dólares, aunque no hubiera hecho falta tocarla porque él quería estar con nosotros. No ha habido ningún problema en las negociaciones y todo ha sido muy rápido»*.

«Espero que cuando él se vaya, yo siga siendo presidente del Madrid»

La relación entre Lorenzo Sanz y Clarence Seedorf es excelente. Hasta el punto de que, según dijo ayer el presidente madridista, el jugador le comentó durante la reunión de ayer por la mañana en el Bernabéu que si Sanz se fuera del Real Madrid, él le acompañaría. Sanz, en el mismo tono relajado que empleó durante toda la mañana, bromeó: *«Espero que cuando Seedorf se vaya del club yo siga siendo presidente del Real Madrid»*.

A expensas del dólar USA

El Real Madrid mantiene la política de fijar las cláusulas de rescisión de sus jugadores en dólares. Las fluctuaciones de la divisa estadounidense inciden directamente en la cuantía de las mismas. Por ese motivo, la de Seedorf puede ser considerada superior a la de Mijatovic, aunque las dos ascienden a 150 millones de dólares. Y es que ayer, cuando se estableció el precio de la libertad del holandés, la cotización del dólar era bastante superior al día en que se fijó la de Mijatovic.

Un asunto de "abuelos"

Lorenzo Sanz "desveló" ayer un detalle que, según su criterio, ha permitido que las negociaciones con el padre de Seedorf lleguen a buen puerto. y es que tanto el presidente madridista como Johan Seedorf van a ser abuelos en breve. Sanz explicaba así su sintonía con el padre de Seedorf: *«Las negociaciones han sido duras porque el padre de Seedorf es más joven que yo. Lo que pasa es que los dos vamos a ser abuelos y nos entendemos bien. Hay dos jóvenes madridistas en ciernes»*.

EL BARCELONA BUSCA UN CENTRAL O UN MEDIO QUE HAGA OLVIDAR LA DERROTA ANTE EL MADRID

La tapadera

La Prensa inglesa asegura que ha ofrecido 4.000 millones al Manchester por Beckham

LUIS F. ROJO ■ **Barcelona**

La fuerte derrota del Barcelona en el Santiago Bernabéu ha reactivado las opciones de fichar a un nuevo jugador para el club azulgrana. Van Gaal quiere un defensa central o un centrocampista como refuerzos. La Directiva azulgrana sigue a la búsqueda de un nuevo jugador para el equipo.

La contratación del refuerzo no sería inmediata. La Directiva no quiere poner más presión sobre el equipo antes del partido del próximo miércoles frente al Skonto Riga donde se juegan una gran parte de la temporada. El fichaje del jugador siempre se realizaría después del partido de Letonia. El plazo para la inscripción de jugadores para la Liga finaliza el próximo viernes y el nuevo jugador no podría actuar en la Liga de Campeones hasta los cuartos de final.

Problemas en defensa

Los problemas en el centro del la defensa quedaron patentes en el partido del sábado frente al Real Madrid. Los cuatro goles vinieron por ahí. La opción de meter a Reiziger en el centro de la defensa no fue una solución positiva. Van Gaal barajaba la posibilidad de fichar a un lateral que sirviera como recambio de Sergi y colocar a Reiziger en el centro de la defensa. A tenor de lo visto el sábado esta posibilidad se desvanece.

Está claro que la defensa ha sido la línea más castigada. Van Gaal ha realizado constantes cambios tanto en nombres como en la situación de los mismos en el campo. Esto ha supuesto que los hombres de atrás no se hayan acoplado. El resultado ha sido claro: nueve goles en cuatro partidos.

Otro posible refuerzo podría venir para el centro del campo. El Barcelona necesita un centrocampista que robe balones. Aunque las preferencias de Van Gaal se centran en un defensa, no se puede dejar de lado esta segunda opción. Los medios de comunicación ingleses se hacían ayer eco de una oferta del Barcelona por el centrocampista del Manchester United Beckham. Según las informaciones, el club azulgrana estaría dispuesto a pagar 4.000 millones de pesetas por el jugador, pero el club inglés no quiere desprenderse de su figura.

Tampoco está cerrada la lista de bajas. Van Gaal tiene en mente prescindir de uno o dos jugadores, independientemente que llegue o no el refuerzo. Las miras están puestas en los jugadores de la cantera que han sido los principales sacrificados en las listas de convocados dadas por el técnico.

© FRANCESC ADELANTADO

Bobby Robson dialoga con Louis Van Gaal ante la mirada atenta de José Luis Núñez y José Mourinho el día de la presentación del cuerpo técnico azulgrana

JOSE LUIS NUÑEZ Jr.

"A Van Gaal hay que darle tiempo"

La derrota frente al Real Madrid ha desatado numerosos comentarios y comparaciones sobre el trabajo de Van Gaal y sus predecesores en el banquillo azulgrana. José Luis Núñez y Navarro, el hijo del presidente azulgrana, no quiso entrar en esas posibles comparaciones con Bobby Robson: *«No creo que sea el momento de hablar de los defensores de Robson. La pasada temporada parecía que nadie le defendía por lo que no tendría ninguna lógica hablar de ellos ahora. La pasada temporada ya es historia y ahora hemos empezado otra con un cuerpo técnico diferente.»*

La Directiva azulgrana no pierde los papeles. Sabe que ahora no es el momento de hacer valoraciones a pesar de la fuerte derrota del Bernabéu. Además, el próximo miércoles hay un partido vital frente al Skonto Riga en la Liga de Campeones. José Luis Núñez y Navarro pidió tranquilidad a la afición: *«Este es otro proyecto con un nuevo entrenador que, además, es el que la afición quería. A Van Gaal hay que darle tiempo ya que siempre que se producen cambios es necesario esperar hasta ver los resultados.»*

Van Gaal sigue teniendo el total respaldo de la Directiva. El club azulgrana ha confiado en el holandés un proyecto a largo plazo. Son conscientes que las cosas no han empezado bien ya que una derrota como la del sábado frente al Madrid hace mucho daño a los aficionados. Sin embargo, la Supercopa es el título de menor importancia que tenía el Barcelona esta temporada.

El objetivo primordial que se había fijado el Barcelona para esta pretemporada es el de entrar en la Liga de Campeones. El miércoles, la respuesta.

El Barcelona viaja hoy hacia Letonia

El Barcelona deberá superar cuanto antes la derrota del Bernabéu ante el importante compromiso que deberá afrontar el miércoles en Riga. La expedición azulgrana parte hoy hacia Letonia donde se va a jugar buena parte del éxito o fracaso de la temporada.

El partido de vuelta de la primera ronda de la Champions League adquiere así una importancia vital, algo que pocos podían esperar cuando se conoció el resultado del sorteo. Van Gaal ya anunció que la derrota ante el Madrid podría afectar.

© MIGUEZ RUIZ

Van Gaal intentó en el entrenamiento de ayer corregir los errores del partido del sábado, que momentos antes habían comentado en la reunión

VAN GAAL CASTIGO AL PLANTEL CON UNA CHARLA SOBRE LA DERROTA DEL SABADO

Otros 90 minutos ante el Real Madrid

... Y en la sesión, Dugarry le dio un balonazo al técnico holandés

JORDI GUILLEM ■ **Barcelona**

El entrenamiento de ayer del Barça comenzó con unos 60 minutos de retraso sobre la hora establecida, ya que Van Gaal y los jugadores mantuvieron una larga reunión en los vestuarios del Camp Nou, que se prolongó por espacio de hora y media. Van Gaal hizo comentar a los jugadores algunos de los aspectos del partido en el Santiago Bernabéu. El técnico holandés ya ha realizado varias reuniones después de los partidos y se están convirtiendo en habituales.

Ante la expectación de la Prensa, los jugadores, que fueron convocados a las 18:30, salieron al terreno de juego a las 20:05 horas y realizaron una suave sesión preparatoria en la que Van Gaal insistió en el posicionamiento de los jugadores sobre el terreno de juego. Los titulares se entrenaron aparte a un ritmo más flojo.

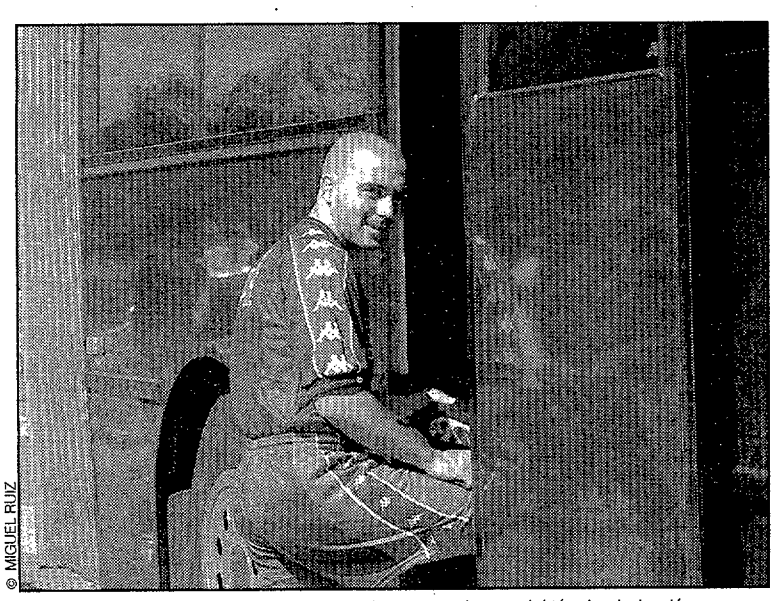
Aunque no hubo recriminaciones especiales a los jugadores por parte del técnico holandés, la tensión de la derrota en Madrid se dejó notar durante la sesión preparatoria. Dugarry pagó el pato del malestar general del técnico holandés. Van Gaal fulminó al delantero francés con la mirada después de que éste le golpeará con un balón en una acción involuntaria.

El capitán del equipo, Guardiola, restó importancia a la reunión mantenida por la plantilla y comentó que *«no es la primera charla que realizamos. No se trata de un caso aislado. Hemos hablado de lo que pensábamos del partido del sábado ante el Real Madrid»*

Por su parte, Luis Enrique y Nadal continúan con el proceso de recuperación de sus respectivas lesiones musculares, producto del partido de ida de la Supercopa. Los dos jugadores realizaron en solitario una breve sesión de carrera sobre el césped del Camp Nou.

Iván confía en volver al once

Iván de la Peña desmintió, sobre su situación personal, que estuviera desmotivado y desmoralizado: *«Tengo ambición para jugar y trabajo para mejorar cada día»*. El centrocampista azulgrana mostró su confianza en poder ganar un puesto en el once del holandés y aseguró que *«yo cada temporada intento ganarme un puesto. No estoy en el once inicial en estos momentos, pero trabajo para conseguirlo»*. Tambien reconoció que Van Gaal ha hablado con él de su situación.

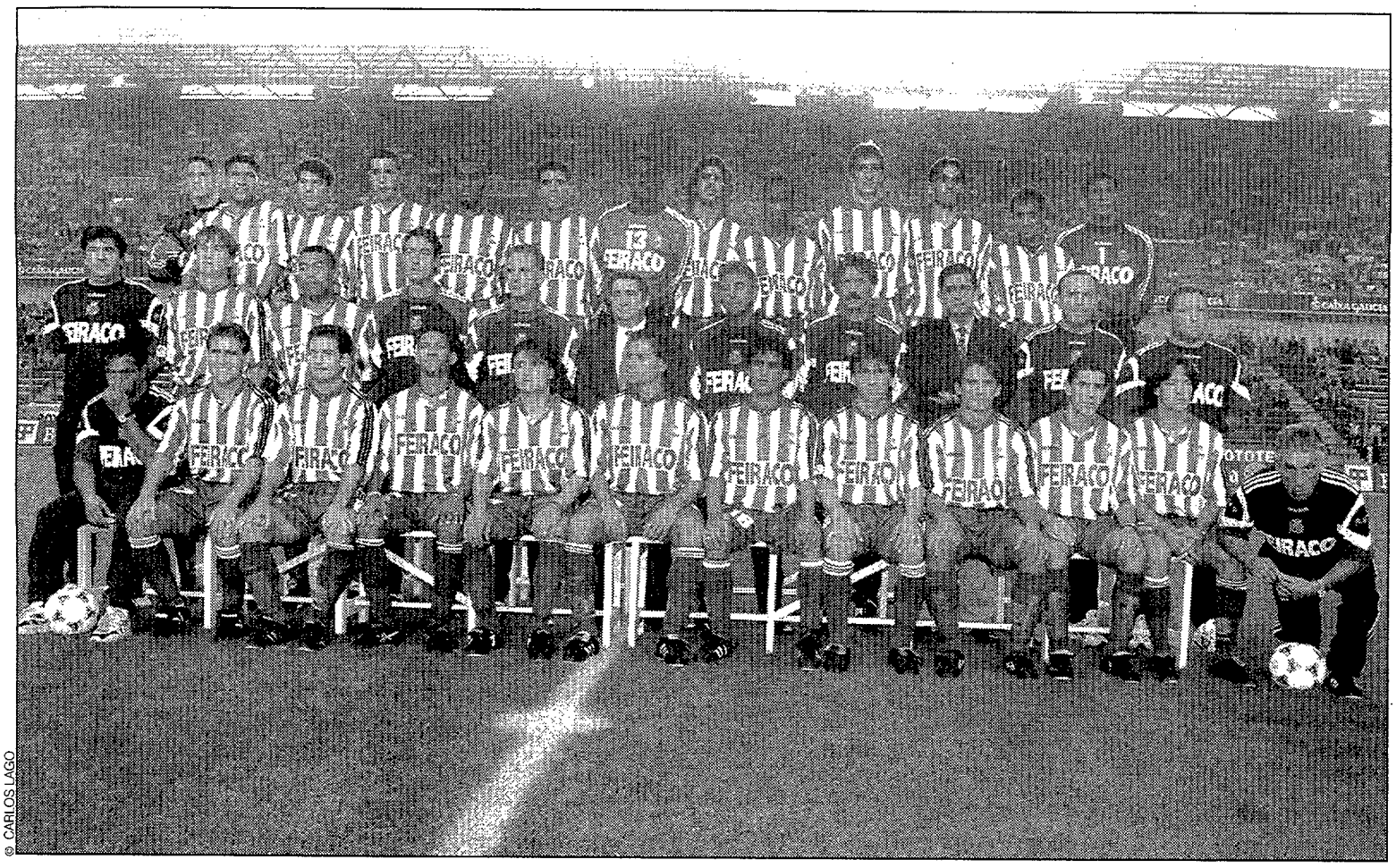


© MIGUEL RUIZ

De la Peña lucha por hacerse un hueco en el once del técnico holandés

Para Anderson fue duro perder

Sobre el partido del sábado en el Santiago Bernabéu, el brasileño Sonny Anderson comentó que *«fue duro perder 4-1. En la primera parte jugamos bien, pero después del primer gol del Madrid teníamos que atacar y lo tuvimos muy difícil. Nos faltó suerte, sobre todo en la jugada de Giovanni»*. Sobre la reunión que hubo antes del entrenamiento de ayer, el delantero aseguró que *«el ambiente en el vestuario es bueno. Van Gaal nos ha hablado mucho del partido y ha intentado corregir errores»*.



© CARLOS LAGO

Esta es la foto oficial de la plantilla del Deportivo para la temporada 1997-98

Madar, presentado con el número 11

El delantero francés Michael Madar se presentó con el resto de la plantilla deportivista, a pesar de llevar un mes apartado del equipo. El jugador galo portó la camiseta numero 11, la que ha dejado libre el brasileño Rivaldo, aunque el técnico ya dejó muy claro que no cuenta con él para esta temporada y que su caso es un tema cerrado. Sin embargo, entrenador y jugador se dieron la mano durante el acto de presentación, algo que no se repitió cuando le tocó el turno al ruso Radchenko.

Por otro lado, el capitán blanquiazul, Mauro Silva, tomó la palabra durante el acto de presentación: «*Comienza una nueva etapa en el Deportivo. Hemos intentado ganar una Liga en cinco años y hemos puesto el nombre del Deportivo en lo más alto. Vamos a luchar a muerte por los tres títulos y quiero significar que el pasaporte de esta plantilla sólo tiene unos colores, el azul y blanco.*»

3 1 LOS DE SILVA GANARON AL PALMEIRAS CONVENCIENDO A SU AFICION

El Deportivo logra cambiar de cara

Djalminha, por partida doble, y Luizao fueron los goleadores

Deportivo, 3 (Djalminha, dos y Luizao); Palmeiras, 1 (Euller).

DEPORTIVO: Songo'o (2); Armando (1), Naybet (1), Helder (2), Nando (1); Mauro Silva (2), Conceiçao (2), Martins (2), Djalminha (3); Fran (2) y Luizao (2). También jugaron Manjarín (1), Paco (2) y Deus (1).

PALMEIRAS: Velloso (1); Pimentel (1), Roque Junior (1), Cleber (0), Galeano (1); Junior (2), Euller (1), Amaral (2), Oseas (1); Marcos (1) y Zinho (1).

También jugaron Agnaldo (1), Rogerio (1), Edmilson (1), Cris (1) y Alex (1).

ARBITRO: Pérez Lasa (Guipuzcoano). Mostró tarjetas a Cleber (2), siendo expulsado en el 29', Zinho, Helder, Pimentel, Galeano.

GOLES: 1-0 (3') Djalminha, de penalti. 2-0 (11') Djalminha, a pase de Martins. 2-1 (27') Euller, recoge un rechace y marca con la derecha. 3-1 (72') Luizao, de cabeza.

SERGIO BARRIOCANAL ■ **La Coruña**

Con la Liga a la vuelta de la esquina, el Depor mostró otra cara con respecto a los últimos compromisos. Ganó al Palmeiras y durante muchos minutos convenció a sus seguidores.

Silva se plantó con el que hasta el momento, a falta de los refuerzos, considera su once de lujo: con Martins y con Fran; con Djalminha, Mauro y Conceiçao...un gran equipo aunque el técnico sigue pensando que le faltan mimbres. El primer objetivo era lavar la imagen de los últimos dos partidos, en los que el Deportivo encajó nada menos que siete goles. Y la verdad es que los blanquiazules se lo tomaron muy a pecho: Martins se sacó un pase de la chistera y Luizao cayó dentro del área. Djalminha, "pateador" oficial, marcó el penalti. A los doce minutos, el Depor ya ganaba por 2-0. Otra vez Djalmimha y otra vez con asistencia de Martins. Entre aplauso y aplauso de la afición, apareció el Palmeiras. El conjunto brasileño recortó diferencias antes del descanso pero perdió a Cleber por doble tarjeta. Sin embargo, los de Silva sí supieron manejar el choque y sentenciarlo. Lo hizo Luizao, culminando una noche con claro acento brasileño. Ahora, el Depor ya empieza a pensar en el Tenerife.

© CARLOS LAGO

El brasileño Mauro Silva pugna por un balón en el encuentro de ayer ante el Palmeiras

Lendoiro

«El acuerdo con Bebeto es total»

Augusto César Lendoiro dejó entrever en el acto la posible vuelta de Bebeto, que fue el protagonista de la noche, aclamado por la afición: «*Con Bebeto tenemos acuerdo desde hace tres días. Ahora sólo nos falta el acuerdo con el club y el banco propietario de sus derechos. Siempre que no sea una cantidad alta, el Depor pujará por su fichaje*». El presidente deportivista dijo que el equipo «*puede jugar de tú a tú al Barcelona, Madrid o a cualquier equipo del mundo.*»

Sobre la marcha de Rivaldo, lanzó un aviso: «*Todo estaba perfectamente planificado, pero por razones poco éticas ha quedado así*».

Silva

«Quiero que la grada esté con nosotros»

El entrenador del conjunto deportivista, Carlos Alberto Silva, pidió desde el primer momento el apoyo de los seguidores de Riazor para la temporada 97-98. Las palabras del brasileño fueron dirigidas a la grada y encerraban un solo propósito, contar con el respaldo de los aficionados coruñeses a lo largo de toda la temporada: «*Afición y jugadores estaremos juntos en todas las competiciones: la Liga, la Copa y la UEFA. Tenemos una gran plantilla de profesionales y juntos podremos hacer grandes cosas con el Depor. Quiero pedir el apoyo para toda la plantilla y que la grada juegue con nosotros para que cada vez veamos un Depor más fuerte.*»

LOS ARAGONESES NO PUDIERON CON LAS GENIALIDADES DE SIGNORI Y BOKSIC

Al Zaragoza le faltaron ...los goles del Lazio

Los de Costa acabaron con nueve por expulsión de Sundgren y Pier

Zaragoza, 0; Lazio, 2 (Signori y Boksic).
ZARAGOZA: Konrad (1); Belsué (1), Aguado (2), Sundgren (2), Gilmar (1); Marcos Vales (2) Aragón (1) (46'), José Ignacio (2) Pier (1) (46'), Kili (2), Wooter (1) Solana (1) (69'); Yordi (0) y Gustavo López (1) Acuña (1) (46').
LAZIO: Marchegiani (2); Pancaro (1) Negro (1) (60'), Nesta (1); López (1), Favalli (1) Charnot (0) (70'); Fuser (1), Almeyda (0), Venturin (2) Marcolin (1) (60'); Boksic (2), Mancini (2) Casiraghi (1) (60') y Signori (2) Rambaudi (1) (68').
ARBITRO: Daudén Ibáñez (Aragonés) (0). Amonestó a Favalli (69'), Aguado (78'), Chamot (80'), Kili (87'), Yordi (92'). Roja directa a Sundgren (66'), Pier (90').
GOLES: 0-1. (45'). Jugadón de Signori que dribla a dos defensas del Zaragoza y de un zurdazo impresionante al borde del área bate a Konrad. 0-2. (85'). Contraataque del Lazio. Rambaudi pasa a Boksic que bate a Konrad a media altura.
ESTADIO: La Romareda. Unos 18.000 espectadores.

CARLOS COCA ■ **Zaragoza**

El Zaragoza se presentó en La Romareda. Y lo hizo con derrota, que realmente es lo de menos, ya que durante el encuentro los de Costa, posiblemente más motivados que en el resto de la pretemporada, desarrollaron momentos de buen juego y las nuevas incorpraciones mañas dieron destellos de la calidad que atesoran.

Luis Costa arriesgó. Con tres puntas y el equipo jugó alegre, fácil, sobre todo en la primera parte de la mano de José Ignacio y Marcos Vales que demostraron al técnico, a sus compañeros y a la afición que la titularidad del nuevo Zaragoza en esta temporada está muy complicada.

El Lazio no fue mejor que el Zaragoza. Anotó el primer gol, por cierto, un golazo tremendo de Signori, segundos antes del descanso y se aprovechó de la expulsión de Sundgren que repelió una agresión del propio Signori para dominar el partido a sus anchas en los últimos veinte minutos.

La puesta de largo del Zaragoza se saldó con esperanza pese a que el público se fue enfadado con Daudén Ibáñez. El nuevo Zaragzoa gustó y abre una puerta a la esperanza para la nueva temporada que empieza, aunque Luis Costa deberá mejorar el punto de mira de sus jugadores.

© EFE

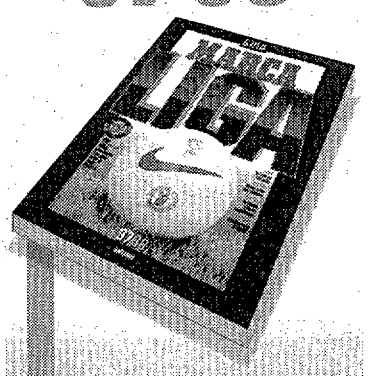
Yordi no pudo debutar ante su afición con goles y el Zaragoza perdió el encuentro ante el Lazio

Dani

YA ESTA AQUI

LA GUIA

97 98



CON TODO SOBRE LOS TORNEOS EUROPEOS

Liga de Campeones

Recopa

UEFA

2 1 Sion dos goles

El Compos remontó ante el Ferrol

Compostela, 2 (Sion, ambos); Ferrol, 1, (Guerrero).
COMPOSTELA: Rafa; Villena, Nacho (Bellido, m.46), Saula (Llorente, m.46), Lekumberri; Passi (Viedma, m.46), Manel (Chiba, m.46), Fabiano; José Ramón, Lubo Penev y Popov (Sion, m.46)
FERROL: Arteaga; Raúl, Horcajada (Luisito, m.75), César (Silvar, m.46), Bercianos (Luna, m.75); Isaac (Mella, m.77), Mosquera, Guerrero (Tomé, m.46); Pazolo, Garitano y Pablo.
ARBITRO: Rodríguez Costa (La Coruña). Enseñó tarjetas amarillas a José Ramón, Mosquera y Luna.
GOLES: 0-1 m.22, Guerrero; 1-1 m.55, Sion; 2-1 m.85, Sion.
ESTADIO: Partido jugado en el campo municipal del García Hermanos, con una regular entrada.

EFE ■ **Betanzos**

El Compostela, con dos goles de Sion, logró remontar ante el Ferrol.

1 2 El agua y los apagones deslucieron un partido muy disputado

El Salamanca ganó a media luz

Extremadura, 1 (Gluscevic); Salamanca, 2 (Pauleta 2).
EXTREMADURA: Amador; Oscar, Félix, Juanito, Padilla; Morán, Pedro José, Toril, Poli, Gluscevic y Luis Rueda. También jugaron Eraña, Cofi Nana, Rubén Blaya y Dani.
SALAMANCA: Stelea; Smeets, Corino, Luis Manuel, Loren, Lanna, Paulo Torres, Zegarra, Rogerio; Pauleta y Silvani. También jugaron Villafañé Aizpurúa, Sito, Iturrino y Tomás.
ARBITRO: Fidel Valle Gil (cacereño). Muy mal. Amonestó a Loren (29'), Eraña (69') y Félix (72').
GOLES: 1-0. (16'). Gluscevic tras rechace de Stelea. 1-1 (24'). Pauleta transforma la repetición de un polémico libre indirecto. 1-2 (49'). Pauleta a pase de Zegarra.
ESTADIO: Francisco de la Hera. Unos 6.000 espectadores.
INCIDENCIAS: Impresionante tromba de agua la que cayó durante el partido. Se fue la luz al descanso en dos ocasiones.

© PEDRO J.CAÑAS

Pauleta marcó en dos ocasiones

JUAN F. SANCHEZ ■ **Almendralejo**

El encuentro contaba con el aliciente del regreso del argentino "Cuqui" Silvani a Almendralejo.

Además, el club de fútbol Extremadura quiso celebrar su 73 aniversario y apretó de salida al Salamanca bajo el diluvio universal.

El cuadro charro, ordenado, se vio sorprendido cuando Gluscevic desprecintó el marcador a los 16 minutos con un Extremadura espoleado por su público. Pero un polémico libre indirecto suponía el gol del empate salmantino.

El partido se reanudó con un retraso de casi media hora a causa de dos apagones que no hicieron sino desvirtuar más un partido muy deslucido a causa del agua. Lo mejor, la practicidad del Salamanca y el pundonor del Extremadura.

La recuperación con el fisioterapeuta carioca Petrone comenzará en breve

Romario, ¡vaya roto!

El jugador será sometido hoy a una nueva resonancia magnética

JUANJO ROMERO ■ Valencia

Romario conocerá hoy un poco más de la lesión que se produjo el pasado viernes frente al Flamengo. El delantero del Valencia será sometido a una nueva resonancia magnética en el hospital Nueve de Octubre que delimitará de manera más clara el alcance de la lesión y, las posibilidades de que el tiempo de recuperación sea menor que el inicialmente previsto.

El responsable de los servicios médicos del club de Mestalla, Jorge Candel, resaltó ayer que tras las 48 primeras horas se verá con más claridad el edema y se podrá valorar mejor. *«Hemos hablado de esa posibilidad de que no sean siete semanas el tiempo de recuperación. Todo depende de la evolución y del trabajo. Existe la posibilidad de que se recupere antes, lo que pasa es que en este tipo de lesiones siempre hay que ser cautos»*.

El futbolista carioca estará tres o cuatro días en reposo aplicándose hielo, antiinflamatorios y relajantes musculares para comenzar la rehabilitación en la Ciudad Deportiva a finales de esta semana. Por otra parte, está previsto que hoy aterrice en Valencia el fisioterapeuta brasileño Nilton Petrone. Este será el encargado de trabajar junto con el jugador y bajo la dirección de Candel. Petrone tiene la total confianza de Romario ya que en anteriores lesiones musculares del jugador siempre ha sido el encargado de recuperarlo.

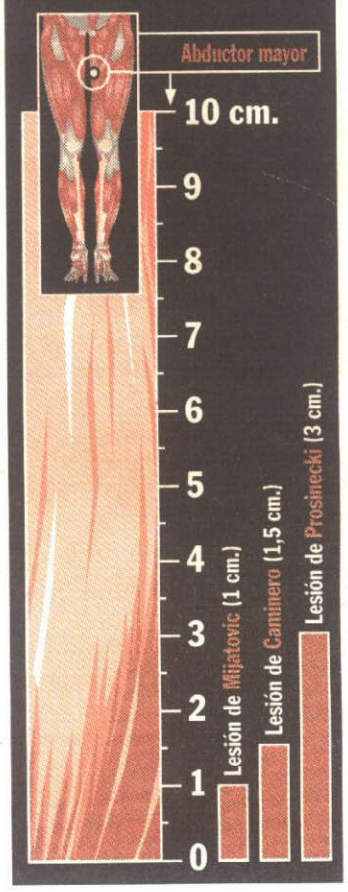
Por otra parte, Angloma se retiró ayer del entrenamiento al no estar totalmente restablecido de la contusión en su pie y, Javi Navarro no se ejercitó en la sesión matinal por una pequeña sobrecarga en el recto anterior de la pierna izquierda.

© JOSE ANTONIO SANZ

Romario se perderá el inicio de Liga debido a una lesión en el abductor del muslo izquierdo

La lesión vista por el Dr. Pedro GUILLEN

Pedro Guillén, miembro de la Academia de Medicina, analizó para MARCA la lesión de Romario. *"Si es arrancamiento total es mejor porque el hematoma se detecta muy bien y, mediante un masaje se reparte mejor toda la sangre, mientras que si el arrancamiento es parcial, el dolor es mucho mayor y las medidas a tomar son muchos peores. Yo creo que en unas 6 ó 7 semanas puede estar compitiendo"*.



¡QUE HISTORIA!

"El Piojo" busca sangre europea

Claudio López quiere ser comunitario. Y no es que el "Piojo" sea un acérrimo defensor de Maastricht o crea firmemente en el ECU. Claudio busca desesperadamente un pariente europeo para poder jugar. Conseguir un abuelo italiano o andaluz significa tener hueco y posibilidades en el Valencia.

Si en la famosa serie de dibujos animados de los ochenta, Marco se recorría media Argentina buscando a su madre, ahora Claudio López trata de encontrar un familiar en Europa que le proporcione un pasado comunitario, un pasaporte para poder jugar en el Valencia. Con la aplicación de la Ley Bosman, los familiares europeos han aparecido en el mundo del fútbol por todas partes. Morigi y Campagnoulo son los italianos que más acento porteño tienen en toda la historia del fútbol. Cáceres es un gran central "español" pese haber defendido la albiceleste en 31 ocasiones y Saib no oculta sus modos, costumbres y nacionalidad argelina pese a tener pasaporte francés.

El fútbol se moderniza y el delantero argentino del Valencia anda buscando un pariente que le proporcione sangre del viejo continente. El padre del "Piojo" rastrea la historia familiar, mientras el jugador espera no ser el descarte del entrenador, Jorge Valdano. El fútbol ha conseguido que ser europeo se haya convertido en un deseo anhelado por todos los jugadores y los clubes.

JUANJO ROMERO

Espera que la lesión de Romario no les afecte

Valdano ya ha comenzado con la terapia de grupo

J.R. ■ Valencia

Jorge Valdano trabaja para recuperar a su plantilla de la ausencia de Romario. La lesión del delantero brasileño ha dejado a todo el valencianismo cabizbajo y el técnico no quiere que decaiga el ánimo de la plantilla. Ayer, en la primera sesión sin el delantero, Valdano habló con sus hombres y les mentalizó de sus fuerzas y posibilidades, después planificó unos ejercicios divertidos y sencillos para que el equipo se relajara. El Valencia no contará con Romario para el primer partido de la Liga, pero Valdano quiere que esta ausencia se note lo menos posible.

Valdano realizó un entrenamiento vespertino en el que los jugadores realizaron un partidillo. El técnico hispano-argentino ensayó la presión a base de toques rápidos y salidas. Los jugadores sólo podían tocar una vez el balón. Valdano quiere que sus jugadores lleguen en las mejores condiciones posibles al inicio liguero.

En el entrenamiento vespertino también estuvo presente el croata Goran Vlaovic que llegó de su país a donde tuvo que viajar por problemas familiares al fallecer su abuela.

Poyatos se despidió de sus compañeros

El nuevo jugador del Sporting, Poyatos, estuvo en la mañana de ayer en Paterna despidiéndose de los que han sido sus compañeros en las últimas tres temporadas. El centrocampista no entraba en los planes de Valdano y su destino final ha sido Asturias. Poyatos se decantó por la oferta del Sporting y desechando una suculenta oferta del Mérida. El centrocampista jerezano inicia así una nueva etapa en su carrera deportiva en la que espera obtener muchos triunfos tal y como le desearon los que hasta ayer fueron sus compañeros. Con la marcha de Poyatos son ya catorce los jugadores que han cambiado de aires durante este verano.

El centrocampista no cuenta para Valdano

Fernando está dispuesto a estudiar cualquier oferta

J.R. ■ Valencia

El jugador del Valencia Fernando declaró ayer que está dispuesto a escuchar todas las ofertas que le lleguen, aunque su intención en principio es quedarse en Valencia. El jugador, que cumple su decimoquinta temporada en el conjunto valencianista, espera entrenar bien y contar con alguna oportunidad de entrar en el equipo titular, aunque sabe por boca del propio Jorge Valdano que no entra en sus planes para la temporada que comienza este fin de semana. Fernando, aunque se encuentra cabizbajo por la decisión del técnico, espera lograr su confianza. El centrocampista ha asegurado que se entrenará a tope para hacer cambiar de idea al entrenador, aunque también resaltó que lo tiene muy complicado.

Fernando confirmaba que *«estoy dispuesto a estudiar ofertas, como he hecho siempre. Lo cierto es que desde que se produjo mi reunión con Valdano y con el presidente no me ha llamado ningún club. Lo que está claro es que mi intención es quedarme en Valencia y cumplir mi contrato. Me gustaría retirarme en el Valencia porque siempre ha sido mi club»*.

LOS CAPITANES DE PRIMERA Y SEGUNDA DECIDIRAN HOY SI VAN A LA **HUELGA**

Peligra el inicio de Liga

La AFE confía en la inmediata intervención de la Administración

JESUS MARIN ■ **Madrid**

¿Se iniciará la Liga el próximo sábado? ¿Podremos ver el gran derbi Real Madrid-Atlético? Quizás no. La decisión está en boca de los jugadores. 42 votos. Uno por cada club. Los capitanes de los clubes de Primera y Segunda, o representantes, han sido convocados hoy en el hotel Emperatriz de Madrid a las 11:00 de la mañana por la Asociación Española de Futbolistas (AFE) para decidir ir a la huelga y no iniciar la Liga hasta que el Consejo Superior de Deportes (CSD) resuelva el problema del excesivo número de jugadores extranjeros.

Los jugadores ya decidieron en la Asamblea de la AFE del pasado 19 de mayo que iban a agotar la vía del diálogo para que se solucionara el problema, pero avisaron que si no había una resolución positiva al conflicto, el plante iba a ser una realidad.

© PEDRO J. CAÑAS

Gerardo Gozález Movilla, junto a Unzué y Sanchís durante la última Asamblea de la AFE

El CSD, decisivo

La AFE espera y confía en que el Consejo Superior de Deportes intervenga inmediatamente en el problema para que la huelga no llegue a afectar a la competición.

Gerardo González Movilla, presidente de la AFE, apuntó ayer que *«nosotros hemos tenido buena voluntad en las negociaciones, pero no ha servido de nada. La Administración tiene la solución»*.

Movilla informará hoy a sus asociados de cómo se han desarrollado las negociaciones con la LFP, CSD y Federación Española de Fútbol (RFEF) y se ha roto el diálogo. En primer lugar, les comunicará que la RFEF les apoya, pero la LFP no quiere reducir el número de extranjeros porque hay un convenio válido hasta el 2000.

Movilla les recordará que la Administración tiene la llave que solucione el problema: dar competencias a la AFE en la política de extranjeros en la reforma de la Ley del Deporte, con lo que el convenio LFP-RFEF, en su punto sobre los jugadores no comunitarios, quedaría sin validez.

El gran problema es que el CSD se ha encontrado con la oposición de los clubes y no parece atisbar la solución al problema. Los jugadores pueden dársela hoy convocando la huelga.

ATHLETIC EL TECNICO ROJIBLANCO HA DEFINIDO UN CLARO SISTEMA 3-5-2

Luis Fernández ya tiene once

La Directiva revisará esta semana el contrato de Julen Guerrero

RAMON HERNANDEZ ■ **Bilbao**

El Athletic afronta la recta final previa al comienzo de Liga con un sistema definido y un once que, aunque con no pocas variantes, parece que será el que comience a rodar el próximo domingo.

Luis Fernández, técnico del Athletic, es muy poco amigo de otorgar el cartel de titular a ninguno de los jugadores que conforman la plantilla, pero sí ha ofrecido suficientes argumentos a lo largo de los partidos de la pretemporada para pensar en que ya tiene un equipo base con el que intentará alcanzar las metas que se ha marcado el Athletic del Centenario.

Amparado en un sistema 3-5-2, que puede modificarse para jugar con tres delanteros específicos, el tecnico galo-tarifeño parece inclinarse por el siguiente equipo: Imanol Etxeberria, en la portería; una defensa formada por tres centrales, que la integran Carlos García, Alkorta y Roberto Ríos; el centro del campo contaría con dos falsos laterales, Larrainzar -derecha- y Larrazabal -izquierda-, más Urrutia y Alkiza como pivotes y Julen Guerrero de media punta; por último, dos delanteros natos, Etxeberria y Urzaiz.

EL ONCE DE LUIS FERNANDEZ

*** Otra opción sería meter a Ziganda como tercer delantero en lugar de Urrutia**

Tal vez, lo más importante para Luis Fernández en este mes de agosto ha sido comprobar que, al margen de que haya podido dar con un equipo base, tiene plantilla suficiente para rotar a sus hombres sin que el equipo disminuya sus prestaciones. Prácticamente, cuenta con dos jugadores por puesto para afrontar Liga, Copa y UEFA y ello dotará a sus planteamientos de una abanico de alternativas superior a la última temporada.

Semana clave

Esta semana será clave para que la Directiva rojiblanca consiga blindar los contratos de algunos de sus principales jugadores, aunque el objetivo principal estará centrado en revisar el contrato de Julen Guerrero y su actual cláusula de 1.300 millones de pesetas. Hombres como Alkiza y Larrazabal, que la semana pasada ya instó a la Directiva a resolver este tema antes del comienzo liguero, también figuran en la lista de prioridades del club rojiblanco.

REAL SOCIEDAD Tiene abiertos varios frentes en busca de un nuevo delantero

Krauss pide el fichaje de otro extranjero

Mutiu o Craioveanu serían los sacrificados de producirse la contratación

OSCAR BADALLO ■ **San Sebastián**

La semana que se inicia hoy es considerada como clave en la Real de cara a decidir si el club blanquiazul va a incorporar a su disciplina a otro delantero extranjero, como así lo quiere Krauss, o por el contrario son los actuales componentes de la plantilla realista los que van a afrontar la Liga. Lo que sí es seguro es que la hipotética llegada de un nuevo extranjero iría directamente ligada a la salida del club de Mutiu o Craioveanu.

De momento, la Real va a inscribir en las próximas horas al portugués Ricardo Sa Pinto en la Liga de Fútbol Profesional para posteriormente, si es que se modifica su sanción y puede jugar a lo largo de la presente temporada, tramitar su ficha en la Federación Española.

El jugador luso, que no puede entrenarse en la actualidad debido a unas pequeñas molestias musculares, espera tener noticias nuevas y buenas sobre su caso esta misma semana, aunque la el Consejo de Justicia de la Federación Portuguesa anunció que no tenía previsto estudiar y dar una resolución a su caso hasta principios del mes de septiembre.

En cuanto a la llegada de un nuevo extranjero, que sería el octavo, el conjunto guipuzcoano reconoce que tiene abiertos varios frentes y que hay posibilidades de que se cierre alguno de ellos, operación que se debería realizar antes del próximo viernes, para poder formalizar su ficha y que la nueva incorporación estuviese a punto para disposición de disputar la primera jornada liguera.

© JUAN CARLOS RUIZ

Bernd Krauss cree necesaria la llegada de un nuevo extranjero a la Real

Kosolapov y Poyatos llegan hoy a Gijón

El centrocamopista ruso Kosolapov, finalmente confirmó ayer su acuerdo con el Sporting para las próximas cuatro temporadas. El mediocampista ruso llegará hoy a Gijón acompañado del secretario técnico Ramiro Solís y el representante Iñaki Urquijo. Nada más pisar suelo asturiano, Kosolapov se someterá a los pertinentes exámenes médicos para posteriormente rubricar su acuerdo definitivo con el conjunto rojiblanco y ser presentado en las instalaciones de Mareo ante los medios de comunicación. Por otro lado, el ex valencianista Antonio Poyatos podría ser presentado igualmente en el día de hoy, ya que la intención del conjunto rojiblanco es que el centrocampista pase, al igual que Kosolapov, el reconocimiento médico al jugador y rubricar el acuerdo con los rojiblancos por los próximos tres años. Hoy serán presentados, por tanto, ambos refuerzos. Con Kosolapov y Poyatos, el Sporting da por cerrado el capítulo de contrataciones para la próxima temporada.

■ EDUARDO GONZALEZ

TENERIFE Aunque no se ha hecho oficial

Antonio Pinilla amplió su contrato hasta el 2001

PACO SIMON ■ **Tenerife**

Pese a que sigue sin hacerse oficial, según ha podido saber MARCA el Tenerife cerró hace semanas la ampliación del contrato de Antonio Pinilla con la entidad insular hasta el 30 de junio del 2001. Después de varios meses de negociaciones, las partes llegaron a un acuerdo definitivo para extender en tres temporadas el anterior vínculo que expiraba en junio del 98.

El jugador catalán estampó su rúbrica en el nuevo contrato justo antes de que el equipo se concentrase en Barlovento. El propio Pinilla confirmó la noticia a MARCA: *«Firmé antes de viajar a La Palma, justo después de volver de las vacaciones, pero no se ha hecho oficial. La renovación ha sido hasta el 2.001 y para mí supone un aliciente porque quería seguir aquí».*

Por lo que a la actualidad deportiva se refiere, el plantel blanquiazul apuró ayer su segunda jornada de descanso tras el Carranza y volverá al tajo en la tarde de hoy.

ESPANYOL Sigue a la espera de un central

Camacho no ve al Milan como una prueba de fuego

JOAN SOLSONA ■ **Barcelona**

José Antonio Camacho tiene muy claro que el choque ante el Milan es una buena prueba para comprobar el estado de la plantilla y del sistema aunque avisa que no tiene que servir de referencia para la Liga. *«El Milán es uno de los equipos más fuertes de Europa, por lo que será una prueba importante, pero relativa al igual que cuando vengan Barça y Madrid. El verdadero examen es cuando aquí venga un conjunto de menor entidad».*

Camacho hace balance. *«Faltan pulir aspectos tácticos, pero seguro que de aquí al domingo estarán resueltos. Ante el Betis vi al equipo muy bien a excepción de algunos fallos garrafales. Lo más positivo es la mentalidad ganadora».*

Camacho sigue a la espera de un central. *«Primero digo los jugadores que quiero y luego el club me los compra o no. Te ofrecen muchos pero hay que mirar los precios. Se tienen buenos informes del paraguayo Rolón.».*

CELTA Opciones

Busca el central en Francia y Holanda

RAFAEL VALERO ■ **Vigo**

El Celta sigue gestionando el fichaje de un defensa central. Los celestes han visto como se ha complicado el interés por el zaguero italiano Franceschini, dado que Carlo Ancelotti, técnico del Parma, no está por la labor de desprenderse de dicho jugador. La secretaría técnica, sabedor que el plazo de fichajes acaba el próximo viernes, sigue barajando el nombre del madridista García Calvo, así como otras opciones en el mercado francés y holandés. Irureta desea que dicho refuerzo llegue lo antes posible.

Por otro lado, Andoni Lakabeg regresó ayer a Vigo tras diez días de prueba en el Stoke City, correspondiente a la Segunda división inglesa. Finalmente el lateral no fichará por dicho conjunto.

MERIDA Refuerzos

A la caza y captura de dos medios

JOSE A. REINA ■ **Mérida**

El Mérida sigue buscando refuerzos en la media. Jorge D'Alessandro, técnico del conjunto emeritense, solicitó dos nuevos fichajes en su momento. El club que preside Pepe Fouto ha sufrido un revés con la contratación de Antonio Poyatos por el Sporting. El jerezano era el medio elegido por D'Alessandro.

Mientras, con su goleada sabatina al Villafranca, el Mérida cerró su preparación de pretemporada en la que un hombre, Leo Biagini, brilló con luz propia en el apartado goleador. El delantero argentino, con cuatro tantos fue el Pichichi en la pretemporada. *«Hacer goles es siempre importante para cualquier delantero, aunque sea en pretemporada, pues me servirá para darme confianza y empezar bien el campeonato».*

VALLADOLID Debut

Su partido ante el Betis, por A3 TV

J. ALBERTO TORRECILLA ■ **Valladolid**

El Valladolid-Betis, correspondiente a la primera jornada de Liga ha sido el encuentro designado por Antena 3 TV para transmitirlo el próximo lunes, día 1 de septiembre.

Por otro lado, en el conjunto pucelano siguen pendientes del futuro del madridista José Antonio García Calvo, de los descartes del Valencia, así como del nigeriano Oman Biyik, al cual se le espera que llegue hoy a la capitla castellana. Este punta de 31 años será sometido a un exhaustivo reconocimiento médico dado que existen dudas acerca del estado de una de sus rodillas. Biyik juega en el Yucatán de la Segunda división mexicana y tiene pasaporte comunitario.

LOPERA QUIERE PAGAR HOY CASI LA MITAD DEL FICHAJE DE DENILSON

Con un pie en el Betis

El jugador brasileño no se incorporará hasta la próxima temporada

MARTIN BENITO ■ **Sevilla**

El presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera, dejará cerrado hoy el fichaje del astro brasileño Denilson, que se incorporará al conjunto verdiblanco, tras el Mundial de Francia. Esta noche llegarán a Sevilla el representante del jugador, Luiz Vianna, el mánager general del Sao Paulo, Julio Brizzola, y Fernando Torcal, el hombre que lleva la representación de Ruiz de Lopera en esta complicada negociación en la que han ido quedando en la cuneta equipos como el Lazio, Barcelona y Real Madrid.

Si, como todo hace pensar, queda cerrado el acuerdo, constituirá un gran éxito del presidente del Betis que apuesta muy fuerte por este jugador brasileño.

Torcal aseguró ayer a MARCA que *«aunque la operación está prácticamente cerrada, siempre digo que en fútbol no se puede dar nada por seguro hasta que no se han firmado los contratos. En la reunión de esta noche espero que todo quede rubricado»*.

Como prueba de lo avanzadas que se encuentran las negociaciones puso el hecho de la reunión que hoy se celebrará en Sevilla y que *«echan por tierra las interferencias de Real Madrid u otro club»*.

Denilson continuará, según el propio Torcal, en el Sao Paulo hasta después del Mundial de Francia, cuando se incorporará al Betis. *«Pienso que es un gran acierto de y, además, un gran negocio porque tras el mundial va a costar el doble, aunque no sé qué cláusula de rescisión le va a poner»*.

Torcal señaló que «el Betis pagará ahora prácticamente la mitad del importe de toda la operación y el resto lo hará cuando se incorpore al club».

© MIGUEL RUIZ

Denilson tiene un pie en el Betis pero no jugará hasta el Mundial de Francia

Kowalczyk se queda en Heliópolis

El traspaso de Pier al Zaragoza ha cambiado diametralmente la situación del internacional polaco Kowalczyk que había sido descartado para la próxima temporada. El técnico verdiblanco no deseaba tener a seis extranjeros en su plantilla y pensó que lo mejor era dar al delantero la oportunidad de marchar a otro equipo donde tuviese más opciones de jugar. Antes de dar el consentimiento a Pier para que marchase al Zaragoza, Lopera llamó a Kowalczyk para comunicarle que no saldría del Betis si no había algún club que pusiese sobre la mesa los 400 millones que daba el Zaragoza por su compañero Pier. Una vez que el jugador descartado aceptó quedarse en el Betis y luchar por hacerse con un puesto, Ruiz de Lopera accedió al traspaso de Pier. Ahora el internacional polaco se encuentra en disposición de que Luis cuente con él y asegura que luchará por tener un puesto en el once verdiblanco, ya que la temporada es muy dura para el Betis, que ha de luchar en tres frentes muy complicados, Liga, Copa del Rey y Recopa.

OVIEDO EXIGENTE PESE A QUE ACABARON INVICTOS EN LA PRETEMPORADA

Tabárez lee la cartilla a sus jugadores

JOSE PALACIO ■ **Oviedo**

El Oviedo puso fin a la pretemporada sin conocer la derrota. Los de Oscar Washington Tabárez han jugado siete encuentros de preparación en los que han obtenido cuatro victorias y tres derrotas. Tras ganar al Caudal, Tenerife, Athletic y Compostela, los azules empataron con el América de Cali y con dos cuadros de Segunda B (Caudal y Cultural Leonesa).

Pese a dicho registro, el técnico uruguayo no está satisfecho del todo. Tabárez diferencia dos fases en los partidos de pretemporada. *«En la primera el equipo expresó en el campo lo que se había trabajado y luego una segunda en la que el equipo estuvo a un nivel más bajo. y entró en una llanura. No sé el motivo para que un conjunto que terminó el año pasado decimoséptimo se transforme únicamente por ganar tres partidos»*.

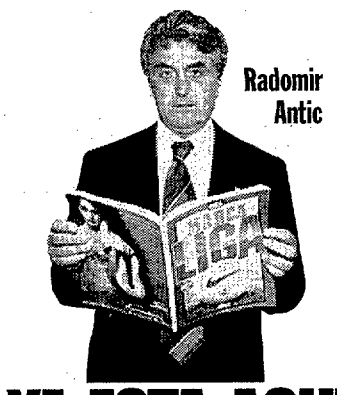
© JUAN CARLOS TUERO

Oscar W. Tabárez

El "Maestro" Tabarez lee la cartilla a sus jugadores, a los que critica por su rendimiento en los últimos tres amistosos. *«Nunca acepto que se dejen de hacer ciertas cosas, pero si el equipo no juega con el orden y la entrega que mostró en otros momentos no se puede aspirar a hacer un buen campeonato»*.

Rivas, cuatro semanas K.O.

Por otro lado, la plantilla ovetense regresa hoy a los entrenamientos tras dos días de descanso. Mientras, Antonio Rivas se perderá, al menos, tres partidos de Liga al tener rotos los huesos de la nariz, lesión que se produjo durante el partido del sábado ante la Cultural Leonesa: *«La lesión llega en un mal momento. Estoy metido en una racha negativa que parece que no termina nunca»*.



YA ESTA AQUI
LA GUIA
97 98

CON TODO
SOBRE LAS
LIGAS
EUROPEAS

ITALIA
INGLATERRA
ALEMANIA

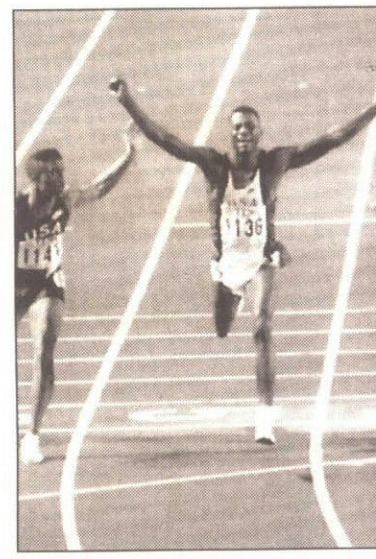
FRANCIA
PORTUGAL
HOLANDA

ATLETISMO

Carl Lewis

Lo que el viento se llevó

Berlín será mañana el escenario donde Carl Lewis pondrá punto y final a su carrera atlética. Un relevo con sus amigos del Santa Mónica servirá para que el "Hijo del viento" se despida de una afición, que tantas veces vibró con las gestas del estadounidense. Veinte medallas entre Mundiales y Juegos Olímpicos avalan el palmarés del atleta más laureado de la historia.



MANUEL CANO ■ **Madrid**

Ha sido el atleta más grande por la gloria de Dios. Su negra figura, sus grandes gestas, sus inigualables facultades y sus millones han hecho famoso a Carl Lewis hasta en el último confín del mundo.

Tras saltar a la fama en los Mundiales de Helsinki-83, cuando logró tres medallas de oro; un año después, en el memorial Coliseum de Los Angeles, traspasó la barrera del "citius, altius, fortius", convirtiéndose en el nuevo héroe olímpico al conseguir cuatro medallas de oro. Al anterior, el legendario Jesse Owens, se lo presentó su padre, cuando el pequeño Carl sólo contaba con diez años.

Saltó a la fama en el Mundial de Helsinki de 1983, y un año después se convirtió en héroe olímpico al lograr cuatro medallas de oro en los Los Angeles

Un comienzo prometedor para un atleta nacido en el seno de una familia de deportistas. Su padre, William, fue todo un profesional de fútbol americano; mientras Evelyn Lawler, su madre, era una consumada atleta de vallas. Sin embargo, a lo largo de su carrera deportiva, no ha visto colmado todos sus sueños. Lewis no quería ser sólo campeón, sino también plusmarquista mundial de aquellas disciplinas en las que reinaba.

King Carl sólo ha podido presumir de liderar la tabla de los récords del 100 y de rebote. Tras encargarse el dóping de invalidar primero los espectaculares 9.83 de Ben Johnson en Roma (1987) y, posteriormente, los extratosféricos 9.79 del canadiense en Seúl (1988), Lewis conquistó el título mundial en 1991 en Tokio, parando el crono en 9.86 segundos, lo que por entonces, se convertía en el récord mundial de la especialidad.

Precisamente, en la localidad japonesa ofreció su mejor serie de la historia en longitud, pero vio como se le escapaba el título a manos de su compatriota Mike Powell y lo que es más grave, Powell batía el récord de Beamon con el que Carl tantas veces soñó (8,95). Tampoco pudo nunca con los 19.72 del italiano Mennea en 200 y tuvo que contemplar como un enemigo, Michael Johnson, lo pulverizaba (19.32).

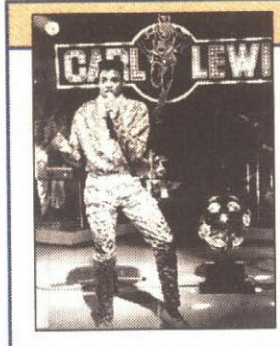
Este es el Carl Lewis que mañana en Berlín dirá definitivamente adiós a las pistas de atletismo.

SU SUEÑO IRREALIZABLE

La barrera de los 9 metros

Tras Los Angeles, Lewis quiso mostrar que valía los récords mundiales de cada especialidad, y se centró en longitud. Su entrenador, Tom Téllez, anunció que Lewis superaría los 8,90 de Beamon el 19 de mayo de 1985 sobre el saltadero del Drake Stadium de la Uvivesidad de California. Nunca pudo ser.

CANTANTE



Como Travolta

Warren Robertson, "descubridor" para Hollywood de estrellas como Jessica Lange y Diane Keaton estaba convencido de que Lewis hubiera sido un gran actor. «*Tiene un gran poder de captación, un carisma y unas cualidades que se asemejan a Travolta*»

UN PALMARES DE ORO

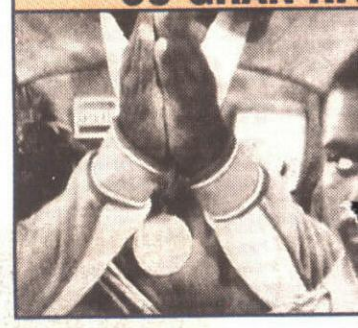
1983 Helsinki	Ctos. del M
1984 Los Angeles	Juegos Olím
1987 Roma	Ctos. del M
1988 Seul	Juegos Olím
1991 Tokio	Ctos. del M
1992 Barcelona	Juegos Olím
1993 Stuttgart	Ctos. del M
1996 Atlanta	Juegos Olím

TOTALES

En Juegos Olímpicos

1 PLATA — 9 ORO — 10

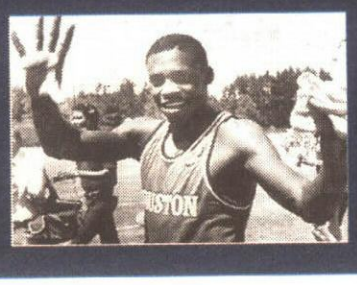
SU GRAN RIV



Ben Jons

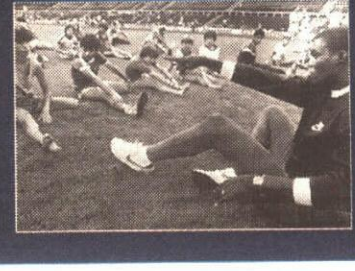
Ben Johnson fue su gran rival dentro y fuera de la pista. Sólo en los Juegos de Los Angeles, Lewis subió al podio por encima del canadiense. Después, Ben le g pista, a después despacl acabó c más fue

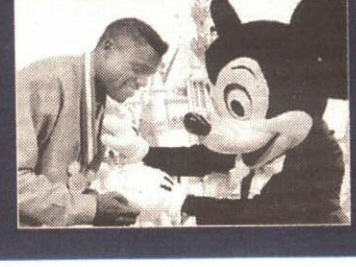
SU VIDA EN BLANCO Y NEGRO



SUS PRIMEROS EXITOS

Con 19 años, Carl Lewis ya mostraba sus portentosas facultades como atleta enrolado en la Universidad de Houston. Poco después, en el Mundial de Helsinki en 1983 saltó a la fama. Lewis ganó tres medallas de oro, una de ellas como componente del cuarto estadounidense del relevo 4x100.





SU UNICO RECORD, EN EL MUNDIAL DE TOKIO

Esta es la carrera, donde Carl Lewis obtuvo su mayor botín. En la final de los 100 del Mundial de Tokio, logró el oro y el récord del mundo (9.86)

LEWIS

SU ULTIMOS PASOS

Cubierto por un nuevo "look", Carl Lewis ha recorrido este año Europa para despedirse de la alta competición. Su última cita será mañana en el Olímpico de Berlín

Le sobró un año

PEDRO MOLERO

Llegar a la cumbre en un deporte es muy difícil; mantenerse en la misma lo es aún más. Saber retirarse a tiempo, según está demostrando Carl Lewis, es prácticamente imposible. Y es que a "King" Carl le ha sobrado un año. El pupilo de Tom Téllez y Joe Douglas tenía que haber entonado su adiós a la competición justo tras ganar el oro olímpico de longitud en Atlanta.

No lo hizo entonces y su peregrinar por las pistas europeas está siendo ciertamente patético. En Zurich sentimos vergüenza ajena, al verle correr en una serie junior con un pañuelo blanco en la cabeza. Terminó cuarto con 10.51. Y el viento era favorable...

Mañana ha anunciado su adiós definitivo en la ISTAF de Berlín, donde correrá el relevo de 4x100 con sus amigos del club Santa Mónica. Sus mentores no se atreven a exponerle a una nueva derrota en una prueba individual y han optado por una carrera de relevos que podría disimular las actuales carencias del atleta que logró cuatro medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Su brillantísimo palmarés no merecía un final como el que está teniendo. Los que condujeron su exitosa carrera deportiva, tanto a nivel económico como de resultados, deberían haberle programado un adiós más acorde con su categoría.

MILLONARIO

A todo lujo

Con el atletismo, Lewis ha ganado muchísimo dinero, lo que le permite vivir en una inmensa mansión victoriana en Houston.
Sus lujosos coches están equipados con sistemas antirradar y con un teléfono, cuyo número cambia cada tres semanas. Hoteles de lujo y actuaciones millonarias, que en 1984 llegaron a superar los 8 millones de pesetas por carrera (Budapest) y que en los 90 se estabilizaron en torno a los 10 kilos, animan el elevado tren de vida del que Lewis no se avergüenza. «*No me importa que la gente me critique porque me guste más llevar abrigos de visón que camisetas*».

	100 m.	200 m.	Longitud	4x1
do				
os				
do				
os				
do				
os				
do				
os				

Campeonatos del Mundo

1 PLATA 8 ORO 10

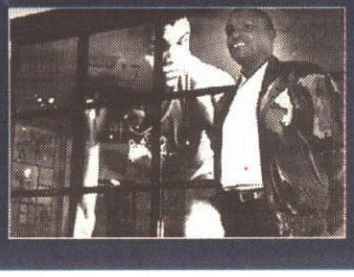
AL

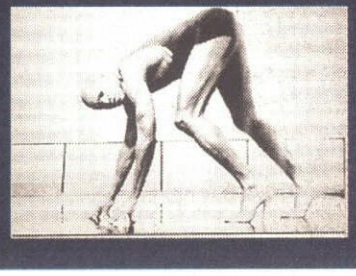
on

siempre en la
ue perdiese
s títulos en los
El dóping
una rivalidad
que el odio.

GO DE LOS NIÑOS

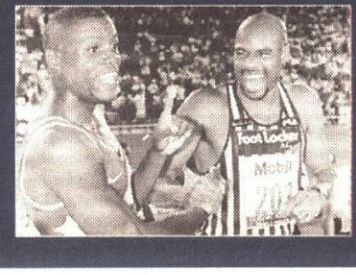
Lewis siempre mostró especial predilección por iños. En 1988 en Zurich, ncargó de enseñar sus etos a los más jóvenes y eriormente disfrutó en eylandia con ellos.

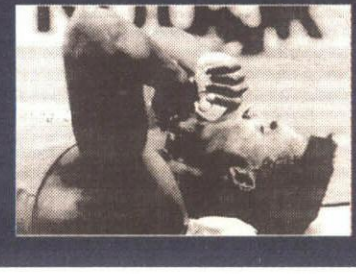




PRINCIPE DE ASTURIAS

Su carrera y sus grandes valores le otorgaron el pasado año el Premio Pincipe de Asturias. El "hijo del viento" se unía a los Coe, Samaranch, Ballesteros, Pons, Bubka, Indurain...





GARCIA REMON, SANCHEZ DUQUE Y ORTUONDO QUIEREN DAR EL DO DE PECHO

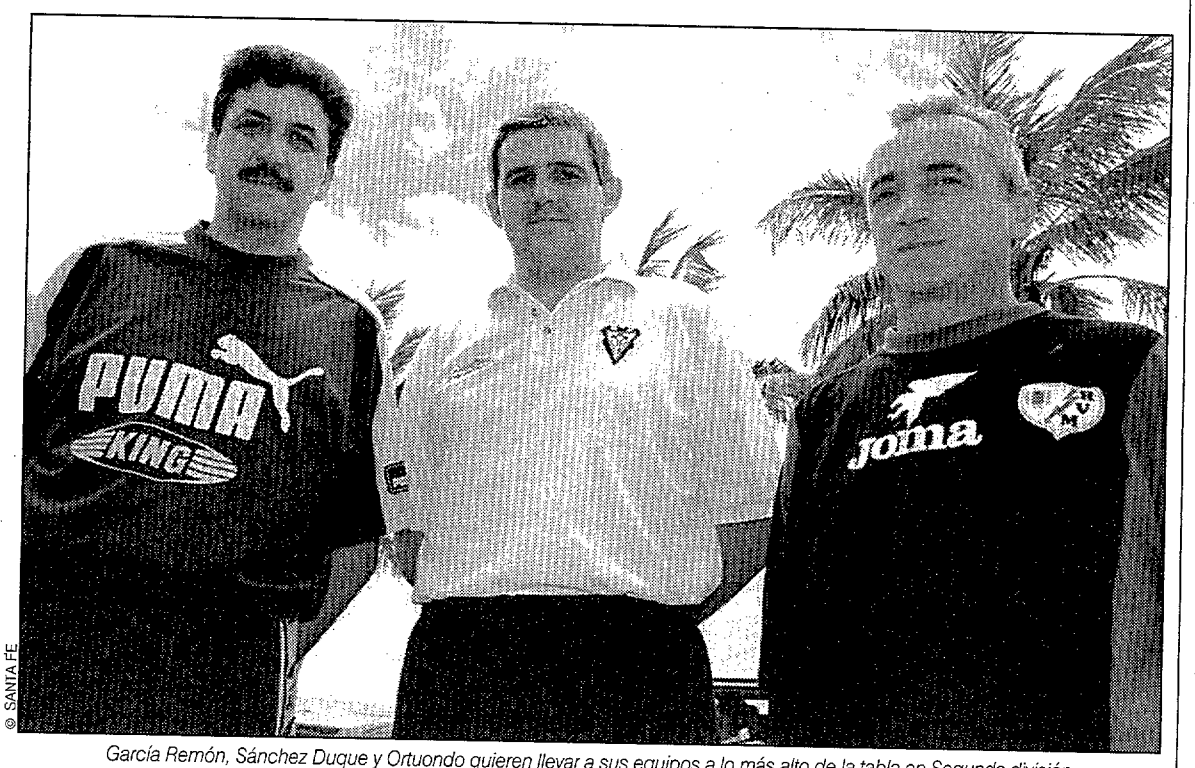
Los tres tenores

Saben que a Las Palmas, Albacete y Rayo sólo les vale el ascenso

FERNANDO CARNERERO ■ **Madrid**

Las Palmas, Albacete y Rayo Vallecano son tres de los principales favoritos para conseguir el ascenso a Primera esta temporada. MARCA logró reunir a sus tres entrenadores y les preguntó sobre el inminente inicio liguero. Los tres aspiran a todo y confían al máximo en los suyos. Les gustaría triunfar como lo hacen los tres tenores, pero no podrán hacerlo cantando, ya que el "cante" en este mundo del fútbol se paga muy caro.

La similitud entre tenores y técnicos es clara ya que para que a estos últimos no les monten un "Pavarotti", dependen mucho de las "carreras" ya que de lo que trata siempre es de pasar un "plácido domingo". Lo que está claro es que los tres mantienen de momento la ilusión intacta y tienen detrás de sí a tres aficiones muy exigentes que no se conformarán con cualquier resultado.



© SANTA FE

García Remón, Sánchez Duque y Ortuondo quieren llevar a sus equipos a lo más alto de la tabla en Segunda división

G. REMON

«Creo que hay siete favoritos para subir»

1. Sí, todo lo realizado hasta el momento estaba pensado de antemano y creo que se ha hecho una buena plantilla.
2. Me falta un delantero. Además, con urgencia, ya que la lesión de "Turu" ha trastocado los planes.
3. Directamente, el ascenso. La directiva ha hecho un esfuerzo grande y ahora nos toca a nosotros.
4. Hay siete. Los cinco que bajaron más Las Palmas y Albacete.
5. Deseo el ascenso, pero antes pueden pasar muchas cosas.

S. DUQUE

«El objetivo es el ascenso, lo admito»

1. Estoy muy satisfecho con la respuesta que está dando a las exigencias que le hes pedido.
2. Sólo falta un delantero, ya que está casi cerrado el fichaje del centrocampista Vanic.
3. El objetivo es el ascenso y lo admito, aunque no lo puedo prometer. Vamos a dar la cara.
4. Los que bajaron y nosotros. Si no me considerara favorito a mí mismo, me decepcionaría.
5. Que todo siga como va hasta el momento.

A fondo

1. ¿Está contento con **la plantilla** que tiene?
2. ¿Qué es lo que le faltaría para **completarla**?
3. ¿Cuáles son en las **aspiraciones** de su equipo?
4. ¿Se puede hablar a estas alturas de **favoritos**?
5. Formule **un deseo** para esta temporada.

ORTUONDO

«Necesito fichar a alguien pero gratis»

1. Siempre digo que estoy contento con lo que tengo porque es una realidad y hay que estarlo.
2. La idea es fichar a alguien pero gratis, ya que no entra en nuestros planes gastar dinero.
3. La aspiración de los 22 es subir. La del Rayo debe ser mayor porque es un descendido.
4. A priori no hay favoritos, faltaría al respeto a los demás si doy algún nombre ahora.
5. Que el Rayo Vallecano tenga los mejores éxitos.

2 0 En Castalia

El Elche dio una pobre imagen

CASTELLON 2 0 ELCHE

Castellón: Sánchez Broto (Sangroniz); Sacares, Cantero (Guillamón), Mendigain (Cuevas), Martín; Pachés (Ortega), Julian (Epitié), Infante (Yan); Masnou (Ferado), Paco López (Galder) y Sati Cuesta (Manu).
Elche: Ernesto; Alberto, Gustavo, Sergio (Arturo), Dani Marín, Sukunza (Nano); Paco García (Rubén Coméndez), Ronaldo Leonardi (Israel); Sadi (Ruben Navarro) y Juanito.
Goles: 1-0. 49'. Epitie, en jugada personal. **2-0.** 90'. Yan, resuelve tras un lio en el área.
Arbitro: Gil Gargía (1). Valenciano.

El Castellón realizó un gran partido, por la conjunción de sus lineas, el fútbol rápido y práctico, y sus ansias de triunfo.

Por su parte, El Elche, que no se entregó, hizo un partido muy flojo y por debajo de sus posibilidades. El equipo de Ciriaco Cano no pudo en ningun momento con el Castellón, que hizo disfrutar de lo lindo a los más de 2.000 espectadores que se dieron cita en Castalia.

JOAQUIN CAPDEVILA ■ Castellón

1 1 Fue dominado

El Ourense sigue sin convencer

ENDESA 1 1 OURENSE

Endesa As Pontes: Querella; Nacho, Fran, Juanma, Paz; Repi, Ramiro, Dani, Jorge; Burgui y Lemos. También jugaron Torres, Diego, Marcos y Javi.
Ourense: Ramón, Víctor, Modesto, Víctor Silva, Guruzeta, Fran Caínzos, Movilla, Nando, Ljubojevic; Tarrío y Estefan. También Ares, Fabio, Currás, Carlao, Igor, Moreno, Pichi, Edu, Baba Sule, Adolfo y Duarte.
Goles: 0-1. 30'. Víctor, de cabeza. **1-1.** 59'. Ramiro, de penalti.
Arbitro: Iglesias Villanueva (2). Gallego. Mostró tarjeta a Víctor.

En partido de homenaje a Alfonso, que durante los diez últimos años perteneció al Endesa, el Ourense empató ante el equipo local, que se presentaba ante su afición. Los visitantes dominaron en la primera mitad a un equipo que acusó la falta de acoplamiento por los fichajes. Tras el descanso, el Endesa empató y llevó la iniciativa ante un Ourense que perdió el sitio en el centro.

XOSE MANUEL BARRERA ■ As Pontes

■ LAS PALMAS

El luso Zeferino se incorporará mañana

Las Palmas de G. C. ■ La expedición de la UD regresó de Lanzarote con los ecos todavía del "rapapolvo" que el técnico García Remón echó a los suyos tras la derrota ante el Albacete. El jueves harán la tradicional visita y ofrenda a la Virgen del Pino, patrona de la isla. Durante esta semana se intentará recuperar a los jugadores tocados, en especial Eléder, que tiene un golpe en la clavícula, de cara al choque del domingo ante el Atlético B. Mientras, siguen las negociaciones con Prieto y el mates llega Zeferino. ■ MARIO ALONSO

■ RAYO

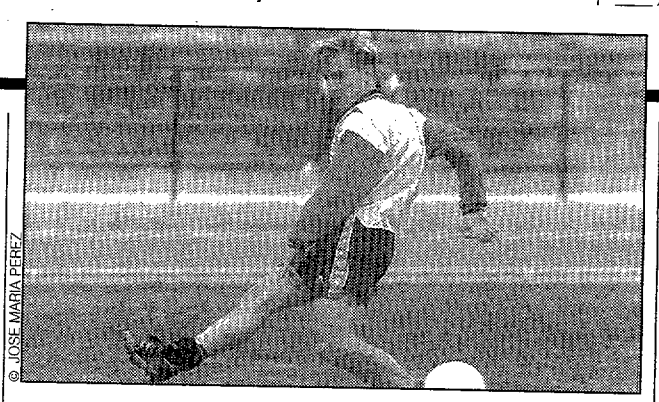
Esta semana puede haber sorpresas

Madrid ■ La plantilla del Rayo Vallecano regresó en la tarde de ayer de Lanzarote, donde el sábado perdió la final del Trofeo de San Ginés ante el Albacete (2–1). Además, Iván Rosado y Ribera, autor del único tanto que marcó el equipo en el citado Trofeo, pueden firmar hoy con el Rayo si no se producen problemas de última hora. Pero además esta misma semana puede producirse alguna sorpresa en forma de fichaje de última hora, que podría ser con casi toda seguridad un jugador polivalente de ataque. ■ F. CARNERERO

■ ALBACETE

Juega hoy la vuelta ante el Talavera

Albacete ■ El Albacete recibe esta noche, a las 21:00 horas, al Talavera en el encuentro de vuelta de la final del I Trofeo de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha. Los de Sánchez Duque esperan remontar el 2–1 de la ida, ya que tienen la moral alta tras vencer al Rayo en la final del Trofeo de San Ginés en Lanzarote, de donde regresaron ayer. Por otro lado, la venta de abonos lleva un ritmo más que positivo, por lo que se espera superar los 8.300 logrados la temporada pasada. ■ F. VILLAESCUSA


© JOSE MARIA PEREZ

Stojilkovic deja el Mallorca para jugar cedido en el Leganés

■ LEGANES

Hoy llegarán Vidal y Stojilkovic

Madrid ■ El delantero del Mallorca Goran Stojilkovic llegará hoy a Madrid para firmar su cesión por una campaña por el Leganés, al igual que su compañero de equipo Gabriel Vidal. El serbio se decantó por la oferta del equipo madrileño *«porque aunque el Alavés es un gran equipo, ya conozco Madrid y me gusta mucho esta ciudad. Quiero ayudar al Leganés a estar lo más arriba posible haciendo lo que sé, que es marcar goles»*. Con los refuerzos de Stojilkovic y Vidal, el Leganés cerró su plantilla. ■ E. C. y C. M. SANCHEZ

■ ALAVES

Pedro Alberto se queda en el equipo

Vitoria ■ El técnico del Alavés, José Manuel Esnal, Mané, confirmó ayer que Pedro Alberto seguirá en el equipo y saldrá de la lista de transferibles. El jugador aseguró que *«me quería quedar y demostrar lo que valgo y espero hacerlo»*, añadiendo que tenía una oferta de Segunda B que le hubiera permitido cobrar más. También es probable que el guardameta Tito se quede finalmente en la primera plantilla. De esta forma, sólo quedarían como transferibles Pedro, Marcelo, Mestrovic y Ozegovic. ■ J. SAN MARTIN

FUTBOL DE SEGUNDA

2-0 GANO A UN FLOJO BOTAFOGO, CON UNA BUENA ACTUACION DE DUNA

El Logroñés hace las últimas pruebas

LOGROÑES 2 BOTAFOGO 0

Logroñés: Aizkorreta; Roca, Ricardo, Voro, Clotet; Nayim, Esteban Torre, Solaun, Juanjo, Pedro y Morales. También jugaron Valero, Marín, David Díez, Quique Alvarez, Jubera, Tejera, Uriz, Castaño, Manel y Duna.
Botafogo: Ferreira; Cambe, Everaldo, Geordе, Givaldo; Jorge, Marcao, Alesio, Joao Carlos; Everaldo II y Sena. También jugaron Nildo, Toninho, Josias, Robson, Serginho, Adao y Catita.
Goles: 1-0. 20'. Pedro. **2-0.** 63'. Duna.
Arbitro: Caballero Herrero (Riojano). Tarjetas a los locales Roca, Voro y Pedro; y a los visitantes Jorge, Toninho y Nildo.

El Logroñés se impuso a un flojo Botafogo en un partido que sirvió a Víctor Muñoz para hacer cambios en todas sus líneas, con el fin de ver a todos sus jugadores. Luis Gil no pudo participar en el partido por estar con gripe.

En cuanto al partido, fue un encuentro soso, en el que el Botafogo, un equipo mediocre, apenas inquietó al conjunto riojano. Duna, en la segunda parte, estuvo muy entonado, demostrando la calidad que atesora en sus botas. Buena nota para su primer examen llevando tan sólo 24 horas en el conjunto.

En definitiva, el Logronés hizo un buen ensayo de cara al inico liguero.

CHEMA JODRA ■ Logroño

ALCALA 0 ATLETICO B 3

Alcalá: Alex; Ramírez, (Elejalde), Curro, Diego, Vega (Raúl Manzanares); Padilla (Rodri), Higuera, Toñin, Luengo; Luis y Vela (Mendez).
Atlético B: Rubio; Soria, Gustavo, Fede, Iván Rocha; Brau (Ramón), Pablo Lago (Toño), Luis López (Carcedo), Sequeiros (Marco); César y Paunovic.
Goles: 0-1. 6'. César. **0-2.** 30'. Paunovic. **0-3.** 90'. Marco.
Arbitro: Ramón García. (1). Madrileño Mostró tarjetas amarillas a los locales Higuera y Toñin; y a los visitantes Iván Rocha, Brau y Paunovic. Expulsó a Luengo, y roja directa a Curro.

Decidieron las individualidades.

IGNACIO SANCHEZ ■ Alcalá

XEREZ 2 SEVILLA 1

Xerez: González; Timpani, Fernando, Méndez, Galán; Aurelio, Marcelo, Torres, Ouede; Cakic y Daoudi. También jugaron Juan Pedro, Chicha, Manolo, Antonio e Ignacio.
Sevilla: Unzué; Prieto, Corona, Hibic, Velasco; Oulida, Galván, Axel, David; Tsartas y Carlos. También jugaron Cordón, Thetis, Juric Michel y Sataella.
Goles: 1-0. 1'. Daoudi. **2-0.** 7'. Timpani. **2-1.** 35'. Tsartas.
Arbitro: Medina Cantalejo. Mostró tarjetas a los locales Galán, Aurelio, Manolo y Fernando; y al visitante Prieto.

Menudo el lastre con el que comenzó el Sevilla el partido en Jerez: Primero, le clavan un gol cuando el colegiado estaba activando su cronómetro; acto seguido el griego Tsartas yerra un penalti; y dos minutos más tarde, el equipo local hizo el segundo en una jugada a balón parado. Así, los de Julián Rubio partían con un marcador adverso cuando aún no se habían situado sobre el césped.

Este inicio trepidante dio paso al ordenado repliegue del Xerez, que esperaba atrás para tratar de sorprender a un Sevilla desconcentrado. El equipo hispalense, no obstante, comenzó a construir su juego de ataque. Obtuvo su premio con un segundo penalti, que Tsartas ya no perdonó. Pero en el segundo tiempo el dominio sevillista resultó infructuoso, ya que apesas llegó al area del meta González. No creó oportiunidades de gol y así era imposible remontar el resultado.

DAVID DURAN ■ Jerez

GETAFE 0 NUMANCIA 1

Getafe: Baines; Matías Rubio, Reyero (Córcoles), Cañizares, Paco (Edu); Madrigal, Mariano, Juanma (Robert), Etxaburu; Nacho Sierra e Iñigo (David Pérez).
Numancia: Núñez; Alfonso, Murillo, López Bravo (Docando), Octavio; Artigas, Porto (Kike Alonso), Van de Meent, Julio Rodríguez; Wilkens (David Martín) y Castillejo.
Goles: 0-1. 42'. Julio Rodríguez, de cabeza.
Arbitro: Baños Martínez (Madrileño). Tarjetas a los locales Juanma, Nacho Sierra e Iñigo; y a los visitantes Alfonso, Murillo, López Bravo y Octavio.

El Numancia gastó las mínimas calorías para llevarse una victoria basada en su eficacia. Dos ocasiones y un gol. El Getafe plantó cara y dejó escapar la oportunidad del empate al fallar un penalti David Pérez en los últimos minutos. Los sorianos estuvieron muy espesos a una semana del comienzo liguero.

EMILIO CONTRERAS ■ Madrid

CACEREÑO 1 BADAJOZ 1

Cacereño: Carlos Gómez; Barcala, Marrero, Obregón, Nando; Luiz, Raúl Polo, Chinto, Yeli, Edu e Ipintza. También jugaron Ahumada, Romero, Palomino, Terry y Corbacho.
Badajoz: Pablo; Cubillas, Rodri, Carlos Torres, Bernal, Sala, Quiroga, Pinto, Gerardo, Munitis y Chuchi. También jugaron Moreno, Zuloaga, Cuxart y Luque.
Goles: 1-0. 61'. Edu, de penalti. **1-1.** 68'. Munitis, en jugada personal.
Arbitro: Ceballos Silva (1) (Extremeño). Tarjeta al visitante Sala.

Partido aburrido, con más ocasiones del Cacereño, ante un Badajoz apático que fue a cumplir. El encuentro sirvió de homenaje al ex jugador de Cacereño y Mérida Chinto.

CARLOS TEJADO ■ Cáceres

2 1 Los eslovacos mantienen aún posibilidades de clasificarse para Francia 98

Eslovaquia deja fuera de juego a la R. Checa

Los locales dominaron territorialmente a sus vecinos checos

Eslovaquia, 2 (Jancula y Majoros); República Checa, 1 (Smicer).
ESLOVAQUIA. Molnar; Tittel, Kozak (Karhan, m.42), Spilar, Balis, Simon (Zatek, m.84), Tomaschek, Kinder, Jancula, Kozlej (Ujlaky, m.78) y Majoros.
REPUBLICA CHECA: Smicek, Kozel, Latal, Hornak, Suchoparek, Poborsky (Sloncik, m.64), Nemec, Bejbl, Nedved (Vlcek, m.56), Kuka y Smicer.
GOLES: 0-1, M.14: Smicer. 1-1, M.45: Jancula. 2-1, M.55: Majoros.
ARBITRO: Paolo Ceccarini (Italia). Expulsó por doble amonestación a Kozel en el minuto 68. También enseñó tarjeta amarilla a Tomaschek (m.7), Poborsky (m.25), Bejbl (m.52), Kinder (M.59) y Hornak (m.82).

EFE ■ **Bratislava**

Eslovaquia continúa con opciones de estar en la fase final de Francia'98, mientras que el cuadro de Dusan Uhrin pierde las escasas que tenía.

Los eslovacos expusieron más sobre el cesped del estadio del Slovan de Bratislava. Aunque Smicer adelantó a los checos, su fe y mayor ambición les dió sus frutos. La actual subcampeona de Europa intentó tocar el balón en la medular, pero la presión de los locales acabó pronto con esta pretensión. Eslovaquia se sobrepuso al tanto de Smicer y aunque pudo hacerlo antes empató al borde del descanso por medio de Jancula.

Este gol acrecentó el dominio eslovaco en la reanudación. Ni siquiera los eslovacos se hundieron cuando el meta checo, Pavel Srnicek, detuvo un penalti lanzado por Julius Simon, porque tan solo tres minutos después, en el 55, rubricaron su remontada gracias a Jozef Majoros.

© REUTER

El checo Latal pugna por el balón con el eslovaco Jankula en el partido de ayer

RECTA FINAL

A España le restan dos partidos en su camino hacia Francia '98

GRUPO VI

	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Pt.
1.ESPAÑA	**8**	**6**	**2**	**0**	**21**	**4**	**20**
2.Yugoslavia	8	6	1	1	23	6	19
3.Eslovaquia	7	5	0	2	16	8	15
4.R. Checa	7	2	1	4	10	6	7
5.Islas Feroe	8	2	0	6	9	26	6
6.Malta	8	0	0	8	2	31	0

PROXIMOS PARTIDOS

6-9-97
Islas Feroe-R. Checa
10-9-97
Eslovaquia-Yugoslavia
24-9-97
Malta-R. Checa
Eslovaquia-ESPAÑA
12-10-97
Malta-Yugoslavia
ESPAÑA-Islas Feroe
R. Checa-Eslovaquia

MEXICO Vuelve a ganar

El gran juego de Butragueño relanza al Celaya

ALBERTO VILLANUEVA ■ **México**

La gran actuación de Emilio Butragueño ante el Tuluca reencontró al Celaya con la victoria tras 20 partidos consecutivos sin conocerla. El Celaya venció en la septima jornada del campeonato de invierno mexicano por 1-0 y el gol lo anotó el propio Butragueño tras transformar en el minuto 56 magistralmente un penalti cometido sobre el brasileño Piñeiro.

En el primer tiempo el Celaya no desplegó un juego brillante, pero en la reanudación, con la mayor participación de Butragueño que creo varias ocasiones de peligro, el equipo recordó al equipo subcampeón de hace dos años con un juego muy vistoso presidido por la verticalidad y la rapidez del primer toque. En este partido debutó el entrenador uruguayo Juan Auntchain, ex seleccionador de su país, que sustituyó en el banquillo al cesado Jaime Cuesta.

Butragueño comentó tras el partido que *«esta victoria es la que nos hacía falta para salir del bache en el que estabamos. A patir de ahora las cosas cambiarán»*.

© JUAN MANUEL BUENO

Emilio Butragueño

Volvió la sociedad Maradona-Caniggia

La pareja Maradona-Caniggia vovió a jugar junta en la primera joranda del Torneo Apertura argentino que tuvo ayer sus primeros partidos. Maradona mostró, al igual que Caniggia, un óptimo estado físico. Las dos estrellas de Boca fueron marcados muy de cerca por los defensores de Angertinos Juniors. El árbitro David Jiménez favoreció a Boca. El resultado final fue 4-2 y Marardona consiguió un tanto de penalti, que lo celebró subiéndose a la vaya. Diego ya tenía una tarjeta y el colegiado le perdonó la segunda. Maradona volvió a dar muestras de su calidad. Por su parte, River, flamante campeón del Clausura, empezó con goleada a domicilio a Lanús. Ante la ausencia de Francescolli, Medina Abello, un suplente habitual que se convirtió en el goledar con dos tantos. Independiente es el nuevo líder tras golear a domicilio Deportivo Español.

RESULTADOS

Gimnasia, 3; San Lorenzo, 1.
Huracán, 0; Estudiates (LP), 2.
D. Español, 0; Independiente, 3.
Rosario Central, 2; Colón, 0.
Lanús, 1; River Plate, 3.
Boca Juniors, 4; Argentinos Juniors, 2.
Gimnasi y Tiro, 2; Newell's, 0.
Unión, 2; Platense, 1.

HOLANDA

El Ajax continúa mandando

PEDRO LUIS ZALAZAR ■ **Holanda**

El Ajax de Amsterdam se exhibió el viernes ante el Fortuna Sittar y demostró ayer que está temporada quiere dominar el campeonato holandés desde el comienzo.

Se llevan disputadas dos jornadas de Liga en Holanda y el Ajax comanda la clasificación con los mismos puntos que Feyenoord y Heerenveen. El PSV, vigente campeón, empató a tres goles en el campo del Breda y ocupá la tercera plaza empatado con otros tres equipos.

En el derbi de Rotterdam, el Feyenoord se impuso por tres goles a uno al Sparta, aunque no con la comodidad que refleja el marcador. El Sparta aguantó bien hasta mediada la segunda parte y sorprendió por su gran preparación física. El argentino Julio Cruz abrió el marcador para el Feyenoord.

RESULTADOS

Fortuna Sittard, 0; Ajax, 5. Nimegue, 0; Heerenveen, 1. Doetinchem, 3; Willem II, 1. Breda, 3; PSV Eindhoven, 3. Volendam, 0; Twente Enschede, 0. RKC Waalwijk, 1; Groningen, 1. Utrecht, 6; Maastricht, 1. Vitesse Arnhem, 3; Roda JC Kerkrade, 1. Feyenoord, 3; Sparta de Rotterdam, 1.

CLASIFICACION

1. Ajax Amsterdam, 6; 2. Heerenveen, 6; 3. Feyenoord, 6; 4. PSV Eindhoven, 4; 5. FC Groningen, 4, 6. FC Twente Enschede, 4; 7. Doetinchem, 4; 8. Utrecht; 3; 9. Nimegue, 3; 10. Roda JC Kerkrade, 3; 11. Vitesse Arnhem; 3; 12. Sparta Rotterdam, 1; 13. Breda, 1; 14. FC Volendam, 1; 15. RKC Waalwijk, 1; 16. Willem II, 0; 17. Fortuna Sittard, 0; 18. Maastricht, 0.

Inzaghi y Montero héroes juventinos

El delantero Pippo Inzaghi y el defensa uruguayo Paolo Montero fueron destacados ayer en la prensa italiana como los principales protagonistas del contundente triunfo del Juventus contra el Vicenza por 3-0 en la Supercopa de Italia. Inzaghi, máximo goleador de la pasada Liga en las filas del Atalanta, firmó su primer partido de competición oficial con el Juventus con dos de los tres goles de su equipo -el tercero fue anotado por Antonio Conte-, que se adjudicó el primer trofeo de la temporada, disputado anoche a un solo partido. Paolo Montero completó una actuación impecable y devolvió la seguridad a la zaga juventina.

INGLATERRA

Vialli machacó al Barnsley

EFE ■ **Londes**

El Chelsea logró ayer la victoria más holgada de la tercera jornada de la Liga inglesa de fútbol, al humillar a domicilio al modesto Barnsley, al que derrotó por 6-0 con cuatro goles del internacional italiano Gianluca Vialli.

El conjunto que dirige el holandés Ruud Gullit no tuvo piedad del modesto club de Yorkshire, que ya ha podido comprobar la dureza de la Premier League en su debut.

El delantero Gianluca Vialli quiso demostrarle a Gullit que tiene un puesto en el once titular del Chelsea y, en el primer partido que ha sido alineado de principio en esta temporada, anotó la friolera de cuatro goles.

El festival goleador del equipo londinense lo abrió el rumano Dan Petrescu, en el minuto 25, lo continuó el uruguayo Gustavo Poyet (m.38) y, desde ese momento, todo el protagonismo lo tuvo Vialli, que acertó con el marco contrario en los minutos 44, 57, 65 y 82.

La clasificación de la Premier League tras la tercera jornada queda encabezada por cuatro equipos empatados a siete puntos: Blackburn, Arsenal, Manchester United y Leicester. El Liverpool, uno de los favoritos, ocupa una modesta decimosexta plaza tras haber conseguido tan sólo dos empates en los tres partidos.

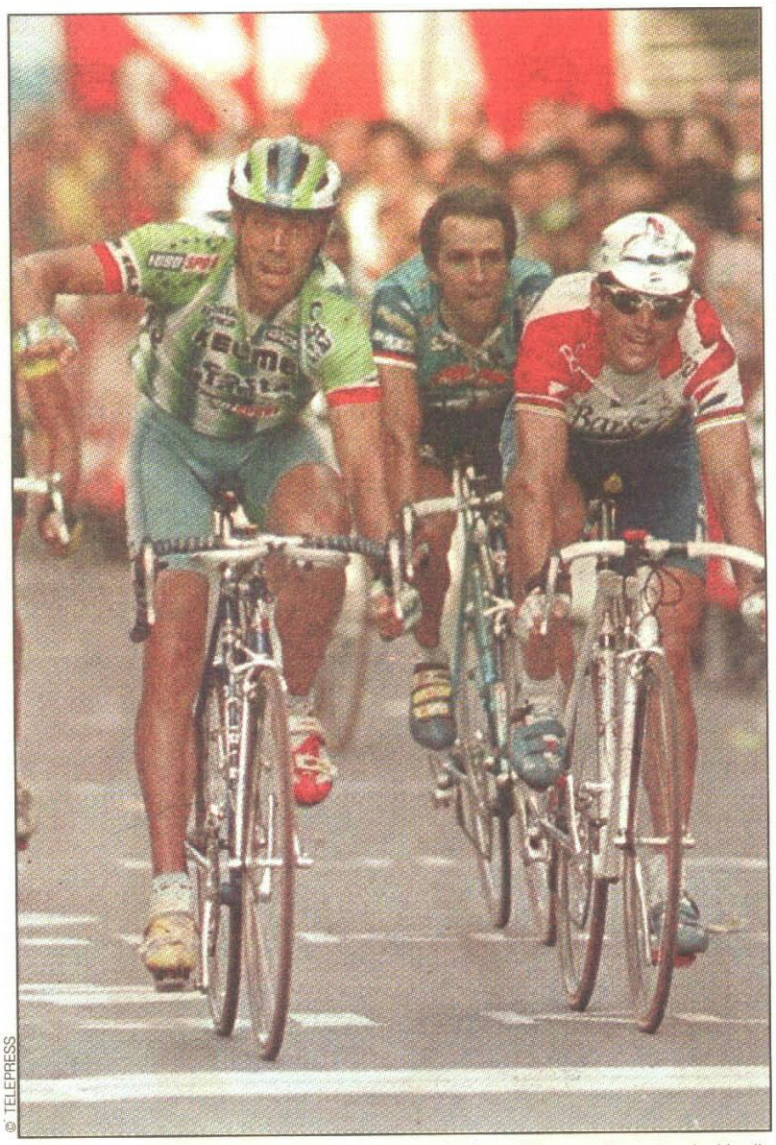
EL GUIPUZCOANO FUE SUPERADO EN EL SPRINT FINAL POR JOSE RORIGUEZ

Abraham, de nuevo segundo

Abraham Olano (Banesto) volvió a quedarse a las puertas de la victoria como ya le ocurriera en la Vuelta a Burgos donde también concluyó en segunda posición. Su verdugo en el Gran Premio de Llodio disputado ayer sobre la distacia de 197 kilómetros en tierras alavesas fue el madrileño José Rodríguez (Kelme Costa Blanca), que logró superar en el sprint final, formado una veintena de corredores, a hombres importantes como el propio Abraham, Jon Odriozola (Batik) o Aitor Garmendia (ONCE) a pesar de no disfrutar de una buena posición a falta de 100 metros para el final.

Ochenta y ocho corredores, pertenecientes a diez equipos, tomaron la salida. Lo único destacado durante la primera fase de la carrera fue una escapada formada por 14 corredores que llegaron a disfrutar de una ventaja máxima de 30 segundos. Pero las verdaderas hostilidades, mientras los corredores acumulaban un retraso cercano a los veinte minutos, se produjo en la segunda y última vuelta al circuito de Ayala, de 37 kilómetros, al producirse una fuga protagonizada por César Solaun (Euskadi-Petronor), Manuel Beltrán y González Arrieta (Banesto), que fueron absorbidos por el grueso del pelotón en las últimas rampas del puerto de Garate, situado a cuatro kilómetros de la línea de meta. La llegada se produjo en bloque y el más rápido fue Rodríguez, un corredor que no se defiende nada mal en las llegadas masivas, pero que no conocía la victoria desde 1995. En esta ocasión lo hizo a lo grande, pues supero en el último metro al principal favorito al triunfo final, Abraham Olano.

Solaun, Beltrán y González Arrieta protagonizaron una fuga que fracasó a falta de 4 kilómetros para el final



© TELEPRESS

Momento en el que José Rodríguez supera a Abraham Olano en la meta de LLodio

CLASIFICACIONES

1. José Rodríguez (Kelme Costa-Blanca), 4h 56:42 a una media de 39.636 km/h; **2.** A. Olano (Banesto), m.t.; **3.** J. Odriozola (Batik), m.t.; **4.** A. Garmendia (ONCE), m.t.; **5.** C. Detiloux (Lotto), m.t.; **6.** G. Colombo (Batik), m.t.; **7.** U. Etxebarria (Euskadi-Petronor), m.t.; **8.** R. González (Banesto), m.t.; **9.** S. Gontchar (Aki), m.t.; **10.** R. Diaz (ONCE), m.t.; **11:** S. Checchin (Mercatona), m.t.; **12.** L.M. Díaz (ONCE), m.t.; **13.** M. Artunghi (Mercatone), m.t.; **14.** E. Anguita (Estepona-Toscaf), m.t.; **15.** A. Rojas (P. Colombia), m.t.; **16.** D. Cañada (ONCE), m.t.; **17.** O. López (Euskadi-Petronor), m.t.; **18.** D. García (Euskadi-Petronor), m.t.; **19.** D. Clavero (Estepona-Toscaf), m.t.; **20.** V. Aparicio (Banesto), m.t.; **21.** A. Leanizbarrutia (ONCE), m.t.

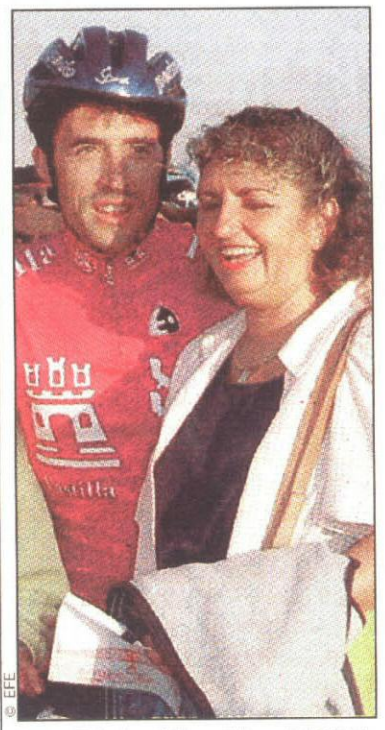
MONTAÑA: J.M. Uría (Estepona-Toscaf)
METAS VOLANTES: H. Gutiérrez (P. Colombia)
SPRINTS ESPECIALES: S. González (Kelme C.B.)

Exito de participación

1.350 corredores en la Marcha Pedro Delgado

La IV edición de la Marcha Cicloturista Internacional Pedro Delgado contó con la participación de 1.350 ciclistas que partieron ayer de Segovia para cubrir los 157 kilómetros de la prueba.

Grandes ilustres de la hitoria del cilismo nacional se dieron cita en la línea de salida. José Luis Laguía, Angel Arrollo, Jesús Rodríguez Magro, Anastasio Greciano, Carlos Hernández, José Luis De Santos y el propio Pedro Delgado no quisieron fallar. Antes de comenzar la marcha todos los citados se reunieron en torno a la viuda de Jesús Hernández Ubeda, a quien esta prueba quería rendirle homenaje como uno de los colaboradores más importantes que tuvo Pedro Delgado a lo largo de su carrera deportiva. La victoria fue para el corredor madrileño José Manuel López Regaño que empleó un tiempo de cuatro horas y 23 minutos en completar el recorrido.



© EFE

Perico Delgdo volvió a subirse a la bicicleta

El italiano, ganador de la Clásica de San Sebastián, superó al alemán Ullrich al sprint

Rebellin vence el G.P. de Suiza

Especial para MARCA ■ Zurich

Davide Rebellin, (La Francaise des Jeux), dejó patente su gran estado de forma al imponerse en el Gran Premio de Suiza, octava prueba puntuable de la Copa del Mundo disputada ayer sobre 237 kilómetros y con final en Zurich. El corredor italiano, que también subió a lo más alto del podio en la Clásica de San Sebastián, se impuso en un apretado sprint al alemán Jan Ullrich, que reparecía en competición, y al danés Rolf Sorensen (Rabobank), actual líder de la Copa del Mundo.

Laurent Jalabert, jefe de filas de ONCE en esta prueba concluyó en vigesimosexta posición, entrando en un grupo a 24 segundos del vencedor final.

La próxima prueba puntuable será la clásica francesa de París-Tours, el próximo 5 de octubre.

© REUTER

Davide Rebellin celebra su triunfo escoltado por Jan Ullrich y Rolf Sorensen

CLASIFICACIONES

1. D. Rebellin (La Francaise des Jeux), 6h 18:55 a una media de 37,548 km/h; 2. J. Ullrich (Telekom), m.t. 3. R. Sorensen (Rabobank), m.t.; 4. S. Heulot (Fra), m.t.; 5. R. Virenque (Festina), m.t.; 6. M. Bartoli (Ita) m.t.; 7. M. den Bakker (P-B) m.t.; 8. A. Elli (Ita), m.t.; 9. Y. Ledanois (Fra), m.t.; 10. A. Gontchenkov (Rus), m.t... 26. L. Jalabert (ONCE), a 24 seg.

ASI VA LA COPA DEL MUNDO

1. Sorensen (Rabobank), 275 puntos; 2. Bartoli (MG) 228; 3. Rebellin (Francaise), 205; 4. Tafi (Mapei), 202; 5. Zberg (Mercatone), 135; 6. Elli (Casino), 120; 7. Jalabert (ONCE), 114; 8. Sciandri (Francaise), 113; 9. Tchmil (Lotto), 112; 10. Planckaert (Lotto), 106.

■ **MOUNTAIN BIKE**

Vázquez, campeón de Europa junior

Metabief ■ El español David Vázquez se proclamó campeón de Europa junior de mountain bike en la modalidad de descenso cronometrado en los Campeonatos de Europa de la especialidad, disputados en Metabief, Francia. Vázquez, a pesar de caerse, entró primero con un tiempo de 4:30.91, dos segundos menos que el segundo y el tercer clasificados, el francés Pascal y el sueco Westmann.

GRAN PREMIO DE LLODIO
PUNTUABLE
MARCA SPRINT
GRAN PREMIO
MoviLine
Categoría: (C-2)
• Etapas:
• Renta líder:
• General:
1º 30 6º
2º 15 7º
3º 10 8º
4º 6 9º
5º 3 10º

POR AHORA, ARLAUCKAS NO SE QUEJA DE SU FASCITIS, PERO YA HA AVISADO QUE PODRIA RETIRARSE

Joe les tiene en alerta

FERNANDO ALVARO ■ Madrid

Joe Arlauckas tiene en estado de alerta permanente al Real Madrid debido a la fascitis plantar que se produjo el pasado 24 de septiembre en el pie derecho y que, aunque ligeramente aletargada, aún no ha remitido a pesar del descanso veraniego.

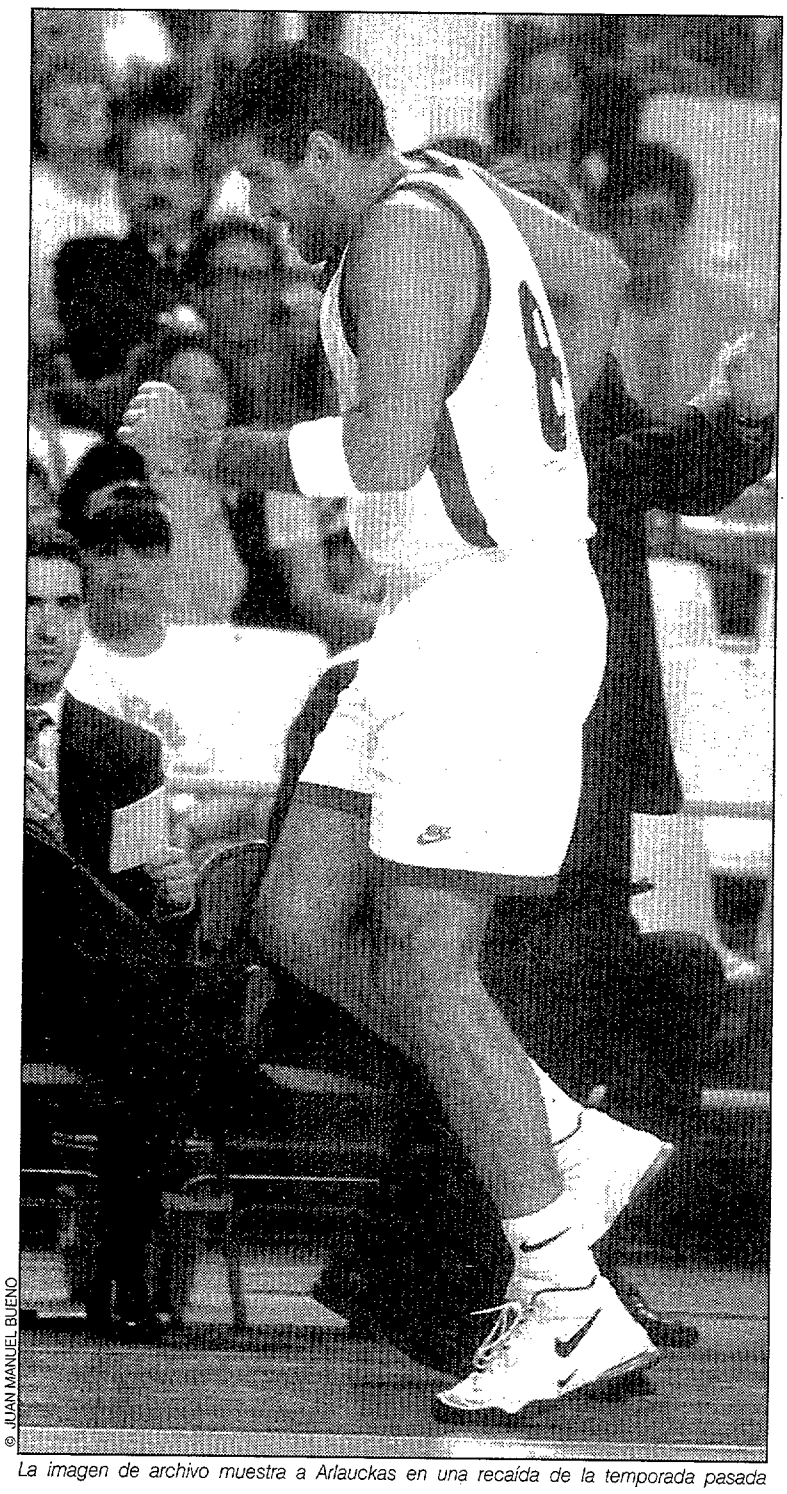
Por el momento, tanto los servicios medicos del club como el cuerpo técnico tocan madera para que la lesión se mantenga como en esta pretemporada, en la que Joe no tiene molestias cuando juega y sólo las siente ligeramente cuando, como él mismo afirma, *«me meto en la cama para descansar»*. No obstante, la dolencia está ahí y ni el doctor José María Neyra, ni el fisioterapeuta Antonio García Chaín se confían y ahora mucho menos tras las declaraciones de Arlauckas ayer en MARCA en las que afirmó que: *«Si tengo que jugar con los mismos dolores que el año pasado, me retiro ya, durante la temporada»*. Aunque tiene contrato hasta el 99.

La fascitis plantar es una lesión muy común entre los deportistas. Una de las más famosas fue la que aquejó al futbolista "Michel". Pero como apunta el doctor Neyra, *«no hay otro método de curación que el reposo»*. Aún así, su evolución es una incógnita y las molestias difícilmente cuantificables, ya que el dolor es algo muy subjetivo.

Para intentar en la medida de lo posible que la lesión se agrave, Antonio García Chaín realiza un vendaje especial ("Taping plantar") en el pie de Joe Arlauckas antes de cada entrenamiento y partido.

Todas las precauciones son pocas y más cuando las consecuencias pueden ser tan graves para la estructura del equipo madridista si tuviera que prescindir de Joe.

El Real Madrid está en alerta.



© JUAN MANUEL BUENO

La imagen de archivo muestra a Arlauckas en una recaída de la temporada pasada

M. A. Martín toca madera

El entrenador del Real Madrid, Miguel Angel Martín, y el preparador físico del equipo, Francisco López, tuvieron muy en cuenta durante la primera fase de la pretemporada la situación en que encuentra la fascitis plantar de Joe Arlauckas. De hecho, durante algunas sesiones de preparación física no se le hizo emplearse al mismo ritmo que el resto de sus compañeros. Sin embargo, Martín ignoraba que por la mente del pivot estadounidense estuviera rondando la idea de retirarse si los dolores esta temporada vuelven a ser tan intensos como en la pasada: *«Joe no ha hablado de nada de eso conmigo. Esperemos que no pase nada y no vuelva a tener las mismas molestias. Hasta ahora, con la excepción de ese pequeño esguince en el tobillo izquierdo que se produjo el miércoles pasado, que no tiene nada que ver con la fascitis plantar, no se ha quejado de nada durante el tiempo que llevamos de pretemporada y ha entrenado bien»*.

Los blancos se miden al Ciudad de Huelva en Bollullos (21:00 h.) en su tercer amistoso

A mejorar, sin dejar de ganar

F. A. ■ Madrid

El Real Madrid prosigue hoy con la vorágine de partidos de pretemporada de los clubes de la ACB. Los blancos juegan hoy y mañana ante el Ciudad de Huelva en Bollullos del Condado (21:00 h.) y Valverde del Camino, respectivamente. Los madridistas deben continuar afinando su puesta a punto ante el comienzo de la competición oficial. Entonces, ya no habrá respiro.

Por el momento, el estreno en Melilla permitió al técnico madridista, Miguel Angel Martín, sacar las primeras conclusiones en torno a su equipo: *«En términos generales, lo he visto bien. Ha habido momentos en los que hemos empezado a poner en práctica la filosofía del baloncesto que queremos implantar y otros en los que no hemos estado bien, aunque es lógico»*.

El técnico madridista se muestra contento tras el debut victorioso

Martín destacó como dato más positivo la *«ilusión y la entrega de todos»*. Sobre las carencias de su equipo, Martín comentó que *«todavía tenemos que mejorar muchas cosas, pero si la actitud y el trabajo son buenos, no es difícil. Hay que trabajar sobre la finalización de los contraataques, sistemas, pero es normal. No se puede meter todo en sólo tres semanas»*.

Tratándose de un equipo que repite casi por completo la plantilla de la temporada pasada, no podía faltar una referencia al nuevo jugador, Paul Rogers. Su técnico reconoció estar *«gratamente sorprendido por su aportación. Aunque ya le conocía por videos y por haber entrenado algunos días con él, lógicamente, hasta que no empiezan los partidos no puedes valorar lo que va a hacer. Creo que hemos fichado un gran jugador»*.

Miguel Angel destaca la ilusión de todo el equipo y alaba a Paul Rogers

Una de las novedades del Real Madrid 97/98 ha sido que Martín ha entregado el bastón de mando al inicio de los partidos a Santos. *«Que Ismael haya sido titular en los dos primeros partidos no significa nada. Tengo tres bases que pueden hacerlo. Ha empezado de titular él porque tiene una gran intensidad defensiva y al empezar el partido realiza una presión muy buena sobre el base rival. Será una de las tácticas que aplicaremos porque, por ejemplo, once bases de la ACB son extranjeros y habrá que presionar fuerte sobre ellos»*, explicó Martín.

88–81 Con 31 puntos

Swinson, imparable para TDK Manresa

PAMESA VALENCIA, 88 (42, 34 y 12): Swinson (31), Perry (17), Rodilla (10), Radunovic (4), Luengo (2), Alvarez (6), Maluenda (6), Zubizarreta (4), Fernández (0), Alonso (2), Fox (6).

TDK MANRESA, 81 (39, 37 y 5): Jones (7), Capdevila (10), Creus (7), Sallier (13), Alston (23), Lázaro (8), Vázquez (0), Moraga (4), González (3), Singla (7).

ARBITROS: Amorós, Alzuria y Cardo.

NACHO GOMEZ ■ Segorbe

Aaron Swinson fue el máximo exponente de un Pamesa muy compacto, gracias tambien a la potencia de Perry, que anotó 17 puntos y cogió 12 rebotes en una posición que fue el gran lunar el año pasado. En el TDK destacó Alston, el máximo valedor para que el su equipo forzara la prórroga. Brian Sallier sufrió un esguince de tobillo.

BALONCESTO

81–94 DIO LA VUELTA AL PARTIDO EN UNA SENSACIONAL SEGUNDA PARTE

El Barcelona lo bordó

Dominique Wilkins fue el mejor entre las estrellas del Teamsystem

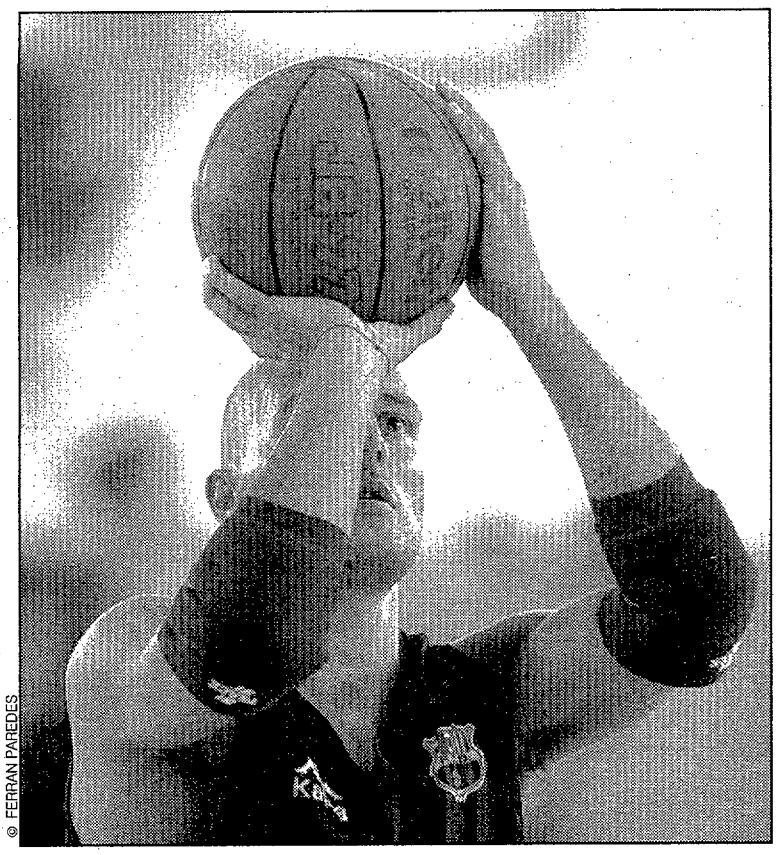
TEAMSYSTEM BOLONIA, 81 (52 y 29): Rivers (7), Myers (12), Moretti (12), Fucka (16), Galanda (2), Wilkins (24), Conti (5), Attruia (0), Vidili (3). Eliminado: Moretti.
BARCELONA, 94 (43 y 51): Djordjevic (17), Esteller (10), Nicola (17), Mustaf (18), Dueñas (8), Rentzias (14), Fernández (6), Andreu (0), Jiménez (4), Cazorla (0). Sin eliminados.
ARBITROS: Pironi y Ramilli.

ESPECIAL PARA MARCA ■ **Pésaro**

El Barcelona obtuvo ayer en Pésaro su primer triunfo en el Torneo "Euroclassic" ante el Teamsystem Bolonia por 94–81 en su mejor partido de la pretemporada.

El equipo dirigido por Manel Comas tuvo un buen inicio de partido, pero en el minuto 7 el técnico italiano Bianchini pidió un tiempo muerto tras el cual entró en cancha Wilkins, decisivo para que su equipo se fuera al descanso con ventaja.

Tras la reanudación, un Barcelona muy serio, jugando en conjunto sin dejar prácticamente lugar al fallo dio la vuelta al partido. Destacaron el dominio en el rebote (44 por 29), con gran trabajo de Rentzias y Mustaf, y la dirección de Djordjevic (10 asistencias).



© FERRAN PAREDES

Aleksander Djordjevic dio un recital de dirección y consiguió 17 puntos y 10 asistencias

Fernández, la buena noticia

El rendimiento de Xavi Fernández era una incógnita. Tras pasar el verano recuperándose de su lesión de rodilla, el escolta debutó en Pésaro. El azulgrana ha hecho buenos partidos. Anotó 15 puntos ante el Scavolini, 16 frente al Panathinaikos y 5 en 15 minutos con el Teamsystem.

Wilkins dio espectáculo

En trece minutos de la primera parte, Dominique Wilkins cambió el partido. El estadounidense anotó cinco lanzamientos triples consecutivos; recibió falta en el sexto y encestó los tres tiros libres; y, en el séptimo, capturó el rebote de su lanzamiento y obtuvo una nueva canasta. Se fue al descanso con 21 puntos y su equipo dominando por 9.

Ciudad de Valencia

Estudiantes y Pamesa abren hoy el trofeo

EFE ■ **Valencia**

El Pamesa Valencia y el Estudiantes de Madrid inician hoy la cuarta edición del trofeo "Ciudad de Valencia", que se disputará en el pabellón Fuente de San Luis hasta el próximo miércoles, con la participación, junto a estos dos equipos, del Valvi Girona. Tras el Pamesa-Estudiantes de hoy se disputarán, siempre a las 20,30 horas, el partido Estudiantes-Valvi mañana y el Pamesa-Valvi el miércoles.

El Pamesa afronta el torneo con la plantilla al completo tras la recuperación del base José Ignacio Rodilla y del americano Reggie Fox, que podrá jugar a pesar de la lesión que padece en la mano. Mihajlo Vukovic, entrenador del equipo valenciano, dijo que el torneo que comienza hoy va a tener una gran calidad, ya que el Pamesa se medirán con dos conjuntos muy fuertes. «*El Estudiantes, como todos los años, tiene un nivel muy alto y el Valvi, si se miran los fichajes que ha realizado, tiene aspiraciones para entrar entre los ocho primeros puestos de la liga ACB*», dijo el técnico. Sin duda, el trofeo va a despertar el interés del buen aficionado valenciano.

GANA UNA VUELTA AL MUNDO
O UN FANTÁSTICO VIAJE
CADA DÍA
CON LA GRAN VUELTA DE IBERIA Y AVIACO

¿Quieres ganar un fantástico viaje o una bicicleta?
Responde a la pregunta del ciclista de hoy y gana un fantástico viaje para dos personas con Mundicolor, o una de las 5 bicicletas que sorteamos cada día.

Abraham Olano. 22-1-70

Palmarés:
Giro 97: No participó.
Tour 97: 1 etapa ganada (20ª). 4º en la General.
Vuelta 96: No participó.

APUESTA Y GANA.
Gana un viaje o una bicicleta.
La pregunta de hoy es:
¿De qué nacionalidad es Abraham Olano?
1. Banesto 2. Once
Gana una vuelta al mundo.
¿Quién ganará La Vuelta 97?
906 300 191 *
Llamadas válidas de 9 a 19 horas.

* El coste de la llamada será como máximo de 75 ptas. por minuto IVA incluído.

¿Y una vuelta al mundo?
Y si además quieres ganar una increíble Vuelta al Mundo para dos personas llama a nuestro teléfono y dinos quién crees que será el ganador de La Vuelta Ciclista a España 1997. Tienes tiempo hasta el 31 de Agosto para hacer tu apuesta.
¡Mucha suerte!.

LA GRAN VUELTA
AVIACO IBERIA
Líneas aéreas oficiales de la Vuelta 97

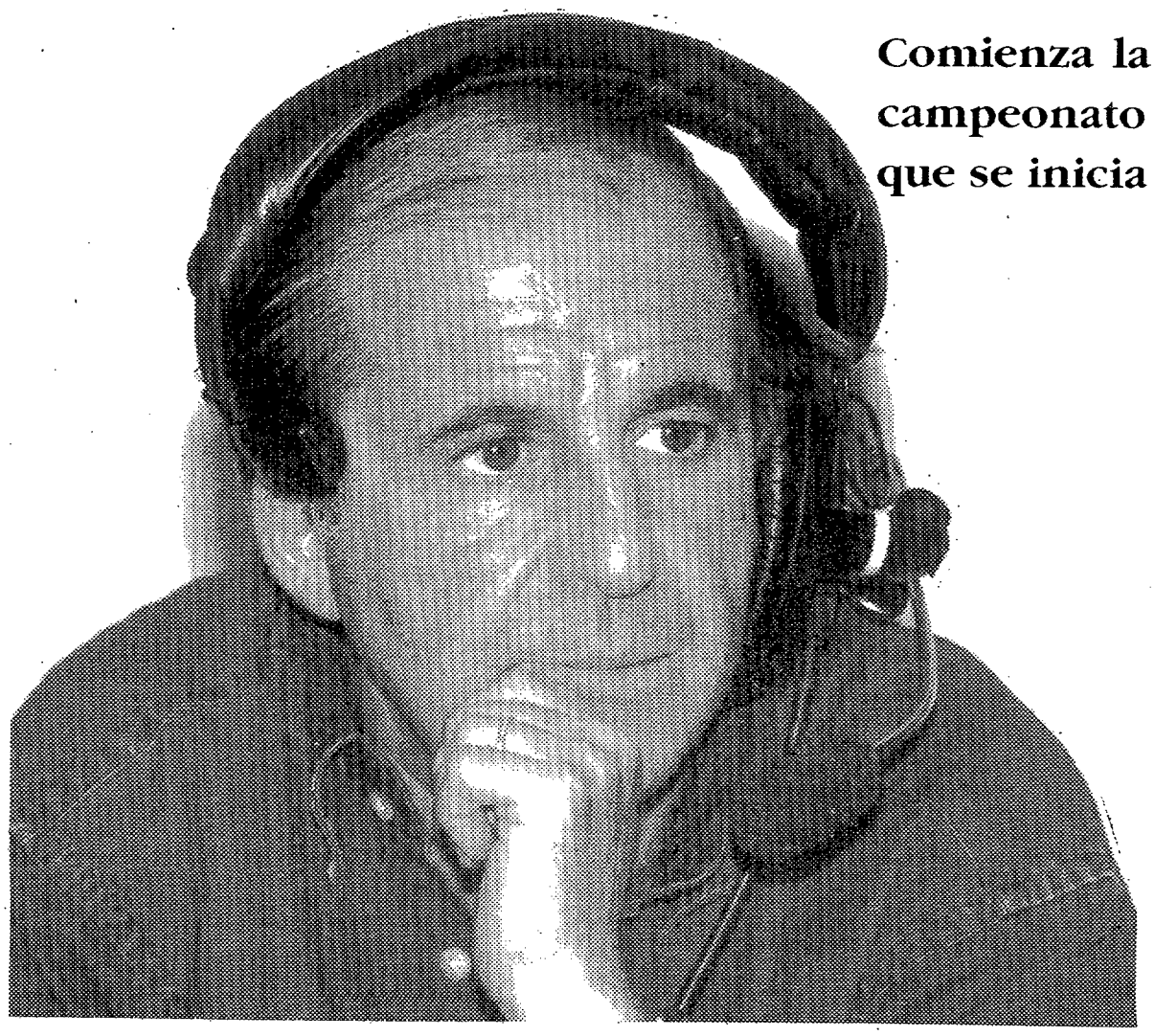
Con la colaboración de:

GANADORES DE LA PREGUNTA DE AYER. • **Viaje entre 12 destinos a elegir:** JOSE MARIN ASENSIO.
• **Bicicletas:** FERMIN PRADO ABAD, JUAN ANTONIO MARTIN ZAZA, PEDRO LUIS MARIN LORENZO, LUIS MIGUEL DIAZ SECANO y LAURA LOZANO GARCIA-CARO.
Bases de la promoción depositadas ante notario. Esta promoción no es válida para el personal y familiares del Grupo Iberia o colaboradores de la promoción.

A PARTIR DEL SABADO 30 DE AGOSTO Y A LAS 7 DE LA TARDE

VUELVE LA LIGA

VUELVE GARCIA



Comienza la Liga de las estrellas en un campeonato que puede ser histórico y que se inicia con el Derbi más esperado.

COPE

TENIS

El mallorquín, a modo de aperitivo, derrotó a Rafter en la final de Long Island

Carlos Moyá, listo para el asalto al Open USA

MARTHA CAMINA ■ **Nueva York**

Si decimos que los tenistas españoles han ganado un nuevo torneo, la mayor parte del público piensa inmediatamente en que habrá sido sobre tierra batida. Sin embargo, lo maravilloso de este año se refleja en que los nuestros son capaces de ganar también fuera de su hábitat natural. Ayer, Carlos Moyá dio buena muestra de ello al imponerse en un torneo del Circuito ATP sobre pista rápida y lo que es más importante, veinticuatro horas antes de que se inicie el cuarto Grand Slam de la temporada: el Open USA.

Tras perder la semana pasada la final de Indianápolis ante Bjorkman, Carlos Moyá logró su primer título de la temporada

El mallorquín ha demostrado durante toda la semana que ha recuperado aquellas sensaciones que le llevaron a la final del Open de Australia y ha convertirse en la revelación de la temporada. En Long Island y ante Patrick Rafter dio buena cuenta de ello y se impuso en dos mangas, y en la segunda derrotó a un especialista del "tie-break" por un contundente 7-1.

LONG ISLAND (ATP. 328.000$)

Final: Carlos Moyá (5) a Patrick Rafter (AUS, 8), 6-4 y 7-6 (7/1).

BOSTON (ATP. 328.000$)

1/2: Ríos (CHI, 2) a Tarango (USA), 6-4 y 6-3. Schlaken (HOL) a **Albert Costa**, 6-4, 5-7 y 6-3.

© EFE

Carlos Moyá fue el mejor sobre la superficie rápida del torneo de Long Island

Se inauguró el Athur Ashe Stadium

Ayer se inauguró el nuevo estadio neoyorquino de tenis Arthur Ashe con la disputa de un partido de exhibición entre cuatro de los grandes tenistas del momento: Pete Sampras, Martina Hingis, André Agassi y John McEnroe.

En el partido inaugural, el público, que llenó por completo el estadio con capacidad para 20.000 personas, pasó unos divertidos y entretenidos momentos gracias a las bromas y detalles tenísticos de estos grandes jugadores. Los más bromistas fueron Agassi y Sampras, pero el centro de atención fue la número uno mundial, Martina Hingis, que encandiló al público desde el principio.

El Arthur Ashe Stadium, nombre recibido por petición popular, será la nueva sede del US Open y se ha construído en recuerdo del gran tenista estadounidense que falleció de SIDA hace cuatro años.

TOROS

Feria de Bilbao'97

Emotivo adiós de Victor Mendes de Vista Alegre

Novena corrida. Toros de Pablo Romero, bien presentados, que dieron juego muy pobre, sosos y sin emplearse (1).

VICTOR MENDES, de grana y oro. Saludos y palmas (1).

SERGIO SANCHEZ, de azul y oro. Saludos y silencio (1).

OSCAR HIGARES, de verde botella y oro. Saludos y palmas (1).

CARLOS ILIAN
Enviado especial
Bilbao

El final de la Feria de Bilbao ha tenido el mismo componente tristón, decepcionante y que deja un tono de preocupación que ha tenido toda la serie de corridas bilbainas, a excepción de la del sábado porque los toros de Cebada Gago sacaron a relucir la casta y la bravura que les faltó a todas las demás ganaderías anunciadas.

En el epílogo de la feria ha dicho adiós a esta plaza el portugués Victor Mendes, un torero de larga, muy honrada y muy profesional trayectoria, a la que un grupo de danzaris le dedicó un aurresku antes del inicio de la corrida. Fue un momento emotivo y un adiós cariñoso que por desgracia no se vio compensado con una actuación triunfal de Victor. Estuvo muy voluntarioso con su lote pero no pasó de anodino, dejando, como siempre, la espectacularidad de sus pares de banderillas y algún que otro muletazo al cuarto toro.

Sergio Sánchez estuvo pesadísimo en sus dos ejemplares, especialmente con la mole lidiada en quinto lugar y sólo consiquió calentar a la gente en sus desiguales pares de banderillas.

Oscar Higares ejecutó los mejores muletazos al tercero de la tarde, pero al final falló con la espada, uno de sus fuertes. Al sexto ejecutó una faena rutinaria y repetitiva.

VOLEIBOL

PREMUNDIAL / España, superior

La selección española derrotó a Bulgaria por primera vez en la historia

Cayó una nueva barrera

BULGARIA, 1: Stoev, L. Naidenov, Kolev, Ganev, N. Ivanov y E. Ivanov, –equipo inicial–, D. Ouzounov, Gavrilov, N. Naidenov y Jeliazkov.

ESPAÑA, 3: Pascual, Robles, Falasca, Vega, Costa y Salvador, –equipo inicial–, Rodríguez, De la Fuente y Carreño.

ARBITROS: Cuk (YUG) y Nesher (ISR). Tarjeta amarilla a N. Ivanov y Costa.

MARCADOR: 15-10, 15-17, 9-15, 11-15, en 36, 31, 27 y 33 minutos.

EFE ■ **Sofía**

España rubricó magistralmente su participación en el Premundial y, una vez obtenido el pasaporte para Japón, rompió otra barrera histórica y por primera vez se impuso a Bulgaria, concluyendo el torneo como única selección invicta.

El equipo de Luis Muchaga termina su participación en el Premundial como líder invicto

Los anfitriones, que hicieron sufrir a sus aficionados durante las dos jornadas anteriores, no escatimaron esta vez entrega. Se llevaron el primer set después de una manga muy igualada en la que sólo dos errores españoles permitieron que el marcador se ampliara.

Los locales inciaron la segunda manga con un parcial de 3-0, pero este despegue fue rápidamente neutralizado y al final, con 15-15, dos bloqueos de Costa a Stoev permitieron que los de Muchaga igualaran el partido.

España demostró que estaba en condiciones de romper la constante racha de derrotas ante los búlgaros en el tercer set. Se situó con una ventaja de siete puntos que fue inalcanzable.

España sentenció el partido con un excelente cuarto set, en el que ni la vuelta de Ganev, sirvió para que los locales remontaran.

España ceñebró su primera victoria en la historia sobre la selección búlgara

OTRA MEDALLA DE ORO EN LA JORNADA DE CLAUSURA

CAMPEONATOS

Alas de mariposa

JAVIER ROMANO ■ **Sevilla**

El deporte español tiene una nueva figura de talla internacional, la malagueña María Peláez, quien a sus 19 años reprodujo a nivel absoluto los éxitos que alcanzó en categoría junior. Peláez se proclamó campeona de Europa de los 200 metros mariposa, con una marca de ensueño, 2:10.25, cuarta mundial del 97 y, por supuesto, récord nacional. Dejó por detrás a la triple campeona olímpica en Atlanta y defensora del título, la irlandesa Michelle Smith, y a la ganadora en 1991, la danesa Mette Jacobsen.

María era una candidata al podio, puesto que partía con la tercera marca europea del año: el récord de España que estableció hace un mes de 2:12.69. Pero su comportamiento a lo largo de la semana introdujo dudas sobre su estado real. La víspera había protagonizado dos malas carreras en 200 estilos y el relevo de estilos. Pero, en realidad, ella sólo pensaba en los 200 mariposa.

Su comportamiento en las eliminatorias confirmó su predisposición: cuarto tiempo de las finalistas. La octava sería Bárbara Franco, medallista de bronce en esta prueba en 1993 y campeona continental en piscina corta. La estrategia de María fue simple: nadar fuerte los 100 primeros metros y aguantar como fuera la segunda mitad. Así lo hizo, doblando en segunda posición en 1:02.66, precedida por Smith. El tiempo era de vértigo, porque en su reciente plusmarca lo había hecho por 1:05.16. Pero lejos de desfallecer, Peláez planteó el duelo a distancia con la irlandesa. No se podían controlar porque iban por la calles 6 y 2, respectivamente. En el último largo, con los graderíos volcados en su favor, María mantuvo el desafío y en los últimos quince metros doblegó la resistencia de la rocosa Smith.

Por detrás, Bárbara Franco realizaba los últimos 50 metros más rápidos de las finalistas y, aunque quedó séptima, hizo su marca personal con 2:12.74. Todavía en el agua, ambas se abrazaron y rompieron a llorar.

MARIA PELAEZ

Era una candidata al podio, pero su medalla de oro ha sorprendido a todos

© KIKO HURTADO

María Peláez, con tan sólo diecinueve años, ha confirmado que es la nueva figura española de la natación.

Su entrenador esperaba algo así

Todos los componentes de la selección española de natación sintieron como suyo el triunfo de María Peláez, pero su entrenador, Fernando Tejero, tenía derecho a asumirlo también como una victoria personal. Son ya siete años los que hace que entrena a María, primero en la Residencia Cerrado Calderón de Málaga y desde hace un año en la Blume de Madrid. La conoce a la perfección y se barruntaba algo de la entidad de lo que la nadadora realizó. «*Sabía que podía hace un tiempo entre 2:10.50 y 2:11. Se había entrenado para ello y lo ha cumplido. Con ese tiempo debía ganar una medalla, pero yo siempre había pensado que la vencedora sería Smith*». Según el técnico, el organismo de María ofrece su mejor respuesta más allá de las tres semanas que la teoría señala como momento ideal del deportista después de haber realizado una concentración en altura. Ayer, ya hacía casi cinco semanas que la nadadora había bajado de Sierra Nevada.

Tejero participaba de los temores sobre la respuesta de María en su prueba predilecta, de acuerdo a cómo había nadado la víspera. El asegura que se limitó a darle alguna instrucción general.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

HOMBRES

1500 m libre

Final A: 1. Emiliano Brembilla (ITA), 14:58.65; 2. Igor Snitko (UCR), 15:07.85; 3. Denis Zavgorodny (UCR), 15:19.28; 4. Smith (GBR), 15:22.11; **5. Frederik Hvild (ESP), 15:22.20**; 6. Wilson (GBR), 15:23.54; 7. Fomemtini (ITA), 15:31.71.

200 m estilos

Final A: 1. Marcel Wouda (HOL), 2:00.77; 2. Xavier Marchand (FRA), 2:01.08; 3. Jani Sievinen (FIN), 2:02.12; 4. Christian Keller (ALE), 2:02.50; 5. Sergei Sergeev (UCR), 2:03.61; 6. Massimiliano Rosolino (ITA), 2:03.73; **7. Jordi Carrasco (ESP), 2:03.73**; 8. P. Mankoc (ESL), 2:05.79.

Final B: 1. Mark van der Zijden (HOL), 2:04.48; 2. Lionel Moreau (FRA), 2:04.80; 3. Istvan Baathazi (HUN), 2:04.81; 4. Marcin Malinski (POL), 2:05.10; 5. Josef Horky (CHE), 2:05.90; 6. Michael Jacobson (SUE), 2:06.00; 7. Marko Milenkovic (ESL), 2:07.80; 8. Jacob Andersen (DIN), 2:08.15. **Eliminatorias: 21. Ismael García (ESP), 2:07.35.**

4x100 m estilos

1. Rusia (Selkov, Korneyev, Kulikov, Popov), 3:39.67; 2. Alemania, 3:41.47; 3. Polonia, 3:42.20; 4. Italia, 3:43.32; 5. Israel, 3:43.64; 6. Gran Bretaña, 3:43.83; **7. España (Martín López Zubero, Marc Capdevila, Juan Ramón Fernández y Juan Benavides), 3:44.25**; 8. Suiza, 3:48.97.

MUJERES

200 m mariposa

Final A: 1. María Peláez (R. España), 2:10.25; 2. Michelle Smith (IRL), 2:10.88; 3. Mette Jacobsen (DIN), 2:11.97; 4. Anna Uryniuk (POL), 2:12.01; 5. Silvia Szalai (ALE), 2:12.52; 6. Martina Maravcova (ESQ), 2:12.71; **7. Bárbara Franco (ESP), 2:12.74;** 8. Katrin Jaeke (ALE).

Final B: 1. Sophia Skou (DIN), 2:13.48; 2. Margaretha Pedder (GBR), 2:14.03; 3. Johanna Sjoberg (SUE), 2:14.56; 4. Cavallino (ITA), 2:15.48; 5. Jeanson (FRA), 2:16.02; 6. Francisco (POR), 2:16.41; 7. Van Kruyssen (BEL), 2:16.81; 8. Kubalcikova (CHE), 2:16.93.

200 m espalda

Final A: 1. Cathleen Rund (ALE), 2:11.46; 2. Antje Buschsulte (ALE), 2:12.05; 3. Roxana Maracineanu (FRA), 2:12.06; 4. Elena Grechoushinkova (RUS), 2:13.80; 5. Helen Don-Ducan (GBR), 2:14.68; 6. Joanne Deakins (GBR), 2:15.49; 7. Helene Ricardo (FRA), 2:16.31; 8. Katerina Pivonkova (CHE), 2:17.18.

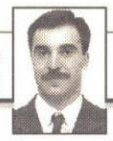
Final B: 1. Ivette María (ESP), 2:16.31; 2. Izabela Burczyk (POL), 2:16.33; 3. Anu Koivisto (FIN), 2:16.40; 4. Yseult Gervy (BEL), 2:16.82; 5. Helena Strakova (CHE), 2:17.52; 6. Francesca Bissoli (ITA), 2.17.54; 7. Anna Kopatchenia (BIE), 2:17.06; 8. Laura porchixnello (ITA), 2:19.04. **Eliminatorias: 20. Mª Angels Bardina (ESP), 2:22.58.**

50 m libre

Final A: 1. Natalia Mescheriakova (RUS), 25.31; 2. Sandra Voelker (ALE), 25.43; 3. Therese Alshamaar (SUE), 25.78; 4. Simone Osyguss (ALE), 25.84; 5. Angela Postma (HOL), 25.89; 6. Metka Sparavec (ESL) y Olga Mukomol (UCR), 26.03; 8. Tine Bossuyt (BEL), 26.43.

Final B: 1. Wilma van Hofwegen (HOL), 26.06; **2. Claudia Franco (ESP), 26.08**; 3. Inna Yaitskaya (RUS), 26.18; 4. Susan rolph (GBR), 26.36; 5. Viviana Susin (ITA), 26.38; 6. Laura Petrutyte (LIT), 26.40; 7. Cristina Chiuso (ITA), 26.45; 8. Judith Draxler (AUT), 26.58. **Eliminatorias: 22. Blanca Cerón (ESP), 26.60.**

Enviado especial a SEVILLA
JAVIER ROMANO



DE EUROPA

Sevilla 97

MARIA PELAEZ

«Para lograr el oro debía ganar a Michelle Smith»

J. ROMANO ■ **Sevilla**

María Peláez es una deportista de frase corta y tranco largo. Sus respuestas suelen ser tan precisas como concisas. Entre felicitaciones, ceremonias y obligaciones de una flamante campeona, se le iba la vista en busca de su madre, que aguardaba el final de la rueda de prensa para reunirse con ella y felicitarla. Ni en el mejor de sus sueños María hubiera imaginado ganar un título europeo en casa, apoyada por miles de personas, y teniendo como damas de honor a Michelle Smith y Mette Jacobsen. *«Disfrútalo»*, la aconsejó Frederick Hviid, otro socio reciente del club de los triunfadores.

María tuvo palabras de reconocimiento para Smith, a la que destronó contra todos los pronósticos.

La chica de oro

La victoria en los 200 metros mariposa puso fin a su irregularidad

«Nadar contra ella intimida bastante porque es una campeona y tiene mucha experiencia. Pero para intentar lograr el oro la única manera era ganar a Michelle. Es una nadadora a la que hay que admirar».

En los días previos a su prueba se especuló con una serie de factores que podían explicar el rendimiento irregular de María en las restantes pruebas: problemas de sueño por culpa del ruido de una discoteca en el hotel de la selección, antecedentes de malos resultados en eliminatorias matinales... para todo halló solución. *«He dormido con tapones»*, explicó. *«En cuanto a nadar bien por la mañana, es algo que está superado. Ya lo hice así en Atlanta y todo salió bastante bien».*

María subrayó todo el trabajo que ha realizado para conseguir este éxito. Esperaba una marca de 2 minutos y 11 segundos "largos", *«pero cuando miré el marcador, me dí cuenta que había ganado y con esa marca; no me lo creía».* María, que dedicó esta medalla principalmente a su abuela Rosario, ya fallecida, es consciente *«más o menos, de lo que me espera a partir de ahora»*. El peso de la gloria.

© KIKO HURTADO

Sin miedo Sólo Michelle Smith parecía intimidar a María Peláez. La española sabía que el oro pasaba por ganar a la irlandesa. Y así fue. En casa y ante miles de espectadores, María pudo alzar el brazo en señal de victoria tras finalizar su prueba de los 200 mariposa.

Una niña prodigio que explotó tarde

El triunfo de María Peláez admite cualquir calificativo, menos inesperado. En todo caso, demorado. María fue una "niña prodigio" de la natación. Con 13 años ganó el título europeo junior de los 200 mariposa y lo revalidó con la que sería durante cinco temporadas su mejor marca personal, 1:03.04. Desde entonces la entrena Fernando Tejero *«un amigo fuera de la piscina y, dentro, un entrenador que me conoce muy bien»*, en la residencia de jóvenes promesas Cerrado Calderón de Málaga.

Desde que participó en los Juegos de Barcelona con 13 años, Peláez había conseguido toda gama de resultados, pero no llegaba a explotar en la dirección que sus éxitos adolescentes apuntaban. Sólo destaca un 4º puesto en el Europeo'93.

Hace un año se trasladó a Madrid, donde estudia Educación Física, y también lo hizo Tejero como entrenador de la Residencia Blume. Tras unos meses de adaptación, María inició su temporada más brillante: fue tercera en el Europeo de piscina corta y hace un mes acabó con su vieja marca personal de 200 mariposa. La de ayer es de otra dimensión y la coloca definitivamente entre las mejores del mundo.

JAVIER ROMANO

Hviid se acerca a Escalas

Los nadadores españoles echaron el resto en la jornada de clausura de los Europeos. La victoria de Peláez obró de inspiración para que otros realizasen las mejores marcas de su vida. Especial significado tiene el quinto puesto y el tiempo de 15:22.20 de Frederik Hviid en los 1.500, una cota que ningún español realizaba desde la retirada de Rafael Escalas. El récord más antigo de nuestra natación deja de ser inalcanzable y su permanencia en las tablas depende de que Hviid prepare esta prueba a conciencia y se proponga atentar contra esos 15:17.93 que duran ya 16 años.

Jordi Carrasco también rebajó su marca (2:03.73) y fue sexto en la final de los 200 estilos, una prueba que también se resentía de la falta de un especialista desde que Martín López Zubero le dio la espalda.

El relevo de estilos masculino pagó un alto precio por carecer de un mariposista capaz de nadar por debajo de 55 segundos: perdió las posiciones de medalla que mantenía después de nadar López Zubero la espalda y Marc Capdevila la braza; se quedó a 13 centésimas del récord nacional y no realizó tampoco la mínima para competir en los Mundiales.

Balance claro-oscuro

El balance de la natación española en los Europeos se resumen en los siguientas cifras: dos triunfos y una medalla de plata; diez finalistas más contando la larga distancia; veinte finalistas B o equivalente. Ocho récords nacionales: los de 100, 400 y 4x100m libre (dos veces) y 400 estilos masculinos, y los de 200 mariposa y 4x100 y 4x200m libre femeninos. Siete nadadores y un cuarteto consiguieron mínimas para los Mundiales'98: Claudia Franco (50 libre), María Peláez y Bárbara Franco (200 mariposa), Lourdes Becerra (200 estilos), Frederik Hviid (1500 libre y 400 estilos), Jordi Carrasco (200 estilos), López Zubero (200 espalda) y el relevo masculino de 4x100 libre.

CAMPEONATOS DE EUROPA
Sevilla 97

UNICAMENTE SE BATIERON DOS MARCAS CONTINENTALES

Los récords mundiales permanecen en pie

JAVIER ROMANO ■ **Sevilla**

La temporada de natación de 1998 se agota sin que caiga ningún récord del mundo, salvo que las nadadoras chinas se empeñen en evitarlo en sus campeonatos nacionales, aún por disputar. Ni en los Juegos Panpacíficos, donde nadaron americanos, australianos y numerosos campeones olímpicos de otras nacionalidades, ni en estos Europeos, que reunían al otro gran bloque de la natación mundial, se mejoró ninguna plusmarca.

Se han conseguido los récords del relevo masculino ruso de 4x100 libre y de los 200 braza de Agnes Kovacs.

Lo más que han ofrecido estos Europeos fueron los récords continental del relevo masculino ruso de 4x100 libre y el de la húngara Agnes Kovacs en los 200 metros braza.

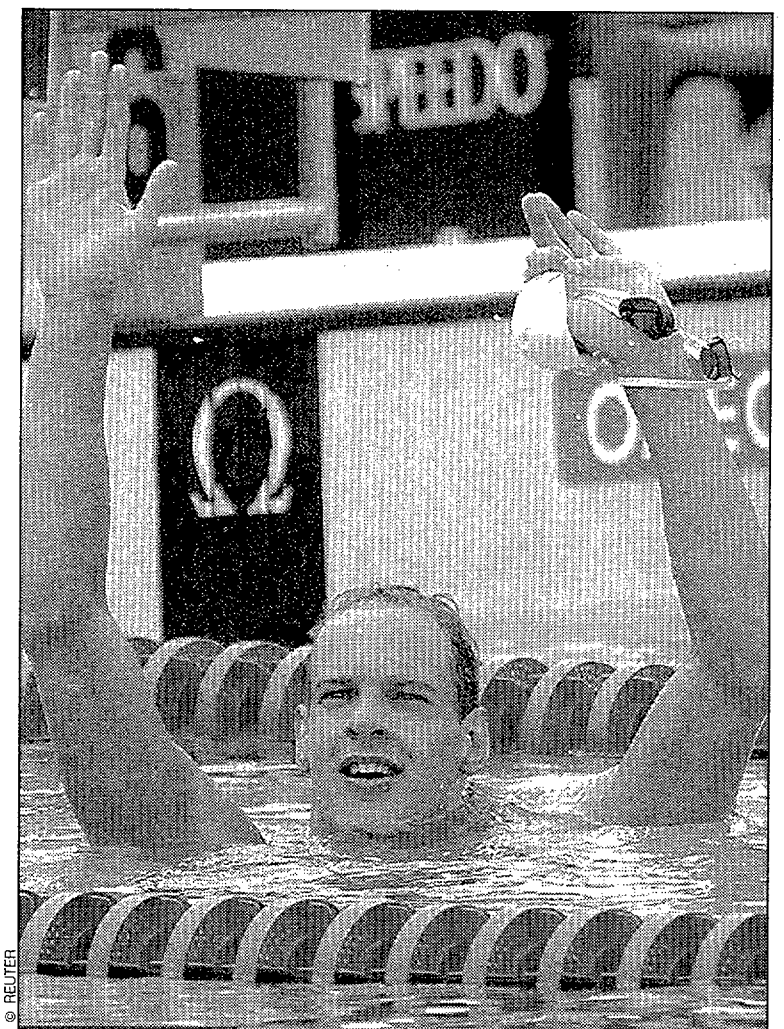
Uno de los protagonistas, por su aportación de calidad, fue el fondista italiano Emilian Brembilla, autor quizá de las dos marcas de mayor valor, comparables con las de Alexander Popov. Brembila, que ya ganó los 400 libre con 3:45.96, se convirtió ayer en el sexto hombre en bajar de 15 minutos en los 1.500 metros (14:58.65), colocándose en quinta posición del ránking. Se ha erigido en la única alternativa a los australianos, tomando el relvo del alemán Joerg Hoffman.

Otro de los destacados en Sevilla fue el holandés Marcel Wouda, ganador de los 400 estilos y ayer de los 200, con 2:00.77, que lo sitúa como sexto nadador de todos los tiempos en esta prueba. De cara a los Mundiales, Wouda será el rival a batir por Tom Dolan en 400 y firme aspirante al triunfo en la distancia inferior.

Las marcas del italiano Emilian Brembilla en 400 libre y 1.500 pueden considerarse como las de mayor valor.

La alemana Sandra Voelker, pese a ser la más rápida en los 50 libre, no fue la ganadora. Realizó 25.30 en las eliminatorias, pero a la rusa Natalia Mescheriakova -que posó recientemente para "Play boy" sin bañador- le bastó repetir 25.31 en las series y en la final para llevarse el triunfo.

Alexander Popov, por su parte, no sorprendió a nadie al ganar su cuarta medalla de oro de los Europeos en el relevo 4x100 estilos.


© REUTER

WOUDA El nadador holandés ganó los 200 y los 400 estilos. En los Mundiales, Marcel Wouda será el rival a batir por Tom Dolan en 400 y firme aspirante al título en los 200.

Negó tener secretos

Michelle Smith y la fórmula de la Coca-Cola

Michelle Smith encajó con deportividad la derrota, inesperada, ante María Peláez en la cuarta prueba que disputaba. Su balance de dos medallas de oro y dos de plata, con ser excelente, dista un poco de las espectativas que había levantado su participación. Smith dijo estar «*orgullosa de lo que he conseguido, sobre todo después de la presión horrible que he soportado tras mis triunfos en los Juegos de Atlanta*».

Ni en la derrota la irlandesa se pudo azafar de preguntas comprometidas. Un periodista inglés le volvió a inquirir por el secreto de su progresión ya en la madurez. (*«La diferencia entre mi entrenamiento y la de las demás es la misma que hay entre la Coca-Cola y la Pepsi-Cola. Yo, como la Coca-Cola, no tengo por qué desvelar ninguna fórmula secreta, porque no existe»*.

MEDALLERO

		ORO	PLATA	BRONCE
1.	Rusia	16	9	2
2.	Alemania	13	9	9
3.	Hungría	4	2	2
4.	Italia	3	3	5
5.	Holanda	2	2	3
6.	**ESPAÑA**	**2**	**2**	**2**
7.	Irlanda	2	2	-
8.	Gran Bretaña	2	1	3
9.	Bielorrusia	2	-	3
10.	Francia	1	7	4
11.	Suecia	1	3	4
12.	Dinamarca	1	-	3
13.	Ucrania	-	6	3
14.	Eslovaquia	-	3	-
15.	Polonia	-	1	1
16.	Israel	-	1	-
17.	Yugoslavia	-	1	-
18.	R. Checa	-	-	3
19.	Bélgica	-	-	2
20.	Rumania	-	-	1
21.	Austria	-	-	1
22.	Finlandia	-	-	1

Waterpolo

El equipo masculino consiguió eludir a todos los rivales europeos

El sorteo del Mundial, propicio

J. R. ■ **Sevilla**

Ayer se efectuó en Sevilla el sorteo de los grupos de las competiciones masculina y femenina de waterpolo de los Campeonatos del Mundo de 1998, en el que entraban las dos selecciones españolas. El resultado fue muy dispar. A los hombres les tocó un reparto de grupos inusitadamente favorable y el de las mujeres resultó poco propicio.

El equipo masculino quedó encuadrado en el grupo C con Grecia, Brasil y Suráfrica. En la segunda fase, los tres primeros formarán otro grupo con los procedentes del D, que forman Australia, Estados Unidos, Eslovaquia y el ganador de una eliminatoria entre Canadá y México. El equipo nacional tuvo la fortuna de quitarse de enmedio a las restantes cinco selecciones europeas.

Los hombres de Jané se medirán con Grecia, Brasil y Suráfrica, mientras que las mujeres tuvieron peor suerte

Al respecto, el seleccionador Joan Jané, señaló que «*estos son los seis mejores equipos del mundo; uno ganará el mundial y otro será sexto*».

La selección femenina tuvo mucha menos suerte que el combinado masculino, pues quedó situada en el grupo B junto con Italia, Holanda, Grecia, Hungría y Kazajistán. Los equipos más accesibles recalaban en el A.

GRUPOS DEL MUNDIAL '98

HOMBRES

GRUPO A: Kazajistán, N. Zelanda, Croacia, Rusia

GRUPO B: Italia, Irán, Yugoslavia, Hungría

GRUPO C: Grecia, Brasil, Sudáfrica, **ESPAÑA**

GRUPO D: Australia, EE.UU., Eslovaquia, Canadá/México

MUJERES

GRUPO A: Rusia, EE.UU., Australia, Canadá, Brasil, N. Zelanda

GRUPO B: Italia, Holanda, **ESPAÑA**, Grecia, Hungría, Kazajistán

1:41.11 El danés no tiene límites y ayer obsequió con otro récord mundial de 800

Kipketer, máquina total

Especial para MARCA ■ **Colonia**

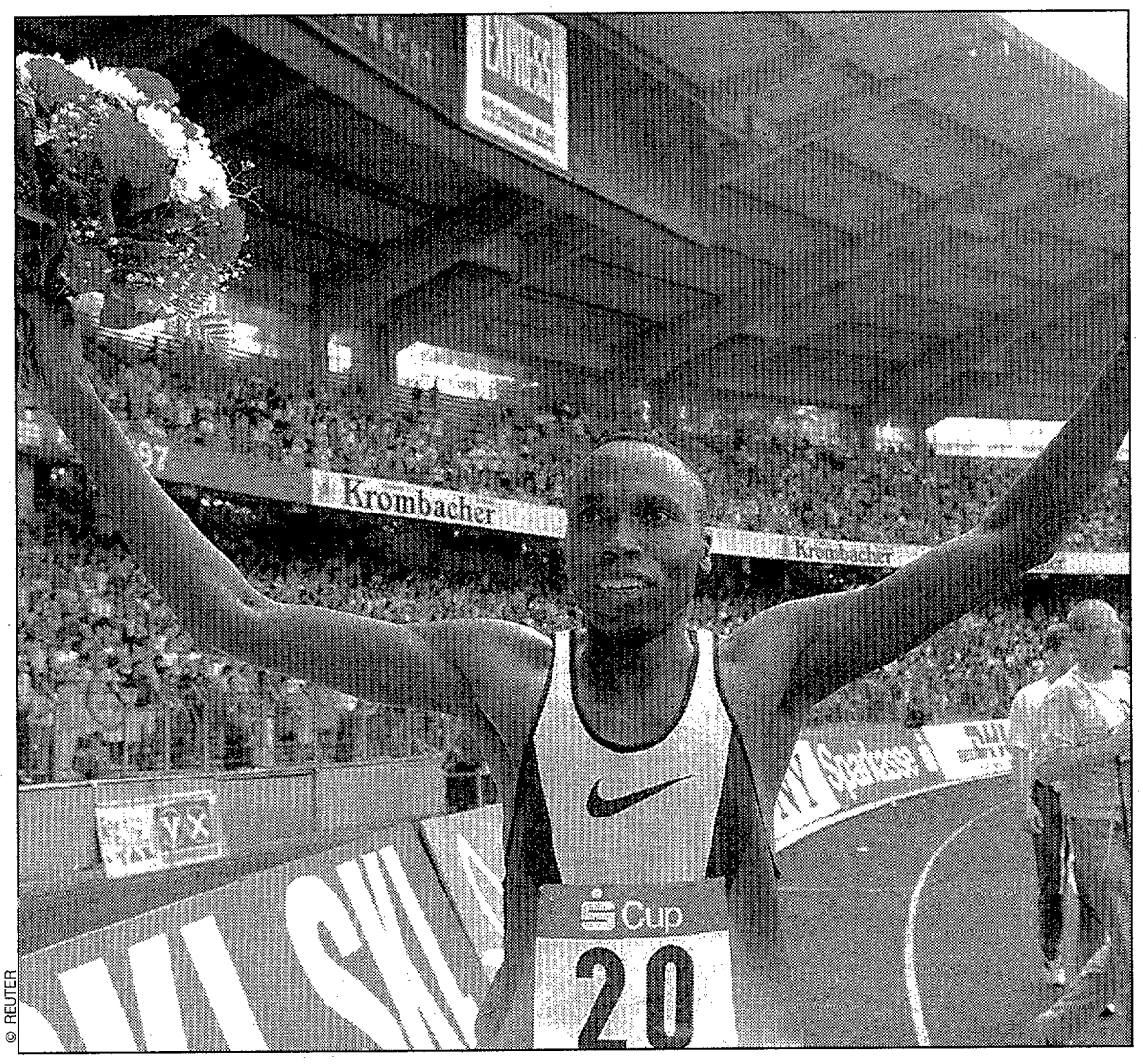
La gran sensación atlética de la temporada tiene nombre y apellido: Wilson Kipketer. El danés demostró ayer en Colonia que para él los 800 metros, su especialidad, no tiene secretos. Kipketer fue el encargado de abrir el fuego y de pulverizar la primera plusmarca de la jornada.

Tan sólo unos días después de lograr superar al mítico Sebastian Coe en Zurich, con 1:41.24, ayer mejoró su propio récord, que dejó en 1:41.11. Ayudado por la labor de la liebre, el keniata David Kiptoo, Kipketer hizo una última vuelta magnífica y se superó a sí mismo ante el delirio de los 31.000 espectadores presentes. *«La liebre ha estado perfecta, pero si tú no estás bien no puedes batir un récord del mundo»*, señaló un Kipketer que aventajó en casi dos segundos a Patrick Konchellah, segundo clasificado por delante del surafricano Hezekiel Sepeng. Sin embargo, Kipketer se mostró sorprendido por la marca. *«Llegué a Colonia para ganar la octava carrera y lograr la clasificación para la final del Grand Prix»*.

Bernard Barmasai se coronó como el nuevo rey de los obstáculos al pulverizar el récord del mundo (7:55.72)

La noche no pudo ser completa para los Kipketer, porque Boit, lesionado, no pudo defender su supremacía en los 3.000 obstáculos, y se la arrebató su compatriota Barmasai.

Mención especial merece la mejor marca mundial del año para la cubana Quirot quien se impuso a Mutola en los 800 con 1:54.82.



© REUTER

Wilson Kipketer rompió una vez más la barrera del tiempo en los 800

En honor del "maestro" Kiptanui

Bernard Barmasai ha seguido la estela marcada en el último mes por Kenia en la tabla de los récord mundiales. En Zurich, siguió los pasos de sus compatriota Wilson Boit Kipketer, quien ese día se convertía en el atleta más rápido del mundo en los 3.000 obstáculos (7:59.08), pero que ayer no estuvo en Colonia por un problema en su rodilla.

En el Müngersdorf de Colonia, Barmasai dejó los segundos puestos de lado y se llevó el premio gordo, en forma de récord del mundo. Ganó por delante del "maestro" Moses Kiptanui con un magnífico crono de 7:55.72, más de tres segundos más rápido que el que marcase Boit Kipketer el pasado 13 de agosto. *«No esperaba batir el récord»*, señaló Barmasai, quien pese a la lucha que tuvo con Kiptanui hasta que se marchó afirmó: *«Quiero darle las gracias por todo, porque en Kenia le debemos mucho»*.

RESULTADOS

HOMBRES

100 m. (+0,7): 1. Bailey (CAN), 9.99. 2. Montgomery, 10.01. 3. Mitchell, 10.12. 4. Henderson, 10.24. 5. Nkansah (GHA), 10.24.
800 m: 1. Wilson Kipketer (DIN), 1:41.11. (récord del mundo). 2. Patrick Konchellah (K), 1:42.98. 3. Sepeng (AFS), 1:43.19. 4. Ndururi (K), 1:43.57. 5. Kenah, 1:43.70.
1.500 m.: 1. William Tanui (K), 3:32.90. 2. Kibowen (K), 3:33.21. 3. El Ghazi (MAR), 3:33.21. 4. Whiteman (GB), 3:33.37.
3000 m.: 1. Boulami (MAR), 7:34.27. 2. Bitok (K), 7:34.40. 3. Baumann (ALE), 7:35.95. 4. Sghyr (MAR), 7:36.83.
110 m.v. (-0,2): 1. Crear, 13.10. 2. Reese, 13.22. 3. Allen Johnson, 13.28.
400 m.v.: 1. Bronson, 47.94. 2. Matete (ZAM), 47.99. 3. Diagana (FRA), 48.19. 4. Maschtchenko (RUS), 48.54.
3.000 m.obs.: 1. Barmasai (K), 7:55.72 (récord del mundo). 2. Kiptanui (K), 7:56.16. 3. Sang (K), 8:03.41. 4. Barngetuny (K), 8:10.73. 5. Birir (K), 8:10.88.
Pértiga: 1. Lobinger (ALE), 6,00. 2. Markov (BIE), 5,95. 3. Huffmann, 5,80. 4. Manson, 5,75. 5. Johnson, 5,75. 6. Hartwig, 5,75.
Disco: 1. Riedel (ALE), 67,18. 2. Schult (ALE), 66,24. 3. Godina, 65,64.

MUJERES

200 m. (+0,3): 1. Marion Jones, 21.93. 2. Ottey (JAM), 22.17. 3. Cuthbert (JAM), 22.49. 4. Miller, 22.54. 5. Pintusevitsch (UCR), 22.67. 6. Breuer (ALE), 22.85.
800 m.: 1. Quirot (CUB), 1:54.82. 2. Mutola (MOZ), 1:55.29. 3. Vriesde (SUR), 1:58.17. 4. Formanova (RCH), 1:58.54.
5.000 m.: 1. Cheromei (K), 15:05.74. 2. Adere (ETI), 15:08.22. 3. Malot (K), 15:15.88.
100 m.v. (-0,1): 1. Encquist (SUE), 12.60. 2. Michelle Freeman (JAM), 12.64. 3. Dimitrova (BUL), 12.82. 4. Dickey, 12.89.
400 m.v.: 1. Hemmings (JAM), 53.54. 2. Parris (JAM), 54.26. 3. Arnadottir (ISL), 55.11.
Altura: 1. Babakova (UCR), 2,00. 2. Astafei (ALE), 1,97. 3. Haugland (NOR), 1,97.
Triple: 1. Mateescu (RUM), 14,67. 2. Kasparkova (RCH), 14,50. 3. Hansen (GB), 14,33. 4. Govorova (UCR), 14,18.
Peso: 1. Kumbernuss (ALE), 20,15. 2. Korzhanyenko (RUS), 19,69.

El sexto hombre

Lobinger, en el club de los seis metros

El alemán Tim Lobinger se sumó ayer al club de los pertiguistas que han saltado más de seis metros. Lobinger ganó en Colonia con un mejor salto de seis metros, convirtiéndose en el sexto hombre que supera la mítica barrera. Además del plusmarquista mundial, el ucraniano Sergei Bubka, con anterioridad lo consiguieron Gataulin, Tradenkov, Tarasov y Brits.

POLIDEPORTIVO

■ **PIRAGUISMO**

España, 2 bronces en el Cto. Mundo

Dartmouth ■ Las embarcaciones femeninas del K-4 y el K-2 consiguieron dos medallas de bronce en los Campeonatos del Mundo de piragüismo en aguas tranquilas, que se disputa en Canadá. ■ EFE

RESULTADOS

K-1 hombres: 1.Storcz (HUN) 1:45.979; 2.Kotowicz (POL) 1:46.077. **K-4 mujeres:** 1. Alemania 1:37.140; 2. Hungría 1:37.967; **3. España (Manchón-Sánchez-Penas-Aramburu) 1:38.690. K-1 mujeres:** 1.Brunet (CAN) 1:58.566; 2.Idem (ITA) 1:58.888. **C-2 hombres:** 1. Hungría 1:49.400; 2. Polonia 1:49.587. **K-2 hombres:** 1. Australia 1:35.678; 2. Italia 1:35.915. **K-2 mujeres:** 1. Alemania 1:47.176; 2. Australia 1:48.701; **3. España (Manchón-Aramburu) 1:48.871. C-4 hombres:** 1. Hungría 1:38.157; 2. Rumanía 1:38.682.

■ **GOLF**

Olazábal, tercero, en un gran final

Dublín ■ El sueco Per-Ulrik Johansson se adjudicó el Open de Europa, con seis golpes de ventaja sobre el segundo clasificado el inglés Peter Baker. Sin embargo, la vuelta de la jornada la protagonizó José María Olazábal, que firmó 65 golpes, y se situó finalmente en la tercera plaza.

RESULTADOS: 1. Johansson (SUE), 267 (68-64-66-69). 2. Baker (ING), 273 (70-67-68-68). 3. **José María Olazábal**, 274 (69-73-67-65) y Russell (ESC), (72-69-67-66). 5. Olander (SUE), 275 (69-68-71-67), Carter (ING), (68-73-67-67), Davis (ING), (69-70-68-68) y Rocca (ITA), (67-68-67-73). 9. Richardson (ING), 276 (65-72-73-66). 10. Forsbrand (SUE), 277 (70-67-73-67).

■ **TURF**

"Mar Negro" venció en La Perla

Madrid ■ "Mar Negro" propiedad de Luis Alberto Nuñez, con la monta de Paulino García, venció en el Premio La Perla, dotado con 1.000.000 pesetas, sobre 2.000, que se disputó en San Sebastián. ■ C. M.

RERSULTADOS

1ª. car.: 1. "Il Americano" (González). Cuadra Salmean; 2. "Luminoso"; 3. "Fridayś". D: cue, 1, c. cab. **2ª. car.:** 1. "Ishio" (Borrego). Viguria; 2. "Kristolón"; 3. "Bambú". D: 5,1,1/2. **3ª. car.:** 1. "Ari" (Rodríguez). Zalduendo; 2. "Falconera"; 3. "Ritabel". D: 3, 1/2, 3. **4ª. car.:** 1. "Lady Siruela" (Borrego). Penas; 2. "Ventisco"; 3. "Al Toski". D: 1,3/4,1. **5ª. car.:** 1. "Almu-Dena" (García). L y J. Alonso; 2. "Leonor de Guzmán"; 3. "Funchal. D: 1, 1, 2. **6ª car.:** 1. "Mar Negro" (García); 2. "Almost"; 3. "Galerna".

© LUIS ANGEL

Miguel Illescas celebró su triunfo frente a Karpov en MARCA

■ **AJEDREZ**

Miguel Illescas derrota a Karpov

Madrid ■ El gran maestro español Miguel Illescas consiguió un gran triunfo sobre Anatoli Kasparov en la séptima ronda del Torneo de semirrápidas de Villarrobledo disputado ayer. El ajedrecista catalán finalmente desaprovechó una gran ocasion en la octava ronda al realizar tablas frente al peruano Urday, situación que le impidió luchar por la victoria final de un torneo que tuvo como inesperado ganador al búlgaro Kiril Georgiev, que recibió su peso en queso. ■ J.OCHOA

■ **VOLEY PLAYA**

Da Silva-Prenafeta ganan en Marbella

Málaga ■ Da Silva-Prenafeta se adjudicaron la penúltima prueba del Campeonato de España J&B, que se ha disputado en Marbella, al derrotar en la final a Jiménez-Omeragic, por 7-12, 12-6, 12-6, con lo que pasan a encabezar la clasificación del Nacional a falta del master de Cádiz.

La tercera plaza fuera para Berenguel-Prieto, quienes derrotaron a Luque-Ruiz, por 15-8.

En mujeres, la victoria fue para Alonso-Zalybubskaya al vencer en la final a Zamora-Delgado, por 12-3, 12-3. ■ J. RODRIGUEZ

© REUTER

El piloto de Ferrari Michael Schumacher celebra su triunfo de ayer en el circuito de Spa-Francorchamps, su cuarta victoria de la presente temporada

EL PILOTO ALEMAN VENCIO EN SPA Y AUMENTA SU VENTAJA EN LA PROVISIONAL

Schumacher no da tregua a Villeneuve

Fisichella y Hakkinen completaron el podio, mientras el canadiense fue 6º

EFE ■ **Spa-Francorchamps**

El alemán Michael Schumacher se adjudicó ayer, por tercera vez consecutiva y por cuarta en su carrera deportiva, la victoria en el Gran Premio de Bélgica, duodécima prueba puntuable de la temporada de Fórmula 1, e incrementa su ventaja en la provisional del Campeonato sobre el canadiense Jacques Villeneuve hasta los doce puntos.

El piloto de Williams, que había arrancado desde la "pole position" de la parrilla de salida, acabó clasificándose en sexta posición. Un error en la elección de los neumáticos echó por tierra sus opciones de recuperar el liderato del Mundial, en manos del teutón desde la prueba de Canadá.

Aunque a la hora de darse la salida ya brillaba el sol y había cesado la lluvia, el director de carrera neutralizó la prueba durante tres vueltas. En la quinta, con la pista ya seca, Schumacher ya había adelantado al francés Alesi y al canadiense Villeneuve y ocupaba la cabeza. Gracias a sus neumáticos mixtos, encajaba a sus rivales más de cinco segundos por vuelta. El de Quebec, que había montado neumáticos intermedios en la sexta vuelta, tuvo que detenerse de nuevo cinco giros más tarde para cambiarlos por otros lisos, lo cual le obligó a remontar posiciones desde la decimocuarta plaza.

Quien no tuvo ningún tipo de problemas fue Giancarlo Fisichella, que con su segundo puesto corroboró en carrera su excelente actuación de los entrenamientos. El italiano de Jordan-Peugeot supo aprovechar la potencia de su motor para conseguir una segunda plaza que el finlandés Mika Hakkinen y el hispano-alemán Heinz-Harald Frentzen amenazaban desde atrás.

RESULTADOS G.P. BELGICA

Piloto	Tiempo
1. M. Schumacher (Ferrari)	1h.33:46.717
2. G. Fisichella (Jordan)	a 26.753
3. M. Makkinen (McLaren)	30.856
4. H-H. Frentzen (Williams)	32.147
5. J. Herbert (Sauber)	39.025
6. J. Villeneuve (Williams)	42.103
7. G. Berger (Benetton)	1:03.741
8. P. Diniz (Arrows)	1:25.931
9. J. Alesi (Benetton)	1:42.008
10. G. Morbidelli (Sauber)	1:42.582

PROXIMO GRAN PREMIO:
ITALIA (MONZA) · 7 SEPTIEMBRE

El acierto en la elección de neumáticos dio la victoria a Schumacher

ASI VA EL MUNDIAL

Mundial de pilotos	Puntos
1. M. Schumacher (Ferrari)	66
2. J. Villeneuve (Williams)	54
3. J. Alesi (Benetton)	22
H-H. Frentzen (Williams)	22
5. G. Berger (Benetton)	20
Mundial de constructores	**Puntos**
1. Ferrari	84
2. Williams-Renault	76
3. Benetton-Renault	46
4. McLaren-Mercedes	32
5. Jordan-Peugeot	25

■ **RESISTENCIA**

Mercedes se impuso en el GT de Suzuka

Suzuka ■ El equipo Mercedes-Benz, compuesto por el italiano Nannini y los alemanes Tiemann y Schneider, se impuso ayer en la prueba de los 1.000 kilómetros de Suzuka, séptima prueba puntuable del Campeonato del Mundo de Gran Turismo. Lehto y Soper (McLaren-BMW) mantienen el liderato en la provisional con 45 puntos.

■ **RALLYE DE FINLANDIA**

Skoda pondrá en escena su nuevo Octavia Kit Car

Madrid ■ El Rallye de Finlandia (29-31 agosto), será el escenario elegido por Skoda para estrenar su Octavia Kit Car. Este coche, que sólo comparte la caja de cambios con el Felicia que la marca ha utilizado hasta ahora para competir contra Seat en la Copa del Mundo, podría ser la base de un futuro World Rallye Car. ■ C. MARTIN-ALBO

■ **RALLYE PARIS-MOSCU**

Citroën campa a sus anchas tras dos etapas

Madrid ■ Los pilotos de Citroën, Vatanen, Wambergue y Lartigue, están dominando con autoridad el Master Rallye París-Samarkanda-Moscú con sus ZX Rallye Raid. Si bien llegaron a meta el pasado sábado en el orden citado, ayer lo hicieron en el inverso a Venecia. Paralelamente al rallye se está disputando el Raid Citroën Berlingo con 100 unidades de ese modelo.

■ **MOTOCICLISMO**

Briatore podría facilitar el salto de Biaggi a 500

Madrid ■ El futuro de Biaggi empieza ya a prepararse. Según apuntan fuentes solventes, Gianpiero Sacchi, actual manager de Valentino Rossi y que será designado para dirigir el equipo de Biaggi en 1998, habría contactado con Flavio Briatore, manager de Ferrari, para conseguir el apoyo de sus patrocinadores para pasar a la categoría de 500 durante el próximo año.

MARCA VERANO

EL DIARIO DEL CLUB FANTASTICO MARCA
www.recoletos.es/marca/club

Ya somos

1.320.917

SOCIOS

Lo vas a necesitar

Recorta esta tarjeta

Para beneficiarte de todas las ofertas de hoy deberás recortar esta tarjeta y presentarla junto a tu carné. Si todavía no has recibido tu tarjeta, puede ser que nos falte algún dato tuyo (DNI, NIF, teléfono...). Llámanos al 902 150 902.

Atención

Esta semana, una superporra para el Real Madrid-Atlético

Ganadores

Los 10 relojes de la Federación Española de Piragüismo

5 relojes de caballero

NOMBRE	Nº SOCIO	CIUDAD
Cristobal Rionda	00002455	A. de Henares
Francisco Javier Prado	00048488	La Coruña
Raimundo Rafael Cores	00205141	O Grove
Marcos Antonio Dobarro	00150025	Tarrega
Manuel Angel Alonso	00403361	Zamora

otros 5 de señora

NOMBRE	Nº SOCIO	CIUDAD
Manuela Pomares	00142585	Altet
Amparo Peiro	00397276	Gandma
Unai García	00091682	Logroño
Davinia Pirez	00285364	Ceuta
Veronica Vázquez	00020564	Bembibre

...Y las 5 camisetas de Ronaldo

NOMBRE	Nº SOCIO	CIUDAD
Lucila D'Soignie	00435137	Luanco
Inmaculada Castañera	00532380	Logroño
Julián Ruiz	00803294	Malagón
María Pilar Pinto	02119886	Gálvez
Félix Javier Alconero	02007874	Baracaldo

Si eres uno de los afortunados deberás llamar en el plazo de 15 días al teléfono del Club y te lo enviaremos a tu casa

Baloncesto

EL REAL MADRID DE BALONCESTO OFRECE A LOS SOCIOS DEL CLUB PRECIOS MUY INTERESANTES

Abónate al mejor basket ACB

Si quieres disfrutar esta temporada del auténtico baloncesto ACB, este año tienes la oportunidad de abonarte al Real Madrid con un precio muy interesante. El club blanco ofrece al Club Fantástico MARCA unos importantes descuentos sobre los precios, ya de por sí económicos, para que no dejes de animar a tu equipo la próxima temporada 97/98. Sigue la Liga ACB en todos los partidos.

Joe Arlauchas, uno de los jugadores más carismáticos del Real Madrid y de la Liga ACB

ESTOS SON LOS PRECIOS

ZONA	PUBLICO	CLUB
Tribuna fondo	20.000	11.000
Tribuna principal	18.000	9.000
Tribuna fondo infantil	9.000	4.000

El CLUB te ofrece

SORTEOS

CUPON

• Lunes 18	69316	Series: 101 a 110
• Martes 19	12223	Series: 21 a 30
• Miércoles 20	42290	Series: 71 a 80
• Jueves 21	33273	Series: 71 a 81

CUPONAZO

• Viernes 22	33008	Serie: 118

LOTERIA PRIMITIVA

• Jueves 21 **15-20-21-24-26-28** C: 32 • R: 2

De 6	5	65.529.012
5 + C	17	3.987.567
De 5	742	182.717
De 4	31.180	6.160
De 3	492.489	826

• Sábado 23 **5-6-13-37-40-45** C: 10 • R: 4

De 6	–	BOTE
5 + C	15	5.631.931
De 5	547	308.881
De 4	30.957	7.732
De 3	576.737	879

BONOLOTO

• Lunes 18 **4-13-14-31-43-45** C: 32 • R: 5

De 6	1	24.948.961
5 + C	2	9.595.755
De 5	68	112.891
De 4	3.969	3.062
De 3	76.745	400

• Martes 19 **1-9-21-30-34-43** C: 45 • R: 6

De 6	BOTE	27.211.812
5 + C	0	0
De 5	56	523.304
De 4	3.474	3.816
De 3	70.768	400

• Miércoles 20 **5-10-12-20-32-38** C: 49 • R: 8

De 6	BOTE	55.623.924
5 + C	2	10.927.736
De 5	86	101.653
De 4	4.504	3.073
De 3	87.028	400

• Viernes 22 **2-14-29-34-35-46** C: 41 • R: 2

De 6	1	91.228.405
5 + C	1	27.388.062
De 5	112	97.815
De 4	5.038	3.443
De 3	90.867	400

Concurso

Llévate a casa una camiseta de Figo

Si quieres ponerte una camiseta del barcelonista Figo solamente tienes que **llamar hoy de 10:00 a 18:00 horas al teléfono 902 150 902, dar tu número de socio del Club Fantástico MARCA y contestar correctamente a la pregunta que te formulamos.** Las **15 camisetas** se sortearán entre todos los acertentes.

¿En qué equipo jugaba Figo antes que en el Barcelona?

Contacto

Consúltanos

902 150 902

De lunes a viernes entre 10:00 y las 18:00 h.

El buzón

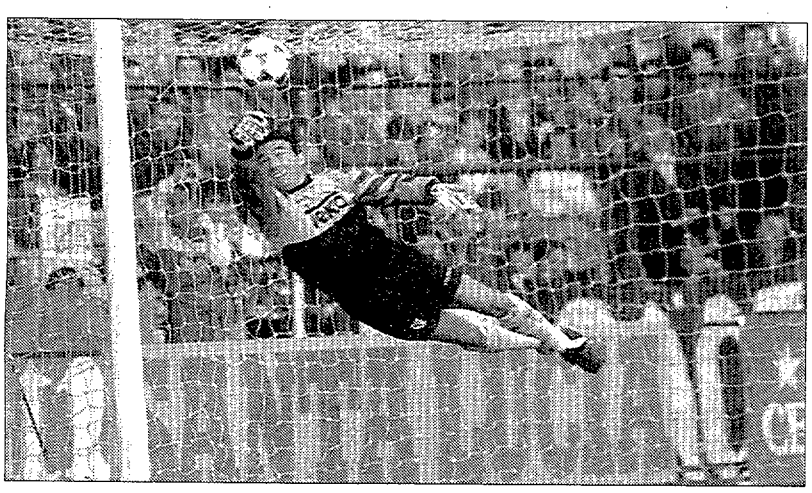
Club Fantástico MARCA
Aptdo. Correos 17.100
28080 MADRID

MARCA VERANO

BAILE DE LETRAS

Ordenadas convenientemente, con las letras que figuran en las casillas de la izquierda formará los nombres de 20 porteros de fútbol que consiguieron el Trofeo Zamora.
Por si fuera necesario le ofrecemos algunas pistas: las temporadas en que lograron el Trofeo y los equipos a los que pertenecían.

	Nombre	Nombre	Nombre
AAELLMRST		58-59 y 59-60	Barcelona
EEICNTV		60-61, 62-63 y 63-64	R. Madrid
AAAIIUNRQST		61-62	R. Madrid
AEOBCNRTT		64-65 y 66-67	R. Madrid
EOUDPS		65-66	Barcelona
AEUUJNQR		67-68	R. Madrid
AIUDNRS		68-69, 73-74 y 74-75	Barcelona
AIIBRR		69-70	Athletic
AAEOBDLR		70-71	Valencia
EUODST		71-72	Málaga
AEINR		72-73 y 76-77	Barcelona, Atlético
EIUGLMAEGLN		75-76	R. Madrid
AAOLRT		77-78	Barcelona
AAEODMNNZ		78-79	Valencia
AAAOCDNR		79-80, 80-81 y 81-82	R. Sociedad
AIUGNST		82-83	R. Madrid
IUURRT		83-84	Barcelona
AAEOBDLN		84-85, 85-86 y 89-90	Sporting
AAEIUBRRTZZ		86-87	Barcelona
OUBY		87-88 y 91-92	R. Madrid

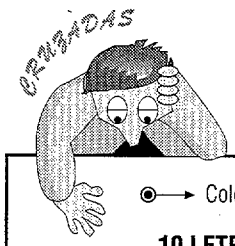


SOPA DE LETRAS

Localice los nombres que se indican, relacionados con el personaje:

Baloncesto
Barcelona
Blaugrana
Edgar
Epi
Fernando
Herminio
Juan Antonio
Korac
Los Angeles
Moscú
Olimpiadas
Palau
Recopa
Ruiz
San Epifanio
Scarlet
Seúl
Supercopa
Zaragoza

L	P	Q	R	U	Z	I	F	H	O	O	I	N	I	M	R	E	H	M	O	S	O
A	Q	A	I	I	Z	F	O	O	P	A	X	S	A	W	X	O	E	W	C	I	M
S	I	P	U	R	I	V	B	X	M	O	K	P	I	X	S	W	S	U	M	A	X
S	C	R	A	Z	A	X	V	Z	L	A	Y	J	P	A	C	H	A	X	O	V	W
A	C	I	E									U	B	B	A	U	N	S	D	U	S
P	C	J	A									A	X	I	R	Z	E	S	N	S	W
O	A	K	O									N	B	O	L	B	P	S	A	I	L
C	P	B	U									A	L	X	E	I	I	L	N	X	
E	U	C	O									N	C	O	T	W	F	O	R		
R	I	A	S									T	L	O	T	A	A	G	E		
M	T	A	C									O	I	T	A	D	N	E	F	S	
O	P	A	D									N	E	A	L	E	I	T	A	D	E
T	B	A	R	C	E	L	O	N	A	I	B	I	U	R	O	N	O	C	O	N	T
I	E	R	R	O	D	A	D	A	I	J	K	O	R	A	C	O	T	I	N	E	S
D	E	L	A	I	G	V	A	G	U	A	D	R	I	S	T	O	S	E	X	U	A
S	E	U	L	T	A	R	O	L	I	M	P	I	A	D	A	S	A	X	B	E	T
W	Y	A	D	W	R	U	Y	X	N	X	E	I	B	O	T	O	E	Z	A	F	O
	T	A	X	E	S	T	S	U	P	E	R	C	O	P	A	P	A	I	L	C	
		P	A	L	A	U	O	A	I	T	D	I	E	S	T	C	K	L	O		
		O	A	I	C	D	H	A	O	M	T	C	H	A	M	I	Z	O	N		
	P	X	M	A	K	C	N	O	M	P	A	S	U	E	S	N	A	X	C	W	
Q	U	S	Z	A	R	A	G	O	Z	A	O	Z	I	C	B	O	T	O	E	E	Z
F	O	T	T	O	R	H	U	E	R	P	Z	A	R	A	S	G	H	E	S	I	T
O	S	H	U	G	E	R	F	X	W	T	O	U	O	Y	B	O	F	L	T	U	W
O	I	P	U	X	M	A	U	S	O	L	E	O	O	P	Q	W	M	A	O	N	I
M	S	A	I	O	L	O	S	A	N	G	E	L	E	S	Ñ	P	A	S	T	E	S
J	L	A	X	I	Z	S	S	W	S			M	W	A	C	H	A	I	P	E	M
B	P	I	O	N	C	H	A	M					I	S	O	B	V	I	V	O	B



Coloque en las casillas correspondientes las siguientes palabras:

10 LETRAS
Villamarín

9 LETRAS
Beticismo
Vidakovic

8 LETRAS
Arrasará
Gordillo

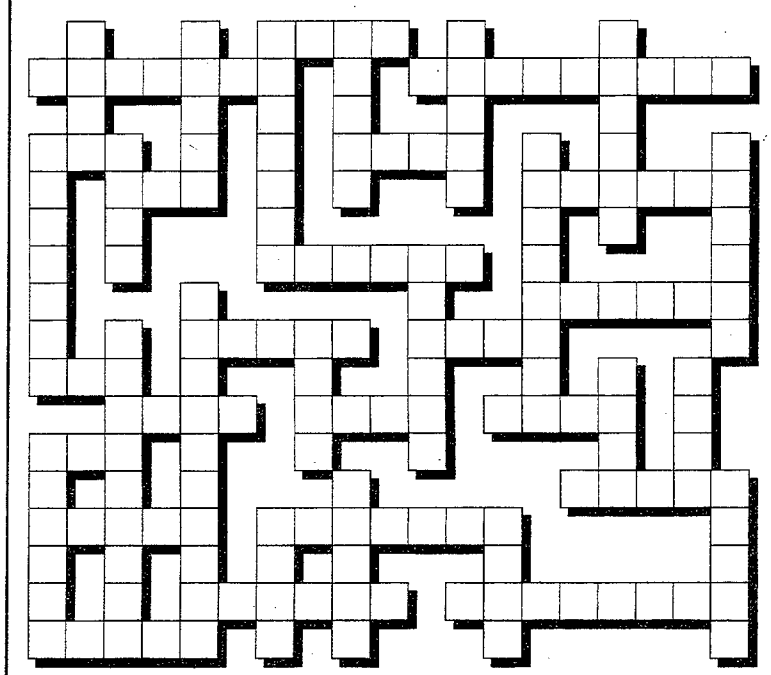
7 LETRAS
Alfonso
Cuéllar
Esnaola
Sumarás

6 LETRAS
Alexis
Enlace
Impera
Inavov
Mínino
Perder
Rincón
Stosic

5 LETRAS
Betis
Itaca
López
Mejor
Rioja
Rocín
Sabas
Sosos
Ureña

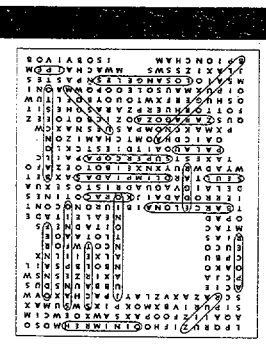
4 LETRAS
Arco
Copa
Crac
Dale
Ella
Elli
Jaro
Mora
Peña
Pier
Ríos
Ruiz
Toba

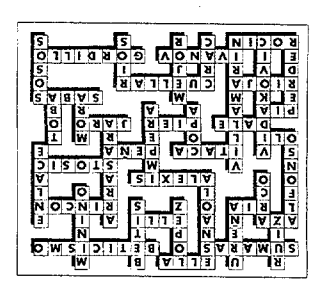
3 LETRAS
Aza
Oli
Pia
Ria



ocio deporte SOLUCIONES

Ramallets
Vicente
Araquistain
Betancort
Pesudo
Junquera
Sadurní
Iribar
Abelardo
Deusto
Reina
Miguel Angel
Artola
Manzanedo
Arconada
Agustín
Urruti
Ablanedo
Zubizarreta
Buyo

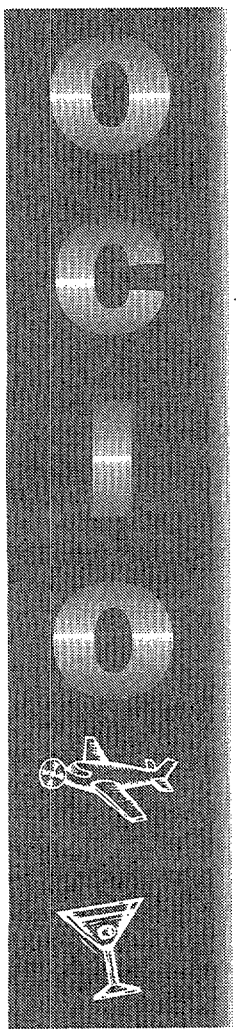


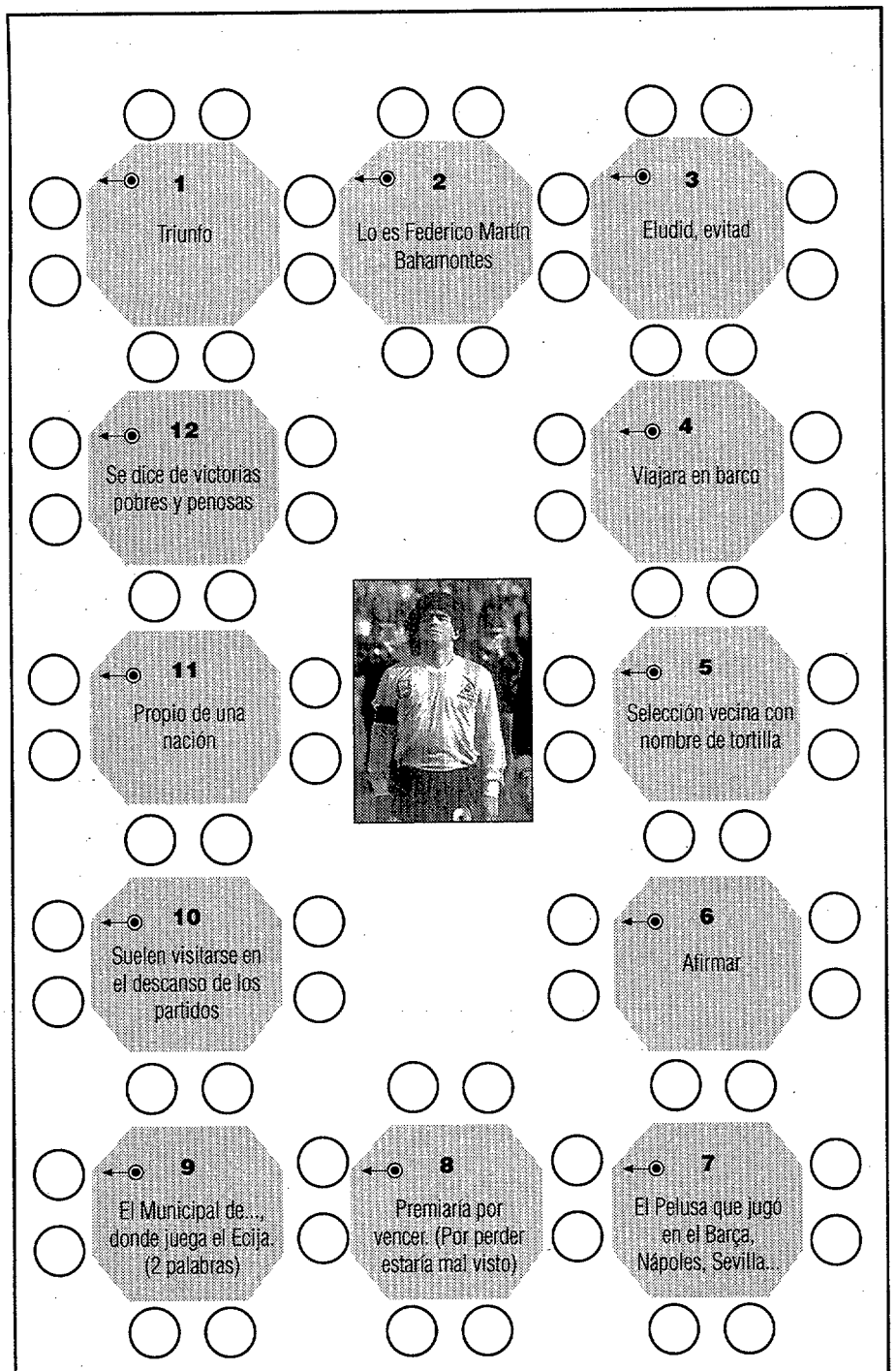


Pasatiempos sacados de la revista *Ocio Deporte*

pasatiempos

Comenzando por donde señalan las flechas y siguiendo el sentido de las agujas del reloj, responda a las interrogantes que planteamos.





Localice 10 jugadores del Atlético en la temporada 1996-97. Sus nombres empiezan por:

C E G K L P S S T V

A	S	X	A	H	U	T	O	Ñ	O	W	X			
K	I	K	O	U	L	S	S	U	L	R	B	J		
L	M	A	X	H	U	O	Ñ	A	O	T	E	P	G	
A	E	E	X	R	U	X	V	V	N	A	T	N	Z	E
T	O	N	I	C	R	Z	R	X	A	T	I	S	I	U	F
T	N	N	P	U	O	I	Ñ	E	N	O	I	A	O	M	A	G
A	E	S	N	A	I	D	E	R	A	A	D	T	D	U	A	I	F
I	I	F	O	D	S	I	Ñ	O	M	R	O	T	L	S	M	C	
A	X	N	K	R	A	C	S	S	A	V	S	B	X	L	Ñ		
V	I	Z	C	A	I	N	O	O	K	T	X	O	O	U			
Ñ	K	L	X	E	U	Q	A	N	F	O	I	P	M				
A	G	E	L	I	S	A	H	Z	T	V	E	R					
Q	U	E	S	A	W	M	E	I	O	Z	A						
	R	C	I	T	N	A	P	Z	C	A							

La MARCA© de MODA

MAS www.recoletos.es/marca/marcamoda

Aventura

OSCAR MAQUEDA

Salto al vacío: pura descarga de adrenalina con final feliz

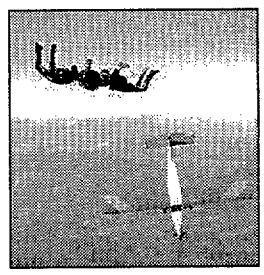
DEPORTES AEREOS
Especialidad: Caída libre
Fechas: Todo el año

UNO DE LOS DEPORTES CON INDICES DE SEGURIDAD MAS ELEVADOS

■ Volar y volar... La caída libre es una de las sensaciones más grandes que se pueden experimentar, y a diferencia de lo que mucha gente piensa, los momentos de mayores nervios y presión se tienen segundos antes de saltar. Vacilación que se supera fácilmente tras el primer empujón. Después, sólo queda disfrutar. Cuarenta o sesenta segundos de pura libertad.

Los comienzos como en todo, requieren de un aprendizaje básico que se consigue en muy poco tiempo. En realidad, en casi todos los cursos el primer salto se realiza antes de lo que muchos principantes desearían. Unos primeros saltos, con apertura automática del paracaídas al poco de salir del avión, nos darán la confianza necesaria. Los cursos facilitan además todo el material necesario. Varios saltos después es momento de pasar a la siguiente fase: apertura manual. Las primeras experiencias suelen hacerse desde 1500 metros, para pasar con un poco de experiencia a los 3000 o 4000 metros. Para los que todavía no están convencidos, existen los saltos "Tandem", en los que sujetos por un arnés a un experimentado instructor, sentimos como sube la adrenalina con la seguridad de tener un aterrizaje cómodo y fácil.

Hay que añadir que hoy en día, el equipamiento y la tecnología en temas de seguridad han madurado enormemente, hasta convertirse en una disciplina de alta fiabilidad. Y como colofón, es normal que en los cursos se incluya la realización de un vídeo, donde plasmar la cara de velocidad permanente que experimentan los paracaidista. Sin duda, un bonito recuerdo para mejorar la técnica y con el que impresionar luego a las visitas. La caída libre, de esta manera, logra cada día más adeptos. Algunos hambrientos de nuevas experiencias, otros con la ilusión de hacer realidad lo que tantas veces han soñado: volar y sentirse libres de ataduras más mundanas.



MAS Federación Española de Deportes Aéreos

Música

J. G. MATALLANAS

Mucho más que "La Flaca"

ROCK MESTIZO
Título: Jarabe de Palo
Intérprete: Jarabe de Palo

LA HUELLA SONORA DE JARABE DE PALO

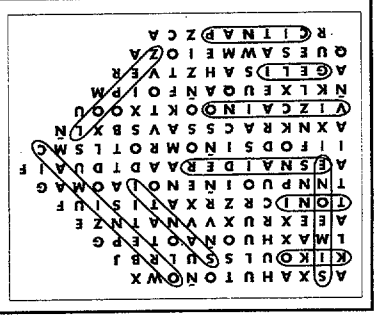
■ El primer trabajo de Pau Riba, alma del grupo Jarabe de Palo, está siendo la sensación del verano. La canción de "La Flaca" se ha convertido en una canción del verano que, por primera vez en muchos años, no apela a la horterada en su texto sino a la poesía y a la ternura. Tampoco está compuesta con una melodía machacona sino con unos ritmos suaves y cálidos llegados de la Cuba a la que evoca la atrayente figura de la muchacha que describe Pau Riba. "La flaca" a la que suplica un beso, "aunque sólo uno fuera...". El "boom" llegó gracias a una marca de tabaco que popularizó "La flaca" en un anuncio.

Pau Riba (Jarabe de Palo) hizo llegar su mensaje musical al mercado un año después de publicarlo. Al escuchar las canciones de Jarabe de Palo queda claro que este grupo es mucho más que "La Flaca", que dejará su huella sonora en el panorama musical español por la frescura de sus textos y la fuerza del mestizaje rítmico que preside sus melodías, en las que manda el rock.

MAS VIRGIN

SOLUCIONES

1. Victoria
2. Toledano
3. Esquivad
4. Navegara
5. Francesa
6. Asegurar
7. Maradona
8. Primaría
9. San Pablo
10. Cantinas
11. Nacional
12. Pirricas



MARCA VERANO

TELEVISIÓN

clic... clic... cine

10.00 AQUI HAY PETROLEO ★ — LA 2
1955. **Dir.:** *Rafael J. Salvia* **Int.:** *Manolo Morán, Félix Fernández* — COLOR. ESPAÑA. 81'

10.25 THE LEMON SISTERS ★★ — CANAL 9
1990. **Dir.:** *Joyce Chopra* **Int.:** *Diane Keaton, Carol Kane* — COLOR. EEUU. 89'

10.25 TRES ★★ — ETB-2
1969. **Dir.:** *James Salter* **Int.:** *Charlotte Rampling, Robie Porter* — COLOR. EEUU. 103'

11.25 PETER GUN ★★ — LA 2
1989. **Dir.:** *Blake Edwards* **Int.:** *Peter Strauss, Peter Jurasik* — COLOR. EEUU. 90'

11.30 THE COWBOY WAY ★★ — CANAL+
Comedia. 1994. **Dir.:** *G. Champion* **Int.:** *W. Harrelson, K. Sutherland* — COLOR. EEUU. 100'

15.00 EL CORONEL CHABERT ★★ — CANAL+
Drama. 1994. **Dir.:** *Yves Angelo* **Int.:** *Gérard Deparidieu, Fanny Ardant* — COLOR. FRANCIA. 90'

15.55 CRIMEN EN LOS ANGELES ★★ — ETB-2
1992. **Dir.:** *Will Mackenzie* **Int.:** *Cybill Shepherd, Robert Beltrán* — COLOR. EEUU. 96'

16.30 UNA NOCHE INOLVIDABLE ★ — TELECINCO
Comedia. 1996. **Dir.:** *Matthew Irmas* **Int.:** *Stockar Ghanning, Jennifer Tilly* — COLOR. EEUU. 93'

16.35 AMOR MORTAL ★ — A3 TV
1995. **Dir.:** *Jorge Montes* **Int.:** *Susan Dey, Stephen McHattie* — COLOR. EEUU. 86'

22.20 COMA ★★★ — ETB-2
1977. **Dir.:** *Michael Crichton* **Int.:** *G. Bujold, Michael Douglas* — COL. EEUU. 100'

22.30 LIBERTARIAS ★★★ — CANAL+
Drama. 1996 **Dir.:** *Vicente Aranda* **Int.:** *Ana Belén, Victoria Abril* — COL. ESP. 120'

LA PELICULA DEL DIA

22.30 LA TRAMA ★★★ — LA 2
1976. **Dir.:** *Alfred Hitchcock* **Int.:** *Karen Black, Bruce Dern* — COLOR. GB. 115

Ultimo trabajo del desaparecido maestro del suspense en el que resalta la magnífica planificación de los momentos "cumbre" de la historia basado en la novela de Víctor Canning *«The rainbird pattern»*

22.50 LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC ★★★ — C-33
1958. **Dir.:** *Richard Brooks* **Int.:** *Paul Newman, Elizabeth Taylor* — COLOR. EEUU. 106'

23.10 MARBELLA, UN GOLPE DE CINCO ESTRELLAS ★ — C. SUR
1985. **Dir.:** *Miguel Hermoso* **Int.:** *Rod Taylor, Britt Ekland* — COLOR. EEUU. 91'

23.30 HERMANOS DE SANGRE ★★ — CANAL 9
1992. **Dir.:** *Lucas Lo* **Int.:** *Loren Avedon, Keith Vitali* — COLOR. EEUU. 98'

00.20 DINERO FACIL ★ — ETB-2
1982. **Dir.:** *Robert Collins* **Int.:** *Karen Valentine, Jamie Lee Curtis* — COLOR. EEUU. 96'

00.33 LA LETRA ESCARLATA ★★ — CANAL+
Drama. 1996. **Dir.:** *Roland Joffé* **Int.:** *Demi Moore, Gary Oldman* — COLOR. EEUU. 130'

00.35 PARIS BLUES ★★ — TV3
1961. **Dir.:** *Martin Ritt* **Int.:** *Paul Newman, Joanne Woodward* — COLOR. EEUU. 98'

00.55 EL CIRCULO DEL PODER ★★ — TELEMADRID
1991. **Dir.:** *Andrei Konchalovsky* **Int.:** *Tom Hulce, Bess Meyer* — COLOR. EEUU. 132'

01.05 EL HOMBRE MOSCA ★★★ — LA 2
1923. **Dir.:** *Fred Newmeyer* **Int.:** *Harold Lloyd, Mildred Davis* — B/N. EEUU. 73'

01.15 PASAJE A HAWAI ★★ — CANAL 9
1987. **Dir.:** *Andy Sidaris* **Int.:** *Ronn Moss, Dona Speir* — COLOR. EEUU. 96'

02.00 LA DILIGENCIA A SONORA ★★ — TV3
1944. **Dir.:** *Robert Tansey* **Int.:** *Hoot Gibson, Bob Steele* — COLOR. EEUU. 61'

02.35 LOS DIABLOS DEL PACIFICO ★★ — A3 TV
1956. **Dir.:** *Richard Fleischer* **Int.:** *Robert Wagner, Terry Moore* — COLOR. EEUU. 90'

05.49 ED WOOD ★★★ — CANAL+
Biografía. 1994. **Dir.:** *Tim Burton* **Int.:** *Johnny Deep, Martin Landau* — COLOR. EEUU. 100'

06.05 PUERTA A PUERTA ★ — A3 TV
1984. **Dir.:** *Patrick Bailey* **Int.:** *Ron Leibman, Arliss Howard* — COLOR. EEUU. 90'

Sección cordinada por M. C. Ortego, L. Hernández, B. Gómez, F. Porrero y Juan L-L

PARTIDO DE LUJO EN EL TROFEO VILLA DE MADRID

Lluvia de estrellas en Antena3

Un Atlético imparable, que ha marcado catorce goles en dos partidos, se enfrenta al todopoderoso Inter de Ronaldo

© FOTO: AP

© FOTO: ANGEL PEREZ

FERNANDO PORRERO ■ **Madrid**

Hoy a las 21.35 horas, y con las cámaras de Antena 3 televisión como testigo de excepción, Atlético de Madrid e Inter de Milan se enfrentan en el vigésimo quinto Trofeo "Villa de Madrid". Se trata del partido más esperado del verano y donde se darán cita una auténtica constelación de estrellas que alumbrarán la noche madrileña. El partido cuenta con el aliciente añadido del regreso del "Cholo" Simeone al Calderón y la vuelta de Ronaldo a España tras su paso por el Barça. Ambos equipos garantizan el espectáculo y se presentan con sus mejores jugadores. Los Futre, Vieri, Ronaldo, Zamorano, Zé María y Juninho harán las delicias de todos los aficionados al buen fútbol.

Simeone regresa a "su" casa, dispuesto a ganar el Trofeo

AGENDA DEPORTIVA DE LA SEMANA

LUNES 25
16:47 h. Tenis. US Open: 1ª jornada — C+
21:45 h. Fútbol. Trofeo Villa de Madrid: Atlético-Inter — A3 TV

MARTES 26
16.47 h. Tenis. US Open: 2ª jornada — C+
21.45 h. Fútbol. T. S. Bernabéu: R.Madrid-Portuguesa — A3 TV
00.05 h. Atletismo. Golden Four. Berlín — C+

MIERCOLES 27
16:46 h. Tenis. US Open: 3ª jornada — C+
21:30 h. Fútbol. Liga Campeones: Skonto-Barcelona — TVE-1

VIERNES 29
12:00 h. Fútbol. Sorteo Copas de Europa — La 2
16.42 h. Tenis. US Open: 4ª jornada — C+

SABADO 30
16:00 h. Fútbol inglés: Arsenal - Tottenham — C+
17.55 h. Tenis. US Open: cuartos de final — C+
20.30 h. Fútbol. Primera división: R. Madrid-Atlético — Aut./La 2

DOMINGO 31
11:00 h. Motociclismo: G.P. República Checa — La 2
12.00 h. Fútbol. Segunda división: Hércules - Rayo — C+
19.30 h. Fútbol. Primera división: Barcelona - R. Sociedad — C+

MARCA NUMERO 17.761 AÑO LIX

MADRID Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20

Internet: www.recoletos.es/marca

Director: Luis Infante Bravo
Director Adjunto: Manuel Saucedo
Subdirector: José Vicente Hernáez y Amalio Moratalla
Redactor Jefe: Alejandro Sopeña, Juan José Díaz y Enrique Marín
Infografía: José Juan Gámez
Maquetación: Isabel Benito

REDACCION:
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3. 4.ª Planta. ☎ 227 67 00. FAX: 227 67 61.
BILBAO: Gran Vía, 8 3.º dcha. 48001 ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
LA CORUÑA: Comandante Barja, 7 1.º ☎ 26 85 94. FAX: 25 09 70.
MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20. FAX: 337 32 60 y 337 05 59.
SEVILLA: Pol. Industrial La Palmera. Parc.3 Dos Hermanas. ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03
TENERIFE: Ramón y Cajal, 12 - 6.º. Santa Cruz de Tenerife. ☎ 27 44 12. FAX: 27 44 42.
VALENCIA: Embajador Vich, 3. ☎ 394 14 36 FAX: 351 81 01.
MALAGA: Pasaje Lapeira, 1 - 2.º, pta. 4. 29002. ☎ 233 98 91. FAX: 233 98 91.

CIRCULACION E IMPRESION:
Calle de Recoletos, 1, 4.º. 28001 Madrid. ☎ 337 31 67 / 337 37 89. FAX: 337 37 91.
BARCELONA: Pol. Industrial El Cementiri. 08272 Sant Fruitós de Bages. ☎ 878 84 03. FAX:878 82 12.
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002. ☎ 26 83 75 / 26 57 68. FAX: 27 72 19.
HOLANDA: In de Cramer 37. PO Box 3100.6401 DP Heerlen. ☎ (31 45) 573 92 13. FAX: (31 45) 571 06 98.
LUGO: Polígono Industrial de Rábade, Parcela 16. ☎ 39 03 47. FAX: 39 04 09.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). ☎ 691 48 62 / 691 48 95.
PALMA DE MALLORCA: Polígono Industrial Son Castelló. C/ Gremio Silleros y Albarderos, 14 B. 07009. ☎ 43 11 13.
SANTANDER: San Martín, s/n. Primero de Mayo. 39011 Peñacastillo. ☎ 32 00 33. FAX: 32 20 46.
SEVILLA: Pol. Indust. La Palmera. Parcela 3. 41700 Dos Hermanas. ☎ 469 22 69.
TARRAGONA: Polígono Industrial Riu Clar, Parcela 180. ☎ 55 12 43.
TENERIFE: Pol. Industrial Valle de Güimar. Parcela 47, manzana 5. ☎ 50 41 11 /50 43 21. FAX: 50 44 70.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, Parcela 5. 46520 Sagunto. ☎ 266 53 17.
ZARAGOZA: Ctra. Nacional II, km 316 (Barrio de Valdecierro). ☎ 32 51 11.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
P.º Recoletos, 14. 28001 Madrid. ☎ 337 32 20.

Presidente: José Manuel Rodrigo
Director General: Eliseo Soria
Director de Publicidad: Ignacio García
Director en Barcelona: Valentín Martí

ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. La Palmera, 41. Autovía Madrid-Cádiz, km. 550. Dos Hermanas (Sevilla). ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03.
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3-4.ª Planta. ☎ 227 67 11. FAX: 227 67 62.
BILBAO: Juan Luis González. Gran Vía, 8 3.º dcha. ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
MADRID: Miguel Angel Sanz. P.º de Recoletos, 14-3.º. ☎ 337 32 58. FAX: 337 38 01.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. ☎ 351 10 65. FAX: 351 81 01.

Control y coordinación:
Antonio Solanas. Recoletos, 1. ☎ 337 37 80. FAX: 337 37 84.
Anuncios oficiales y financieros:
Fernando Garrido.
Recoletos, 1, 2.ª. ☎ 337 05 40. FAX: 337 37 84.

RECOLETOS COMPAÑÍA EDITORIAL, S.A. Madrid, 1997
Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora. D. L. M. 620 1958

DIFUSION CONTROLADA POR OJD

TELEVISIÓN

MAÑANA

TVE 1

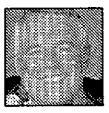
06.30 Euronews 9474146
08.45 Estamos de vacaciones 1925318
«El show de Underdog», «Phantom 2040» y «El príncipe valiente»
10.00 Club Disney 5896859
11.10 Una chica explosiva 6105941
«Liberad a Gary»
11.35 Rompecorazones
Bolton desea ayudar a su tío cuando se entera de que el ayuntamiento desea cerrarle la bolera, pues tiene otros planes para el terreno donde se encuentra 6511941
12.20 Sea Quest 1312187
«Sueños congruentes»
13.10 Kung-Fu 7958361
«Truco de magia»
14.00 Informativo 1729
14.30 Corazón de verano

Presenta Anne Igartiburu 9748
15.00 Telediario-1 12767
15.54 El tiempo 409566748
16.00 Te sigo amando 5979293
17.45 Cielo e infierno 7058516
18.35 Corrupción en Miami 303699
«Billete de ida»
Longley es asesinado durante la celebración de la boda de su hija. Era ayudante del fiscal del distrito y amigo de Crockett y Tubbs
19.30 Pepa y Pepe 699
Pepa no sabe qué hacer con tanto bicho en casa. Clara está pasando por una depresión. María tiene una discusión de cine con Charlie, y además se siente apenada, porque Pepe aún no le ha perdonado
20.00 Gente 8670

2

05.40 La otra mirada de Latinoamérica 7549583
«México en México II»
06.35 España, Historia inmediata 1429767
«La guerrilla»
07.40 Tierra la vista 8363106
08.35 PC adictos 5722477
09.00 Otros pueblos 76106
«Yanomamis»
10.00 Vacaciones de cine
«Aquí hay petróleo» 8141926
11.25 Vacaciones de cine
«Peter Gun» 79060816
El ex policía Gun es contratado por un conocido para saber quién ha matado a uno de sus enemigos. Pero los asesinatos se suceden y todo se complica con masacres entre bandas de gángsters
13.00 Juntas pero no revueltas 21632
«El testamento» y «Quitar y poner»
14.00 Para nosotros 9892800
«Sherlock Holmes» y «Don Quijote»
15.15 Saber ganar 2635743
Concurso diario que divulga amenamente la cultura
15.45 Grandes documentales 6661313
«Planeta viviente»
16.45 Al este de Africa
«Herbívoros» 7938922
17.15 Pueblo de Dios 99293
«Africa profunda»
17.45 Para nosotros 1469038
«El Chavo» y «Beetlejuice»
19.10 Por nosotros mismos 156583
«Obstáculo a la ilusión»
19.35 Un chapuzas en casa 143019
«Sigue soñando»
20.00 Inf. territorial 854
20.30 Valor y coraje 76309

Antena 3 Televisión

07.35 Club megatrix 68512903
Presenta Ingrid Asensio. Incluye: «Perrine», «Mujercitas», «Alicia», «Batman», «Punky Brewster», «Campeones» «Spiderman», «La bola de dragón» y «La máscara»
11.40 Mr. Belvedere 1840941
12.10 Aquellos maravillosos años 557038
12.40 California Dreams
Serie protagonizada por un grupo de jóvenes músicos 10361
13.05 Equipo A 863496

Unos ex convictos huyen de un delito no cometido
14.00 La familia Hogan 9125
Valerie Hogan lucha por sacar adelante su familia, aún sin contar con la ayuda permanente de su marido piloto
14.30 Los problemas crecen 4816
15.00 Noticias 85090
Informativo presentado por María Rey
15.40 Extra Rosa 6562800

Programa presentado por Rosa Villacastín y A. Rosa Quintana que narra la actualidad "rosa" tanto nacional como internacional
16.35 Telecine 6967038
«Amor mortal»
18.15 Waikiki 7307651
19.20 Los vigilantes de la playa 1351922

Teleserie. Todo es posible en una playa. Por ello, los vigilantes siempre han de estar atentos
20.20 Impacto TV 5204496

TELECINCO

06.00 Superboy 33125
«La obsesión de Andy McCalister»
06.25 Las noticias 21072309
07.35 Postars 8913309
«La vuelta del cañonero Hanks»
07.50 Hurricanes 1921106
«El Fan fantasma»
08.15 Goleadores 1208583
«El debut de Julián»
08.35 Robin Hood 2583106
«Winifred en peligro»
09.00 Tecknoman 39361
«Juegos»
09.20 Conan y los jóvenes guerreros 2587922
09.45 Robocop 5800816
«Los incursores financieros»
10.40 Tarzán 2266941
«Tarzán y la ciudad perdida»
11.40 Sensación de vivir
«Un compañero para toda la vida» y «Acto de desaparición» 5555496
13.25 Melrose Place 1967477
«El médico accidentado» y «Huída de Los Angeles»
15.00 Noticias 74019
Presentado por Montserrat Domínguez
15.40 ¡Qué me dices! 9192380
Con Belinda Washington y Fernando Romay
16.30 Tarde de cine 4521588
«Una noche inolvidable»
Dos mujeres llegan a Reno con la intención de divorciarse de la forma más rápida
18.15 Ana 5632895
"Talk show" que presenta de nuevo Ana García Lozano
19.50 La ruleta de la fortuna 5717361
Presentado por Carlos Lozano
20.30 Las noticias 83187

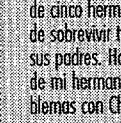
Presentado por Juan Pedro Valentín

CANAL+

08.05 ABC World news con Peter Jennings 5562106
08.30 Noticias 6408748
08.35 Entrenador 3150403
Teleserie
09.30 Programa más o menos multiplicado o dividido 9190458
«Las tres mellizas», «El gato Billy», «Hola, Arnold» (cod.) y «Monos del espacio» (cod.)
11.30 Cine (cod.) 9481835
«The cowboy way»
Pepper y Sonny tienen personalidades diferentes que nunca podrán llegar muy lejos como equipo
13.13 Piezas (cod.) 301584125
Corto de cine: «Taxi»
13.30 Los 40 principales
Programa musical 5293
14.00 Más deporte 9205699
Programa especial dedicado a los aspectos más destacados de la Liga española de fútbol
14.55 Noticias 8192800
15.00 Cine (cod.) 4090361
«El coronel Chabert»

Dado por muerto diez años antes, el coronel Chabert regresa a su casa, pero descubre que su esposa ha vuelto a casarse
16.47 Tenis (cod.) 229159895
US Open 97. Cuarto torneo del Gran Slam que se celebra en el Flusing Meadow de Nueva York
19.32 Documento naturaleza (cod.) 290067325
«Babuinos, la fuerza del clan»
20.25 Redacción. Noticias 4440699
20.35 Fútbol 2632293
La Liga en casa

TELEMADRID

07.50 A saber 9599767
Programa para ayudar a los madrileños a sacar el graduado. Con Mariló Maldonado
08.20 Blinky Bill 8920670
08.45 Doraemón 2852800
09.10 Meteoro 7337651
09.35 Los Picapiedra 7328903
10.00 Telenoticias 602038
10.30 Los pingüinos vengadores 687729
11.00 James Bond Jr. 714632
11.25 Cazafantasmas 9197019
11.50 La Pantera rosa
«Hombre lobo con piel de pantera-paparazzi» 7898187
12.15 Garfield 7320729
12.40 Doraemón 520800
13.05 Ratas moqueta 5191903
13.30 Los pitufos 987425

Divertidos dibujos animados
14.00 Telenoticias 759651
Con S. Acosta y S. Pfingsten
15.30 Cinco en familia
Teleserie que cuenta la vida de cinco hermanos que tratan de sobrevivir tras la muerte de sus padres. Hoy: «El guardián de mi hermana» y «Los problemas con Charlie» 9455922
17.20 Los casos de Cosby
«Perito» 914380
18.15 Hablando con Gemma 7703767
Programa presentado por Gemma Nierga donde un grupo de invitados cuenta sus experiencias en relación a un tema concreto
19.30 Madrid directo 246496
Programa informativo con reportajes y conexiones en directo. Presenta Inmaculada Galván
20.30 Telenoticias 875922

TV 7 REGIONAL

09.00 Dedicado a ti
09.30 El ritmo de la vida

Presentado por Mayra Gómez Kemp
10.00 Telenovela
«Dulce ave negra»
10.50 Dibujos
«El Quijote»
11.20 La gallina y su pandilla
Serie de dibujos animados
11.50 La gallina y su pandilla
Serie de dibujos animados
12.20 Lucky Luke
12.50 Telenovela
«Carmen querida»
13.40 Telenovela
«Dulce ave negra»
14.30 Informativo del 7
15.00 La Copla
Presentado por Charo Reina
16.50 Dedicado a ti

Presentado por Tomy. Programa musical donde los jóvenes cantan sus canciones favoritas
17.20 Noticias
17.25 Película
«Combate final»
Dir.: Ola Solum. Int.: Helge Jordal y Anker Ousdal
18.55 Telenovela
«Carmen querida»
19.40 Las chicas y los chicos
20.30 Informativo del 7
Presentado por Cristina Muñoz

NOCHE

TVE 1

21.00 Telediario-2 58903
21.45 El tiempo 6984106
21.50 ¡No veas! 4286354
Programa de tomas falsas presentado por Marlene Morreau y Pepe Viyuela
22.45 Muchas gracias
Concurso de chistes presentado por Bibí Andersen que cuenta con las actuaciones de Les Funambules, Chapertons y Academia Palanca 9313458
00.25 Dossier 1251423
«Pasión sangrienta»
01.00 Telediario-3 7076688
01.45 Bajo sospecha 4102930
02.35 Se ha escrito un crimen 2399626
«La superviviente» y «Sin testigos»
04.05 Telediario-4 23361539

2

21.10 Colegio mayor 7932651
22.00 La 2. Noticias 76011
22.25 El tiempo 1360403
22.30 El cine de La 2 8145941
«La trama»

Dir.: Alfred Hitchcock. Una anciana millonaria recurre a una vidente para localizar al hijo de una hermana a la que marginó de la familia hace más de cuarenta años
00.40 La Mandrágora
- «Escuela de cine» 8930713
- «Vacas flacas» y «Okupas»
- «Actores gramáticos»
01.05 Cine Club 39224171
«El hombre mosca»

Antena 3 Televisión

21.00 Noticias 65485
Con Roberto Arce
21.35 Fútbol 9183318
Trofeo "Villa de Madrid"

Atlético de Madrid - Inter de Milán
23.35 Mira quién viene esta noche 3501748
02.05 Noticias 5370959
Con Carmen Vergara
02.35 Cine 2048317
«Los diablos del Pacífico»
04.15 Televenta 3076930
06.05 Cine 25508107
«Puerta a puerta»

TELECINCO

21.25 El tiempo 3381748
21.30 Telecupón 55545
21.35 Más que amigos
Serie española donde ocho amigos conviven con éxitos y fracasos cotidianos con el mejor humor posible 8276187
23.00 Todos los hombres sois iguales 982835
«Que empieza el espectáculo»
00.15 El puente 7825626
02.15 Entre hoy y mañana 1172355
02.45 Universidad de verano El Escorial 6653317
03.00 Policías de Nueva York 9540510
«De aquí a la eternidad»
04.30 Milagros 1422713
05.15 Manuela 56769930

CANAL+

21.30 Redacción noche 60477
21.53 Contrarreloj 308778011
22.00 Frasier 6748
22.30 Estreno C+ (cod.)
«Libertarias»
En una pequeña ciudad cercana a Barcelona, estalla la Revolución 4871564
00.33 Cine (cod.) 365188220
«La letra escarlata»
La atractiva Hester llega procedente de Inglaterra a un pequeño pueblo de Boston
02.43 Tenis (cod.) 364528268
US Open 97 (diferido)
05.14 Piezas (cod.) 405692220
Colección corto español: «Cinexin»
05.49 Cine V. O. (cod.)
«Ed Wood» 411853862

TELEMADRID

21.30 Canciones para el recuerdo 5801729
Desde "El Palenque", en Sevilla. Hoy: «Gala de la canción pop». Invitados: Adamo, Santa Bárbara, Los Sirex, Jimmy Fontana y Richi e Poveri
23.45 Sola en la ciudad
Presenta Cristina Tárrega 8092903
00.50 Telenoticias 96435775
00.55 Cine 93417201
«El círculo del poder»
Un humilde proyeccionista de cine, ferviente admirador de Stalin y seguidor del Partido Comunista, trabaja en club de cine de la KGB. Finalmente mantendrá una familiar relación con él
03.15 Cursos UCM de El Escorial 25227249
03.20 Inf. CAM 22813539

TV 7 REGIONAL

21.00 Zuerte maeztro
Presentado por Tony Antonio. Programa de entretenimiento donde el humor ocupa un lugar especial y paralelo a la jerga taurina
22.00 Película
«Delta Force comando»
Dir.: Frank Valenti.
Int.: Bo Svenson y Brett Clark. El comando Delta Force está formado por auténticos mercenarios que disfrutan con la guerra
23.30 Informativo del 7
Toda la actualidad madrileña de la mano de María José Molina, con especial atención a lo sucedido en la Comunidad de Madrid

al loro

07.45 COPE. LAS MAÑANAS DE LA COPE. A. González. **15.00 COPE.** POPULAR DEPORTIVO. Agustín Castellote. **20.30 RNE.** RADIOGACETA DE LOS DEPORTES. José Mª Coto. **20.30 SER.** SER DEPORTIVOS. Javier La Laguna. **21.00 R.E.** GOLES. Alfonso Villar. **00.00 COPE.** SUPERGARCIA. A. González. **00.00 SER.** EL LARGUERO. Fco. J. Delgado. **00.00 RNE.** RADIOGACETA DE LOS DEPORTES. Chema Abad. **00.00 ONDA CERO.** EL PENALTY. Eduardo García

parabólicas

EUROSPORT

08.30 Vela. Whitbread. **09.00** Piragüismo. Cto. del Mundo. **10.30** Natación. Europeos. **12.00** Carrera de turismos. **13.00** Supersport. **14.00** Acrobacias. Juegos Mundiales. **15.00** Saltos de trampolín. Juegos Mundiales. Cama elástica. **16.00** Fútbol. Supercopa 97. Partido de vuelta: Barcelona - R. Madrid. **18.00** Deportes del motor. **20.00** Powerlifting. Juegos Mundiales. **21.00** Lucha de cuerda. Juegos Mundiales. **22.00** Sumo. Torneo Gran Sumo (BASHO). **23.00** Fútbol. Eurogoles. **00.00** Snooker. Liga europea 1997.

TELEDEPORTE

16.00 El mejor deporte 97. Ciclismo. Tour de Francia. (1ª parte). **17.35** El mejor deporte 97. Tenis ATP. Torneo Estoril. Final: Corretja/Clavet. **19.35** Fútbol. Clasificación Mundial 98. Eslovaquia - República Checa. **21.15** Atletismo. Gran Premio de Colonia. **23.40** Fútbol. Clasificación Mundial 98: Finlandia - Noruega.

SPORTMANIA

10.00 Voley playa: Espinho (Portugal). **11.30** Fútbol argentino. Gimnasia de Jujui-Boca Juniors (dif.). **13.15** Rugby 5 Naciones: Escocia-Irlanda (dif.). **15.00** Fútbol argentino: River Plate-Independiente (dif.). **16.45** Baloncesto NCAA: Iowa State-UCLA (dif.). **18.15** Fútbol australiano: Collingwood M.-Essendon B. (dif.). **20.30** "Sport Woman". **20.55** Fútbol inglés: Blackburn Rovers-Sheffield Wednesday (dir.). **23.00** Tenis. US Open (dif.).

CANALES SHOW VIEW

Cadena	Código	Cadena	Código
C Sur	016		
TVE 1	001	ETB-1	013
La 2	002	ETB-2	014
A3 TV	003	TV3	011
Tele 5	005	C33	010
C+	007	TVG	017
TM3	015	C9	09

COMPRE SU EJEMPLAR ANTES DE QUE SE AGOTE

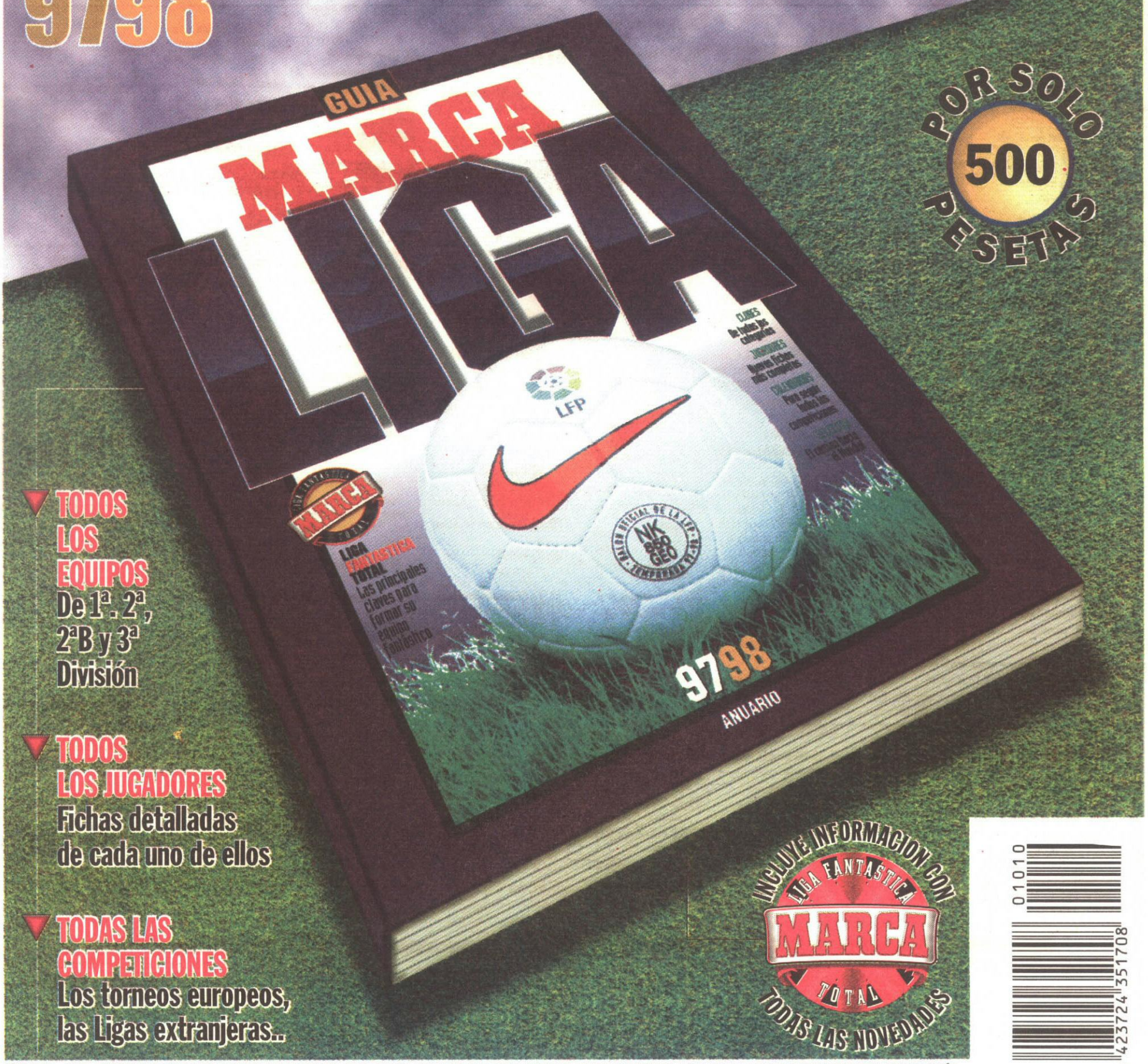
¡A QUE ESPERA!

DESE PRISA SI NO QUIERE QUEDARSE SIN ELLA

LA GUIA
DE LAS ESTRELLAS
9798

GUIA MARCA
390+110
SE VENDEN INSEPARABLEMENTE

POR SOLO 500 PESETAS



TODOS LOS EQUIPOS
De 1ª, 2ª, 2ªB y 3ª División

TODOS LOS JUGADORES
Fichas detalladas de cada uno de ellos

TODAS LAS COMPETICIONES
Los torneos europeos, las Ligas extranjeras..

INCLUYE INFORMACION CON LIGA FANTASTICA MARCA TOTAL
TODAS LAS NOVEDADES

AÑO LIX. Núm. 17.761. PRECIOS EN EL EXTRANJERO: ALEMANIA, 3,30 DM / BELGICA, 65 FB / FRANCIA, 10 FFR / HOLANDA, 3,25 FL / PORTUGAL, 220 ESC / REINO UNIDO, 1,10 LB / EE. UU., 1,95 $. PROMOCIONES DE VENTA SOLO EN ESPAÑA.

8 423724 351708 01010